

# Hechos de los Apóstoles

## Ínintaruz Kiarit Aizpa

San Lucas pinkih iztawane, Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkih, iztawa, San Lucas paasas pinkih parit akwa. San Lucasne Dios watsal pit para, awa Jesús kirit aizpa piankamat kit Jesucristora níjkulanapa. Kwiztane usne Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkih para, awa miza Jesúspa kammuruz uzara piankamanapa. Suasne Jesúspa kammuruzne wan pipuluwara iara, Dios watsal pit kainana, wan awa Jesucristora níjkulanapa. Dios Sinam Izpul usparuza kiwanninara akwa, paiña kammuruzne akkwan iztasparit kal kiara. Jerusalén pipulukis Jesúspa kammuruzne Judea surakas Samaria surakas Siria surakas iara, Dios Watsal pit kainana. Suasne San Pablone Asia suwarakas Macedonia suwarakas Roma pipulurakas piannara, wan awaruza Dios pit kamtanana, Jesucristora níjkulturuz iglesiakin wanmakkana.

Hechos, Ínintuz Kiarit Aizpa, pinkihkin kutña pajte wa: (1) Jesucristo chiyura nurachasmin, usne paiña kammuruza Dios pit kainanapa ininnat kit mamasa kailnash kaiznara (1.1-14). Cristora níjkulturuzne Jerusalén (1.15-83) pipulura wanmakkantu, paiña iglesia namanapa. (2) Paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Palestina suwara kainanamtú (8.4-12.25). (3) Kwiztane paiña kammuruzne Dios Watsal Pit Asia suwarakas Grecia suwarakas Roma pipulurakas iara, paiña pit kamtanana. (a) An fancha Pablone Chipre suwarakas Grecia suwarakas ira (13.1-14.28). (b) Pablone wan ñintuzkasakas ilaparuzkasakas Jerusalén pipulukin wanmakkara (15.1-35). (c) Suasne Pablone mamasa attishta Siria suwarakas Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal pit kainanara (15.36-18.22). (d) Kwiztane mamasa Pablone Asia suwarakas Grecia suwarakas it kit Dios Watsal Pit kainanara (18.23-21.16). (e) Minpa piji Jerusalén pipulukin kachira siptawane, Pablone, piztitmikakanain, Roma pipulura, Italia sukin, ira (21.17-28.31). Suas usne Dios Watsal pit wan awaruza kamtanara.

### Diosne paiña Sínam Izpulta ínинна namtu

**1** <sup>1</sup>Nane Lucas mun ish. Nua, Teófilora, kakishapu kiz kit an pinkih pamtus. An ñancha an pinkihta Jesús wan kit aizpakas us kamtanara aizpakas parau, Jesús chiyura numtu payukima. <sup>2</sup>Nurachasmin, usne paiña Sínam Izpulkasa paiña narit ínintaruza kamtaninnara, us kamtara aizpa kianapa. <sup>3</sup>Irittas kultawane, Jesúsne usparuza cuarenta payurakima, akkwan pijikima, izpannara, us uztu piankamanapa. Akkwan piji usparuza izpan kit Dios awaruza íninnashimtu kwinta kinara.

<sup>4</sup>Mama uspakasa tuasmin, Jesúsne íninnat kit kaiznara:

—Jerusalén pipuluras íman. Suain tiriztai, ap Papihsh umiza kin namtit aizpa sappanakima. Nane sunpa uruza kaiznara. <sup>5</sup>Watcha Juanne uruza kwazikasain munnanara. Akkwan payuchin kawarain Sínam Izpulne uruza piznanazi.

### Jesúsne chiyura numtu

<sup>6</sup>Suasne kanpamtuzne Jesústa ka akkwan piji mimaara:

—Au Anpat, ¿An payura au Israel awara kiwainanakish, au sukin ínинна? mimaara.

<sup>7</sup>Usne usparuza ka sinkanaara:



*Paas ángeltuz kammuruza kwinta kinamu*

—Uruzne an payu piankamamanazi. Au Taittain an payu nararit, us kishit aizpa kin. **8** Diosne paiña Sinam Izpulta ininnazi, u ussa sappanapa. Usne uruza tinta kiwainnanazi, na akwa kamtananapa. Suasne une Jerusalén pipulurakas wan Judea surakas Samaria surakas wan attish surakas ianazi, na akwa kainana.

**9** Jesús sun kiztawane, awa izamtuasmin, Diosne ussa chiyura nuninta. Wanish at kit ussa pal kit sipta. Ussa an izarachi. **10** Jesús numtuasmin, uspane chiyura kwashpa izakkaara. Suasne paas ángelne putchá kamisha kwa usparuza at kit uspakasa kumpailta. **11** Usparuza kaiznara:

—Galilea suras awa, ¿Chikishmaka chiyura izakpuspas? An Jesúsmín uruztas nuritmikain watcha mamasa sunkanain maz payura kailnazi.

### **Uspane Matíasta naanara, Judaspa kal kinpa**

**12** Suasne uspane Olivos izakis kihshat kit Jerusalén pipulura kaiyarat. Moisés usparuza ininta aizpa kiashit akwa, uspane kwaizkulmu payura maza kilómetrokima kashain ishiara. **13** Pipulukin piannatpane, kwashtit yal pitmura nuarit.

Pedrokas Juankas Santiagokas

Andréskas Felipekas Tomáskas

Bartolomékas Mateokas Santiago Alfeowa painkulkas

Simón Celote munmikakas Judas Santiagowa aimpihshkas usparuzpain pura.

**14** Wan wanmakkara Jesúspa aimpihshkasa paiña akkuhsh, Maríakasa mamaz ashamparuzkasa, Diosta payu aizpa paikuana.

**15** Sun payune Pedrone Cristora niжkulturuz paizkakin nil satkunta. Maza cien veintekasa awa purakin. Pedrone ka kaiznara: **16** “Cristora piantuz, mizhain. Diosne chiwazha paiña pinkihta panintit aizpa ka kirit. Sinam Izpulne Davidta Judaspa kwinta kininta. Usne an ñancha Judas kit aizpa kwinta kira. Usne Jesústa annara, awa ussa pizanapa. **17** Usne au izmumika azi. Aukasa kal kimika azi. **18** Kwiztane kwail kit akwa, Judasne pial sap kit sun pialkasa su paira. Usne kwashtas kizpuwara taiz kit irit. Paiña piya puzpian kit pirit puzta. **19** Jerusalénkin uztuz sun piankamarawane, uspane sun su i Acéldama munara. Usparuzpa pitne ‘aimpi su’ mun. **20** Sun wan kanta pinkihta ka parit:

‘Paiña kwairit yalta suane m̄inminkas uzmuchi.’<sup>a</sup>  
Ankas ka parit:

‘Mamazne paiña kal kitpa.’<sup>b</sup>

21-22 Katmizna aune minpazha aukasa wanmakmumikasha nanarawash. Wanmakmumikane awara ka kizshina: ‘Au Anpat Jesús irittas kakulta.’ Mama Jesús wan payu aukasa uzasmin, uskas aukasa wanmakta. Juan munناناكima, Jesús kakulnaki-ma, usne aukasa chara.”

23 Suasne Dios pit piantuzne, wanmakmuruzne, paas awara nanara. Mazane paas mun muntit: José Barsabáskas Justokas. Mamazne Matías muntit. 24 Suasne uspane uspa Anpatta ka paikuara: “Nune miza wan awa minñamtu pian. Katmizna aumiza an paastas nu naritmikasha izninchain, 25 mamaz ininmikawa kal kinpa. Judasne sun kal chihkat kit us kwail akwa paiña mi-wara it kit naitza.”

26 Suasne uspane awa wanmakkarawane, wankis an watmikasha naara. Sunkanain uspane Matíasta naat kit once inintaruzkasa wianara.

### Sinam Izpulne amtu

**2** 1 Sun Pentacostés pishta payu taizka, wan Cristora piantuz-ne mazakwain wanmakkarit. 2 Azain chiwazha tinta az kit chiyuras taipta. Tinta inkwakanain pat kit wan yal ayukmal napta, awa uzkularitkin. 3 Suasne uspane ti ñ aiztukanain iza-ra. Sun ñ paimpa paimpain naiyari. 4 Sun akwa Sinam Izpulne wan awaruza piznara. Suasne uspane mamaz kamtachi pit kwinta kiamizta. Izpulne usparuza paraninnara.

5 Sun payura mamaz suras Judío awaruzne Jerusalén pipulura pianara, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Uspane wan suras aara. 6 Sun aztu miarawane, akkwan awane wanmakkat kit izardaarit. Inintaruz kwinta kiamtuasmin, pakaish pakaish paiña pitmin miara. 7 Uspane ishkuat kit izardaaat kit usparuz-pain ka mimaara:

—¿An paramtuzne Galilea suras awa ki? 8 ¿Mizamakai? Mane auruzpain usparuza mipuspas. Uspane au pit pashpas kawira aizpa paramtu. 9 Apante awa purai:

<sup>a</sup> 1.20 Sal 69.25      <sup>b</sup> 1.20 Sal 109.8

Partia suraskas Media suraskas  
 Elam suraskas Mesopotamia suraskas  
 Judea suraskas Capadocia suraskas  
 Ponto suraskas Asia suraskas

**10** Frigia suraskas Panfilia suraskas

Egipto suraskas Libia suraskas kashara Cirene pipulura  
 Roma pipuluras awakas apain pura. **11** Minpazha usparuztas Judío awa azi. Mamatzuzne Judío awa namarit.

An awakas Creta suraskas Arabia suraskas purai.

Uspa paraka, aune wan Diospa watsal kal kirit aizpa au pitmin mipuspas, kizara.

**12** Wanne iztaspaat kit chi kizmanamara. Usparuzpain miamaamizta:

—¿Chima kizshina sunne?

**13** Mamatzuzne usparuza sun akwa ishanat kit ka kaizara:

—Uspane chappi kuat kit piarai, kizara.

**Pedrone awaruza kaiznara**

**14** Suasne Pedrone mamaz once inintaruzkasa nil satkun kit tinta parat kit ka paiña Judío kwaltuza paranamizta: “Na kaiztu aizpa mizhain. Judío awaruzkas, wan Jerusalén pipulura uztuzkas, nawa wat mīrain, piankamanapa. **15** Uspane pirachimai, umin minñamtkanain. Mama tilawain i. Nueve urain i. **16** Joeline, Dios pit kainammikane, an ñancha sun kit aizpa ka kaizta:

**17** ‘Diosne sun minpa payura kaiztu.

Nane ap Izpul wan awara nail kit milananash.

U painkulkas pashukas nawa kwinta kianazi.

U musitturuzkas u ilaparuzkas kainkizpaanazi.

**18** Sun minpa payura nane ap Izpul,

ap kiwainmuruza ashamparuzakas ampuruzakas  
 ininnat kit milananash.

Uspane nawa kwinta kianazi.

**19** Nane kwashpa chiyumal chiwazha watsal kal kinash.

Nane uruza an izninnanash, piankamanapa.

Wan pailtimtuasmin, nane pilkin aimpikas ñinkas  
 ishkas izninnanash.

**20** Pānne til parinazi.

Palapchane kwanam tilkwil aimpikanain namtinazi.

An kwiztane an watsal payu taizkane,  
au Anpatne paiña kal kimiznazi.

**21** Minpazha Anpatta paikumtune,  
usne usparuza watsat miłnanazi, ñinta iamana. <sup>c</sup>

22 Pedrone sun paiña Judío kwaltuza kaizta: “Israel awa, na kaiztu aizpa mīrain: Diosne Jesústa, Nazarettas munmikasha nat kit uruza ñinnara, akkwan tuntu iztasparit kal u iztakin kinpa. 23 Diosmin Jesústa uruza chihkatchasmin, usne chiwazha kishimtu aizpa an ñancha pian. Suasne une kwail awaruz ussa ñinnat kit kurishta iru patpiān piantaninta. 24 Sunkana Diosne ussa irittas kakulninta. Jesúsn̄e irítpa izpul imtura nukkulsachi, kajchira siptitmikakana. 25 Davidkas Jesúspa kwinta kit kit ka kaizta:

‘Nane ap Anpatta na iztukin iztau.

Usne ap makin uz, awa nawa ishkumanpa.

**26** Katmizna ap kaijchu watsal ish.

Mane watsal pit pararaū ap pitkasa. Katmizna mane nakas Diosta tiriz kit wat kwaizkulnash.

**27** Nune, ap Diosne, ap izpulta irittukin kwaimanazi.

Nune nawa, up kiwainnumikasha, pashit kit ap ñara piñinmanazi.

**28** Nune nawa chiyura num mi kamtara, pailta payu uz-napa.

Nune nakasa uz, na wat tuanpa,’<sup>d</sup> kizta.

29 Cristora piantuz mintain. Nane uruza Davidpa au irit Tait-tawa, nil kwinta kitpaish. Us irawane, uspane ussa kamara. Us kamkin aukasa kashain tu. 30 David uzasmin, usne Diospa kainammiaka azi. Uskas Dios sun kin namta aizpa pianazi. Diosne ussa ka sun kin namta: ‘Up kwalne, Cristo munmikane, sun su sapmilnazi, ñinnna.’<sup>e</sup> 31 Sunkanain Davidne Dios kimtu aizpa ñamin piankam kit Cristo irittas kakulnazi ka kwinta kinara: ‘Paiña Izpulkas irittuz imtura nukkulmanazi. Paiña ñakas piñanazi.’<sup>f</sup> 32 Mane aune sunta izat kit uruza ka kizpuspas: ‘Diosne Jesústa irittas kakulninta.’ 33 Sunkana Diosne ussa nuninta, us uzkin ñinnna. Paiña papihshne, Diosne, paiña Sinam Izpul sun kin namtit aizpa Jesústa miłara. Jesúsn̄e mamin sun wan

<sup>c</sup> **2.21** Jl 2.28-32

<sup>d</sup> **2.28** Sal 16.8-11

<sup>e</sup> **2.30** Sal 132.11

<sup>f</sup> **2.31** Sal 16.10

izara aizpakas wan miara aizpakas uruza izninnara. **34** Chiyura nurachikas, Davidmin Jesúspa ka kaizta:

‘Ap Diosne ap Anpatta kaizta:

Na uzkin uzti, awa nua wat minñanapa.

**35** Nane wan awaruza nu inintu aizpakas,  
nu kaiztu aizpakas kininnanash.’<sup>g</sup>

**36** Une, Israel awane, miat kit piankamtain. Nane Jesúspa watcha kaiztus. Une Jesústa iru patpian piantaara. Diosne ussa Anpatkas Cristokas munta.”

**37** Pedro kaizta aizpa miarawane, uspane uspa kaijchura kwail minñat kit Pedrorakas mamaz inintaruzakas mímara:

—Ap Israel kwal ¿Chima kianapai?

**38** Suasne Pedrone sinkanara:

—Kwail kiarit aizpa maiztain. Dios iztakin paitara munna-rain, Jesucristora kanpamtuz namanapa, Dios u kwail kiara aizpa mainninnanapa. Suas Diosne paiña Sinam Izpul uruza mil-nanazi. **39** Diosne sun kin namnara aizpa uruzakas uspa pashparuzakas mamaz attishtas awaruzakas milananazi. Au Anpatkas au Dioskas wan awa narittuzakas akwarittuzakas sun milanana-zí.

**40** Sunmin kwinta kinara. Pedrone an akkwan pitkasa kurun-nat kit paranat kit kaiznara:

—Diosta paikwarain, uruza watsat milnanapa, sun kwail awakasa naizamanpa.

**41** Pedro kaizta aizpa miraruzne munna iarit. Sun payura kutña mil awane, Dios inintamikasha, Cristora piantuzkasa wanmakkara. **42** Sun awaruzne inintaruz kamtanara aizpa mia-miz kit sulmin uzat kit Diosta parejuin kwinta kiara. Uspene wanmakkara, usparuzpain kumira nail kit kwan.

### Diosta piantuzne wanmaktit uzamtu

**43** Wan awane iztaspaara, inintaruz iztasparit kal kiara akwa. Uspene watsal iztasparit kal kiat kit akkwan awara kiwainara, Diosta piankamanapa. **44** Wan Cristora nijkulturuzne wanmakkat kit chiwazha mij aizpa wanta naiyara. **45** Uspene chiwazha mij aizpa paininara, sun pial paitara we mijtuza nail-na. **46** Uspene pailta payura Diospa yalta wanmakkara. Uspa-

---

<sup>g</sup>2.35 Sal 110.1

ruzpa wan yalta kumira nail kit kuat kit wat kulara. Uspane usparuza kwinñara. **47** Uspane ka kaizara: “Diosne kwisha wari.” Wan awane Dios pit piantuzpa minñat kit kaizara: “An awane kwisha wari.” Au Anpat Jesús awaruza watsat miñnamtuasmin, usne Dios pit piantuza pailta payu wiannara, uspakasa wanmakanapa.

### Maza mitti chasachimika kakultu

**3** **1** Mamaz payura Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta kutña urara sulmin nulita, awa Diosta paikumkin. **2** Maza ampune, mitti chasachimikane, ainkiasmin ka kawirit. Pailta payu suain tuara. Awane pailta payu ussa “watsal” muntit pijtakin miara, Diospa katsa yal napmukin chihti an kit amtuza pial paikwan. **3** Pedrokas Juankas Diospa katsa yalta nappailmizkane, mitti chasachimikane usparuza iznat kit chihti an kit pial paikwana-ra. **4** Suasne Pedrokas Juankas ussa izpailta. Pedrone ussa kaizta:

—Aumiza iznaka.

**5** Sun ampune usparuza iznat kit chiwazha miłanazi minta.

**6** Pedrone ussa kaizta:

—Nane pialkas mijchish. Urukas mijchish. Na mij aizpa miłanash. Jesucristone Nazaret pipuluras azi. Jesúsne nua kuhsinnazi, chanpa.



*Pedrokas Juankas chasachimikara iztas*

**7** Suasne Pedrone paiña chihti numal piz kit kuhspaninta. Azain paiña pimpulkas mitti impulkas wat parit. **8** Suasne mitti chasachimikane masain tizak kit mittíkin kun kit chamizta. An kwiztane usne tizak kit uspakasa chat kit Dios katsa yalta naptit, “Dios kwisha wari” kizna. **9** Wan awane us chat kit Diosta kwisha wari kiztu izara. **10** Uspane iztaspaat kit ishkuara, chasachimika chamtu akwa. Uspane ussa impara imparain piancamamizta. An chasachimikane an ñancha Diospa katsa yalkin “watsal” muntit pijtakin tuazi, chihti an kit pial paikwan.

### Pedrone Diospa katsa yalkin paranantu

**11** Chasachimika Pedrorakas Juantakas chihkashitchiasmin, wan awane iztaspaat kit Diospa katsa yalta azain iara, Salomón pijta muntitkin wanmakna. **12** Sun iztawane, Pedrone awara ka mimanara: “Au Israel awa kwal, ¿Chikishma iztaspaspas? ¿Chikishma aumiza kwisha izpuspas? Au paasne sun ampura au pit akwa wat panintachi. Aune ussa chanintachimakpas, au paasmin Diosta pian akwa. **13** Sunkanachi. Diosne sun kirit, awa ‘paiña painkul Jesústinta namtire’ kizanapa. Abrahamkas Isaackas Jacobkas an Diosta wakpuj wainñat kit paikuara.<sup>h</sup> An Diosne au an ñancha irítpa kwalpa Dios i. Une ussa Judío inintuza chihkaara. Pilato Jesústa chihtshimtuasmin, une Jesústa pashitchimakpas kizara. **14** Une Dios sinammikashakas nil uzumumikashakas chihashitchi. Une maza awara, piantatmikasha, chihshiara. **15** Sunkana une awaruza uzninmumikasha piantara. Mane Diosne ussa irittas kakulninta. Aune uruza sun piantaminnat kit kainanamtumakpas. **16** Jesústa nijkultit akwa, an ampune wat parit. Une ussa izat kit pian. Jesústa nijkultit akwa, an ampune kapal wat parit. Wan awane sun izamtu.

**17** Sunkana ap Israel awa izmuruz, mirain. Ukas u ininmuruzaus ussa piantaaritkas, une u kiarit aizpa wat piantamarchi. **18** An ñancha Diospa kainammturuzne ka kizara: ‘Jesucristone naiznatkin. Sunkanain Diosne sun kirit.’ **19** Katmizna u kwail kimtu aizpa maiztain. Diostain kaitain, u kwail kiarit aizpa sinam kwizninnanpa. Sunkanane au Anpat Diosne chiyuras anazi, auruzpa izpulta kiwain kit kwaizkulninnapa. **20** Ankas Diosne Jesucristora an ñancha naramikasha uruza ininnara.

---

<sup>h</sup> **3.13** Éx 3.6, 15

**21** Mane Jesucristone chiyura nukkultawa, Dios wan chiwalta masas namtanakima. An ñancha Dios pit kainammtuzne sunpa kainanara. **22** Sunkana Moisésne au irit kwalta ka kaiznara: ‘U Anpat Diosne maza kainammmikasha, u kwaltas kawinintamikasha, nakana ñininnazi. Wan us kaiznara aizpa miarawa.<sup>i</sup> **23** Minminkas an kainammmika kaizta aizpa miarakine, Diosne usparuza paiña kwaltas paimpa ñininnanazi, ianapa.’<sup>j</sup>

**24** Sunkana Samuel uzasmin, pailta kainammtuzkas kawrain an payu chi kirinsa kiz kit kainaara. **25** Une kainammtuzpa painkul mai. Diosne kainammtuz akwa uruza kaiznara, an ñancha kin namtit aizpa sappanapa. U an ñancha kwal uzasmin, Diosne Abrahamta ka kizta: ‘Nane up kwaltuza kiwainanash, wan awa an sukin uztuza wat kianapa.’<sup>k</sup> **26** Paiña painkulta kakulnintawane, Diosne ussa an ñancha ñinta, uruza wat kiwainanapa. Usne uruza wat kinara, awa kwail kiarit aizpa maizanapa, wan awa kwail kiamanpa.”

### Pedrokas Juankas Judíowa ñintuzakin kunpaitu

**4** **1** Pedrokas Juankas wan awaruza paranamtusmin, Judío awawa pariyaruzkas Diospa katsa yal izmu policíakas Saduceo awaruzkas aara. **2** Uspane aliz kulaarit, uspa paas awaruza kamtanara akwa. Ka kaiznara: “Jesús irittas kakulta akwa, awakas irittas kakulanazi.” **3** Katmizna uspane usparuza piznat kit



Suldaruruz Pedrorakas Juantakas pizamtu

<sup>i</sup> **3.22** Dt 18.15-16      <sup>j</sup> **3.23** Lv 23.29; Dt 18.15, 18-19

<sup>k</sup> **3.25** Gn 22.18; 26.4

nashtimtura kajchira sipnarit tilawakima. **4** Akkwan awane, usparuztas sun pit miraruzne, miat kit wat nijkulara. Dios pit mいるruza wiantawane, uspane cinco mil ampu panapain wianta.

**5** Tilawara kwizta Judío awa intintuzkas ilapa intintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamuzkas Jerusalén pipulura wanmakkara. **6** Anásne, pariyaruza ininmkane, tuara. Uskas Caifáskasa Juankasa Alejandrokasa wan pariyawa intintuz kwalkasa wanmakkara. **7** Suasne uspane Pedrorakas Juantakas kanapa ininnat kit “Paizkakin kuntain” kiznara. Uspene ka mimanara:

—Nune an chasachimikasha ¿Mizama kuhsinzi? ¿Minma uruza sun kin ininzi?

**8** Suasne Diospa Sinam Izpul ussa kiwaintuasmin, Pedrone usparuza ka kiznara:

—Judío awa intintuzkas ilapa intintuzkas mirain. **9** An ishtumikane kuhsak kit chamizta. Une aumiza “¿Minma ussa kuhsakninta?” kiz kit mimaamtu. **10** Au paasne uruza, wan Israel awaruza, kainammpuspas, us wat parit kit miza tuntu kuhsaktit piankamanapa. Jesúsne, Nazaret pipuluras mikane, ussa kuhsakninta. Une ussain iru patpian kit piantaara. Diosne ussa irittas kakulninta. **11** An ñancha Diospa pit ka parit:

“Jesúsne sam saktikana i. Une, yal samtuzkana, ussa kwayarit, ussa paashitchi akwa.

U ussa paashitchikas, usne awaruza watsat milnanashina.”<sup>l</sup>

**12** Mamaztuzne, minminkas, aumiza watsat milnasachi. Diosne Jesústa ininta, aumiza watsat milnanapa. Apain mamaazta inintachi.

**13** Wanmakmuruzne iztaspaarit, Pedrokas Juankas ishwat-chin paranara akwa. Uspa paas kammu pianchi minñara. Kain awain minñara. Suasne uspane Jesúskasa chamtu nijkulara.

**14** An ampu, kakultitmika, sua uspakasa pana izamtu akwa, uspane chinkas sinkaarachi. **15** Suasne uspane uspa paasta wanmakmukis ininnat kit nukkulat kit usparuzpain kwinta kiara.

**16** Ka usparuzpain kaizara:

—¿Chima kianapai Pedrokas Juankasa? Wan Jerusalén pipulu uztuzne sun kwisha iztasparit kal kirit pian. Aune sun kirit aizpa kwail i kaizsachimakpas. **17** Mane usparuza kurunat kit

---

<sup>l</sup>4.11 Sal 118.22



*Inintaruz awaruza wat paninnamtu*

tinta kainarawamakpas, an akkwan awa sun miamanpa, minainkas Jesúspa kwinta kiamanpa.

18 Suasne Pedrorakas Juantakas akwanat kit uspa pit ininnat kit kaiznara:

—Jesúspa kwinta kiaman; kamtanaman. 19 Pedrokas Juan-  
kas sinkaailta:

—Une minñarawa. U aumiza “Jesúspa kamtanaman” kaiz-  
amtukas, aune Diosta mirawamakpas. 20 Aune izta aizpkas mi-  
ra aizpkas kwinta kimiztawamakpas.

21 An akkwan aliz pit pararawane, uspane usparuza chihkaa-  
rit. Uspene usparuza ilmanamara, pailta awa Diosta kwisha wa-  
ri kizara akwa, sun kit akwa. 22 Mamasa kuhsaktitmikane cu-  
renta año mijara.

**Diosta piantuzne Diosta paikuamtu**

23 Chihtawane, Pedrokas Juankas uspa izmuruza iil kit Judío  
awa ininturuzkas ilapa ininturuzkas kaizara aizpa kainanara.  
24 Sun miarawane, wanne sulmin Diosta paikuat kit kaizara:  
“Au Anpat, nune sukas chiyukas pikas wan chiwalkas sara.  
25 Nune Davidpa au kwalta kwinta kinara. Sinam Izpulne Da-  
vidta, Dios kiwainmikasha, ka paraninnara:

‘Diosta nijkultuchiruzne waya kiamtu.

¿Judío awaruzne uspa kiashimtu aizpa kain  
minñamtu?

**26** Au sukin ındintuzkas wan pipulukin ındintuzkas wan-  
makkamtu,

Anpattakas Dios narittuzakas waya kianapa.<sup>m</sup>

**27** Watcha. Herodeskas Poncio Pilatokas Judío awachikasa Israel awakasa an pipulukin up sinam kiwainmikasha waya kin wanmakkara. Jesúsne Dios naramika i. **28** Uspa sun kiarachasmin, nune an ñancha uspa minñara aizpa pian, nu mintu aizpa kianapa. **29** Maneme au Anpat, usparuza míri. Uspane aumiza naizninanazi kizamtu. Aumiza kiwainchain, au ishkuamanpa, up pit kwinta kiana. **30** Nu tinta akwa, u kanpamturuza kiwaina-  
rain, ishturuza kakulninnanapa. U kiwainmuruzne up painkulta,  
sinam Jesústa, paikananazi. Usparuza kiwaintain, chiwazha  
watsal iztasparit kal kianapa,” kizara.

**31** Diosta paikuarawane, uspa uzamtukin ulmizta. Sun urain  
Diospa Sinam Izpulne usparuza piznat kit Dios pit wan mirakin  
kainana kiwainnara.

### Uspane wan mij aizpa wantuza naiyara

**32** Akkwan Cristora nijkulturuzne kawarain minñat kit sulmin  
kal kishiara. Minminkas chiwazha mij aizpa uspain watsarachi. Sunkana wanne chiwazha mij aizpa usparuza milanaara. **33** Ȅnintaruzne Anpat Jesús irittas kakultit kwisha tinta kainanamizta. Dios-  
ne wanta an akkwan kiwainnamizta. **34** Minminkas we mijchi. Su  
mijtuzkas yal mijtuzkas painin kit pial karaat **35** kit ındintaruza mi-  
lanaara. Uspane an pial we mijtusa nailnara. **36** Sunkana Joséne  
Levíwa kwal kirit. Usne Chipre pi paizka sukin kawira. Ȅnintaruz-  
ne Joséwa mun maiz kit Bernabé munta, (us mamaztuza watsal pit  
kiz kit kiwainamtu akwa). **37** Sun ampune maza su painin kit ındin-  
taruza milanara, mamaztuza kiwainanapa.

### Ananíaskas Safirakas

**5** **1** Mamaz ampune, Ananías muntitmikane, sua uzta. Usne  
paiña ashampakasa chiwazha su mij aizpa paininpaita. Pai-  
ña ashampane Safira muntit. **2** An ampune paiña ashampakasa

---

<sup>m</sup> **4.26** Sal 2.1-2

pitchin pial paimpa mijkultit. “Wan pial milarau” kiztuasmin, usne tiztit mij aizpa inintaruza karara. Kainmin usparuza kishinara. Sinam Izpulne Ananías kit aizpa Pedrora piancamninta.

**3** Suasne Pedrone ussa ka kaipta:

—Satanásne nua piz kit napta, Sinam Izpulta pirail kaiznina. Nune sun kishira, sun su paininta pial chiwazha watsan. **4** Sun su painintachasmin, up azi. Sun su painintawane, an pial up azi. ¿Chikishma sun kimtus? Nune Diosta pirail kaizta. Awara chi, kizta.

**5** Sun mirawane, Ananásne nain kit ira. Wanne sunta piancamara aizpa ishkuara. **6** Suasne musitturuzne nappat kit ussa pín ippat kit muara, pilta kamna.

**7** Kutña ura paitawane, Ananíspa ashampane Pedro tukin napta. Usne paña ampura kirit aizpa pianchi. **8** Pedrone ussa mimara:

—Kaizcha. ¿Une supawakin sun su paininmanas?

Usne ka kizta:

—Watcha. Sunpawa muin.

**9** Suasne Pedrone ussa kaipta:

—Une nijkulara, Dios Izpulta pirail kaipta. ¿Chikishma sun kiwiznash? Up ampura mut kamtaruzne me aamtu. Uspane sunkanain nua muanazi, pilta kamna.

**10** Sun urain usne Pedro panakin nain kit ira. Musitturuz nappakane, ussa irit wanmalara. Uspane ussa ampu kamkin kamna iara. **11** Wan Jesústa piantuzkas wan sunpa piancamtuzkas ishkuara.

### İnintaruzne akkwantuza kakulninnamtú

**12** İnintaruzne awa purakin watsal iztasparit kal kiat kit kwisha akkwan awara kakulnininara. Wanne Salomón muntit pijtakin wanmakkara. **13** Awa usparuza wat minñat kit wat awa mai kizarakas, minminkas uspakasa wanmakshiarachi. **14** Mazantuz ishkuarit akwa, akkwan ampukas ashampakas Anpatta nijkulat kit Anpatta piantuza wanmakkara. **15** Sun akwa awane ishturuza pianamal karaat kit mikin kamakinkas pínkinkas taara. Pedro miwara pintuasmin, paña izpul chamtukin usparuza ısalta pinnara. **16** Akkwan awane kasha pipulukis Jerusalén pipulura pianaara. Uspane ishturuzakas saliz piztitzakas karaara. Wanne kakularit.

**Judío awane Pedrorakas Juantakas pizashimtu**

17 Pariya ininmikakas Saduceo izmuruzkas intaruza aliz kulaara, awa usparuza pashinamtu akwa. 18 Suasne uspane paas intaruza pizat kit kajchira sippa. 19 Anpatpa ángelne amtawara at kit kajchi pijta chih kit usparuza puzninnat kit kaiznara: 20 “Katsa Diospa yalta irain. Suain wan awara Jesús awaruza uznninamtu kainarain.” 21 Sun miiltawane, tilawain katsa Dios yalta nap kit awaruza kamtanamizta.

Katsa pariyakas paiña izmuruzkas wan Israel ilapa intuza akwanara, wanmakkana. Uspane usparuza kajchiras kanapa ininñara. 22 Policía kajchira pianakane, kajchira usparuza wanmalnarachi. Suasne kaiyat kit usparuza 23 ka kainanara:

—Piannakane, aune sun kajchi sam siptit wanmalwiznash. Policiajas pijtakin wat izappara. Pijta chihtkane, aune minainkas ayukmal izkitchimakpas.

24 Sun miarawane, katsa Diospa yal izmu policía ininmikakas katsa pariyaruzkas chi kirit aizpa pianchi. Usparuzpain chi-ma kiarizi mimaara. 25 Sun urain maza ampune at kit kaiznara:



*Ángel intaruza kajchiras chihtnamtu*

—Mirain. Sun paas ampune, u kajchira siptittuzne, Dios katsa yalta paizkakin uz kit awara kamtanamtu.

26 Suasne Diospa katsa yalta policíane mamaz policíakasa iat kit usparuza karaara. Awaruza ishkuamtu akwa, uspane usparuza kwail kiarachi, awa usparuza uk kiamañpa. 27 Karaarawane, policíane usparuza Israel ilapa inintuz wanmaktitkin kunninara. Katsa pariyane kaiznara:

28—Aune uruza Jesúspa kamtanachi inintamakpas. ¿Chi kiarit une? Une wan Jerusalén pipulukin uzturuza kamtanamtu. Une aumiza sun ampura piantaamakpas kizshiamtu.

29 Suasne Pedrokas mamaz inintaruzkas sinkaanara:

—Diosta mirawamakpas. Awara mirakiwamakpas. 30 Au Diosne, au kwalpa Diosne, Jesústa irittas kakulninta. Une ussa irukasa patpian kit tira kan kit piantaara. 31 Diosne ussa kakulnint kit tinta namninta. Usne ussa ininmikakas au watsat miilmumikakas namnintit, u Israel awa kwail kiarit aizpa maizanapa, u kwail kiarit sinam kulnanapa. 32 Aune uruza Dios kit aizpa kainapuspas. Diosne paiña Sinam Izpul akwa aumiza piankamninarra. Usne paiña Izpulta paiña pit miraruza ininamtu.

33 Sun miarawane, uspane pilchapuzat kit usparuza piantashiara. 34 Gamalielne wanmakmuruztas azi. Usne Fariseo awa azi. Usne Moisés kaizta aizpa kamtanara. Wan awane us kwisha wat kirit minñara. Usne kun kit inintuza pianamal irattukimain ininnara. 35 Kwiztane usne wanmakmuruza kaiznara: “Israel awa mirain. An ampuruza u kiashimtu aizpa mamasa wat mintain. 36 Teudaspa nijkultain. Akkwan payuchin usne at kit ‘nane wat awa ish’ kiznara. Suas ampara cien awane ussa kanpaara. Minpazha ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 37 An kwiztane awara wiantu payuin Judasne Galilea suras azi. Akkwanne ussa kanpaara, gobier nokasa waya kin. Awa ussa piantarawane, paiña kanpamtuzne wan kaarit. 38 Katmizna nane uruza ka kurunamtu: Usparuza chinkas kiman. Usparuza chihttain. Awa mintu aizpkas awa kal kimtu aizpkas paitlinazi. 39 Uspa Dios kaizta aizpa kiamtune, une usparuza kwayaschi. Dioskasa waya kiman, kiznara.”

Uspene Gamaliel usparuza kainara aizpa kiara. 40 Suasne uspane inintaruza akwanara. Usparuza ilnarawane, uspane Jesúspa kwinta kiman kiznara. An kwiztane chihtnarit. 41 Inintaruzne Israel inintuz wanmakmukis puzpail kit watsal kulpailta, Je-

sús akwa naizpailta akwa. **42** Uspane Diospa katsa yaltakas wan yaltakas Dios watsal pit kamtamizta. Jesúspa, Dios ininmikawa, pailta payukima kwinta kiamizta.

### Siete awaruza nanarit

**6** **1** Payu aizpa kwisha akkwan awane Jesúspa níjkulamizta. Griego pit paramtuzne aliz kulaat kit Judío pit paramtuza kaiznara: “Une au ashampawa ampu irittuza kumira kawarin nailnarachi.” **2** Suasne doce inintaruzne wan Jesúspa piankamturuza wanmakinnat kit kaiznara: “Aune Dios pit kainammiztawamakpas. Dios pit chihkarachiwamakpas, kumira nailna. **3** Katmizna, ap Diosta piantuz mizhain. Siete ampuruza sairain. Wat mintuza, wat piantuza, sairain. Sinam Izpul piztittuza sairain. Usparuza sun kal kinpa chihkarain. **4** Aune Diosta paikwat kit Dios pit awaruza kamtawamakpas,” kiznara.

**5** Wanne sun níjkulat kit awara nanara. Estebanne wat níjkulta. Sinam Izpulne ussa pizta. Felipekas Prócorokas Nicanorkas Timónkas Parmenaskas naarit. Nicoláskas naarit. Usne an ñamin Antioquía suras at kit Judío awakana namtit. **6** An kwitztane uspane usparuza inintaruz purakin karanara. Inintaruzne uspa akwa Diosta paikuat kit uspa chihti usparuza paanara, sun kal kianapa.

**7** An akkwan awane Dios pit piankamamizta. Jesústa piantuzne Jerusalén pipulura wanmakkamizta. Akkwan Judío pariyaruzkas Dios pit piankamat kit Jesústa níjkulamizta.

### Uspane Estebanta pizamtu

**8** Estebanne irittuza kakulninnara. Ishturuza wat paninnara. Saliz piztittuza puzninnara. Iztasparit kal kimizta, awa Diosta piankamanapa. Diosne ussa nat kit tinta kiwainta, awa iztakin paiña iztasparit kal kinpa. **9** Suasne minpazha Judío kammu yaltas Estebanta tinta mimaamizta. An kammu yalne chihtumikawa kammu yal munit. Uspakas Cirene pipuluras awakas Alejandría pipuluras awakas Cilicia pipuluras awakas Asia suras awakas sua wanmakkara. Sun ampuruzne Estebanta tinta kwinta kiamizta. **10** Sinam Izpulne Estebanta kiwainta, usparuza nil kwinta kinpa. Uspane ussa wat sinkaarachi. **11** Suasne uspane minpazhara pial tanara, pirail kaizanapa. “Aune uspa kaizara aizpa miramakpas. Usne Moiséspakas Diospakas kwail pit kwin-

ta kira.” Sunkana kiztai. **12** Sunkana awakas ilapa inintuzkas Moisés kaizta aizpa kamtamatzkas Estebanta pilchapuzamızta. Uspane ussa azain iat kit pizat kit ilapa inintuzpa wanmaktitkin mılara. **13** Uspane pirail kaizmuruza sayara, sunkana pirail kaizanapa: “An ampune Diospa sinam yalkas Moisés ininta aizpakas kwail pit kwinta kimıztu. **14** Aune Jesús Nazaret pipuluras kaizta aizpa mıramakpas. ‘Nane Diospa katsa yalta aziannash,’ kizta. ‘Nane Moisés ininta aizpa maiznash, mamaz tuntu uzanpa,’ kizta. Sun mıramakpas,” kizara.

**15** Suasne inintuzkas sua wan uztuzkas Estebanta izara. Ussa izamtuasmin, uspane paiña naztam matsihta izara. Ángel mat-sihkanain iztit izara.

### Estebane kwinta kinamıztu

**7** **1** Suasne katsa pariyane Estebanta ka mimara: “*¿Nawa uspa kaizara aizpa watcha ki?*” mimara. **2** Usne usparuza ka sin-kanara: “Au aimpihshtuzkas au Israel awaruza ininmuruzkas nawa mızhain. An ñamin au taitta Abrahamne Mesopotamia sura uzta. Abraham Harán sura uztachasmin, au chiyuras Diosne ussa izpan kit **3** kaizta: ‘Up sukas up kwalkas chihkat kit mamaz sura na antu aizpa inka.’” **4** Suasne Abrahamne Caldea suras puz kit Harán sura uzna ırıt. Paiña papihsh irawane, Diosne ussa an sukin ma u uzkin karara. **5** Usne apain chinkas su ussa milatchi. Minta uzna milatchi. Diosne an su milanash kizta.<sup>o</sup> Nu irika, paiña painkultuzne an su sappanazi kizta. Sun payune Abrahamne painkul mijchiazi. **6** Anpane sun urain Diosne ‘up kwal mamazpa sura mamaz awakanain uzanazi’ kaizta. Kiwainmu-mikakana cuatrocientos añokima kal kianazi. Katsa mikwaruz-ne usparuza ilnanazi, kal kianapa. **7** Diosne ussa an kaizta: ‘Nane uruza naiznintuza ilnat kit naizninanash. An suras puzarawane, uspane apain nawa kiwainat kit nawa paikuanazi,’<sup>p</sup> kizta. **8** Diosne Abrahamkasa sun kin nam kit ka ininta: ‘Nawa nijkultuasmin, nune up aya tit kit circuncisión kitpa.’ Katmizna Isaac kawirawane, Abrahamne maza domingora paiña painkulta ayara tit kit circuncisión kira. Sunkanain Isaacne Jacobta paiña painkulta kira. Jacobkas sunkanain paiña painkultuza kinara. Uspane au doce Israel pamparuz mai.

<sup>n</sup>7.3 Gn 12.1

<sup>o</sup>7.5 Gn 17.8; 48.4

<sup>p</sup>7.7 Gn 15.13-14; Éx 3.12

**9** Au Jacobpa painkultuzne au pampawa irit kwal mai. Uspa Joséra aliz kulat kit izashitchi akwa, uspane ussa mamaz awarua paininñara, Egipto sura miñnapa. **10** Diosne ussa kiwain kit wan kwailtas puzninta. Joséne piancam kit Faraónpa izmumika namta. An katsa mikwane Egipto sukin ininta. Usne Joséra nara, Egipto surakas paiñain yaltakas ininnapa.

**11** Suasne Egipto surakas Canaán surakas kumira wachi akwa, awane yak kiat kit naizara. Suane au ñamin papihshtuzne chi kumanamara. **12** Jacob chara pippa Egipto sura wa mirawane, usne paiña painkultuza, au an ñancha kwal uzturuza, ininnara. **13** Uspa paakima iarawane, Joséne paiña aimpihshtuza ussain piancamninta. Sunkanain Faraónne, Egiptokin katsa mikwane, Joséwa kwal piancamta. **14** Suasne Joséne papihshtakas paiña kwaltakas kanapa ininnara. Paiña kwal setenta y cinco awa wiantit. **15** Sunkanain Jacobkas paiña kwalkas Egipto sura uzna iarit. Uskas au an ñancha kwalkas ta iarit. **16** An kwiztane uspa kwaltuzne uspa iarit kwaltuza Siquem pipulura muat kit kamara. An ñancha Abrahamne sun awa irit kamkin Siquem su paira. Hamorne Abrahamta sunpawa muin sun su paininta.

**17** An ñamin Diosne Abrahamta sun su miñan namta, sun su sapnapa. Sun payu taiznapain pakane, Israel awane Egipto sukin an akkwan namara. **18** Suasne mamaz mikwane, Joséra pianchimikane, Egipto sukin ininmizta.<sup>q</sup> **19** An mikwane au kwalta kain kinat kit naizninnara. Usne au kwalta ininnara, uspa mamin kawira pashaparuza pianamal talaij inanapa, sua iarinpa. **20** An payune Moisésne kawira. An pashpane kwisha watsal azi. Paiña papihshtuzne uspa yalkin kutña mishkima kawirara. **21** Kutña mish paitawane, uspane Moisésta yal pianamal talaij inpa ininta. Faraónpa, Egipto mikwawa pashune ussa chak kit paiña painkulkanain kawirara. **22** Katmizna uspane Moisésta Egipto awa pian aizpa kamtaninta. Usne kwisha tinta awa namta. Paramtune, usne watsal kaizta. Chiwazha kal kitne, usne watsal kira.

**23** Cuarenta año kawirawane, Moisésne min kit paiña Israel kwalta kwinta kin ishira. **24** Suasne usne maza Egipto awa paiña kwalta kwail kimtu izta. Katmizna Moisésne paiña kwalta pakpana ira. Usne Egipto awara il kit piantara. **25** Usne us kit aizpa

---

<sup>q</sup>7.18 Éx 1.7-8

paiña Israel aimpihshtuz mianazi minta. Uspane Dios Moisésta usparuza kiwainna narit pianchi. <sup>26</sup>Tilawara Moisésne paas Israel awa waya kimtu iznat kit kiwainashira, waya kimanpa. Usne usparuza kaiznara: ‘Une aimpihshparain i. ¿Chikishma uwairain kwail kimtuas?’ <sup>27</sup>Suasne izmumikasha kwail kimtuatmikane Moisésta makin nuppain kit mimara: ‘¿Minma nua au ininmikakana namzi? ¿Minma nua au mikwa namzi, au kwail kirit aizpa kiznapa? <sup>28</sup>Nune anchik Egipto awara piantara. ¿Nawakas piantashimtukish?’<sup>r</sup> <sup>29</sup>Sun mirawane, Moisésne ishkwat kit Madián sura ira. Suane mamaz awakanain uz kit paas painkul kawirara.

<sup>30</sup>Moisésne pul sukin, kashara Sinaí izakin, uzta. Cuarenta año pailkane, maza ángelne ussa pu tira ñ aiztukin izpanta.<sup>s</sup> <sup>31</sup>Moisésne us izta aizpa iztasparit. Tira an wat izna itpane, Moisésne Anpat Dios kaizka mira. <sup>32</sup>Ka kaizta: ‘Nane up kwalpa Dios ish. Abrahamkas Isaackas Jacobkas na iztakin wakpuj wainñat kit paikuara.’ Suasne Moisésne ishkwat kit ulmizta. Sunta izshitchi.<sup>t</sup> <sup>33</sup>Anpat Diosne ussa kaizta: ‘Up zapato ukti. Sun su mitti kultukinne ap su i.<sup>u</sup> <sup>34</sup>Nane ap awa Egipto sukin kwisha naizamtu pianish. Nane uspa azamtu aizpa minat kit chiyuras kihshtau, usparuza chihtnana. Nawa mizha. Nane nua Egipto sura ininnash,’<sup>v</sup> kizta.

**¿Minma nua ininmika namninchi? ¿Minma au mikwa  
namninchi, au kwail kirit aizpa kiznapa?**

<sup>35</sup>Israel awa Moisésta izashitchi kizarakas, Diosne Moisésta ángelpara pu ti ñ aiztukin kwinta kit kit uspa ininmikakas uspa chihtmumikakas namta. <sup>36</sup>Moisésmin au kwaltuza Egipto suras ukkat milnara. Dios ussa kiwainta akwa, usne Egipto surakas kwanam pimarakas pul surakas cuarenta añokima iztasparit kal kiara, uspa Diosta piankamanapa. <sup>37</sup>Moisésmin Israel awara kaiznara: ‘Diosne maza ininmikasha paiña kwaltas ininnazi, na inintukana ininnapa. Ussa mirain.’<sup>w</sup> <sup>38</sup>Israel awa pul sukin wanmakkamtuasmin, Moisésne uspakasa uz kit ángelkasa Sinaí izara kwinta kira. Suasne usne sun Dios watsal pit mira, aumiza sun pitmin kamtananaapa.

<sup>r</sup>7.28 Éx 2.14    <sup>s</sup>7.30 Éx 3.2    <sup>t</sup>7.32 Éx 3.6    <sup>u</sup>7.33 Éx 3.5  
<sup>v</sup>7.34 Éx 3.7-8, 10    <sup>w</sup>7.37 Dt 18.15

**39** Au an ñancha kwalne Dios kaizta aizpa miashitchi. Ussa izashitchi akwa, uspane Egipto surain kaiyashira. **40** Suasne uspane Aaronta paikwat kit kaizara: ‘Nune mamaz dios sari, au iztakin an ñancha inpa. Moisés aumiza Egipto suras milnarakas, aune ussa chima kirit pianchimakpas.’<sup>x</sup> **41** Suasne uspane chiwazha wakara pashpakana iztit saara. Pishta saat kit wakara piantat kit wakara pashpakana kunkin chiwazha milaara, sunta wakpuj wainñanapa. Uspa sarit aizpa wari minñara. **42** Katmizna Diosne usparuza paimpa chihkanara, chiyu kimara wakpuj wainñanapa. Sunkana Dios kainammmikane pinkihta ka parit:

‘Israel awa mirain.

Pul sukin cuarenta añokima uzasmin, une na akwa waka piantarachi. Nawa chinkas milaarachi.

**43** Sunkana nawa wakara milarachikas, une dios Molocpa yal ukasa muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Ukas dios Refánpa kimakas muara, sunta wakpuj wainñanapa.

Umin suntuz sat kit wakpuj wainñara.

Katmizna nane u suras uknanash,<sup>y</sup> Babilonia sura ininnanapa.

**44** Au an ñancha kwalne pul sukin mamaz ainki Dios yal mijara, awa Dios uztu piankamanapa. Diosne Moisésta ininta, paina ainki yal sanapa. Usne ussa an ainki yalkana izninta. Sun Dios yal sarawane, **45** au kwalne sun Dios yal sappat kit uspaka sa milaara. An kwiztane au sura kaiyamitzune, au kwalne Josuékasa sun ainki yal karaara, uspa su nappamtukin. Mamaz awa sun sura uzarakas, Diosne sun su�is usparuza attishta ininnara. Diosne usparuza sun suras ininnara, au kwal sun su sappanapa. Sun ainki Dios yalne sun sukin nukkulta, David upta payukima. **46** Au katsa ininmika David nil upta akwa, Diosne ussa wat pashira. Usne Diosta paikwara, Diospa yal sashimtu akwa. Sua Jacobpa Diosne uzshira. Sua Israel awaruzne au Diosta wakpuj wainñat kit paikuashira. **47** Kwiztane Salomónmin Dios yal sara. **48** Au katsa Diosne awa sara yalkin uztuchi. Dios pit kainammmikane Dios kaizta aizpa ka kaizta:

**49** ‘Nane chiyuras na wan sara aizpa ininnamtus.

An sune na sara aizpa ainki i.’

<sup>x</sup>7.40 Éx 32.1      <sup>y</sup>7.43 Am 5.25-27

Anpatne ka mimanara:

‘¿Chi yalma saanapas apane?

¿Mintama kwaizkulna īnpai?’<sup>z</sup>

50 Nain wan sashit aizpa sarau.’<sup>z</sup>

51 Une Dios kaizta aizpa nijkulamtuchi. Une Diosta pianchi-  
ruzkana mai. Une Dios kaizta aizpa miarachi. Une Dios Izpul  
kaizta aizpa miashitchi. Une u an ña kwal uztakanain uzamtu.  
52 U an ña kwalne wan Dios kainammtuza naizninñara. Mamaz-  
tuzne Dios nil kimtumika anazi kizara. Uspane sun kai-  
nammtuza piantaara. Mane me une sun wat kimtumikasha  
kwail kiat kit kwail awara chihkat kit piantaara. 53 Diosne áng-  
geltuza ininnara, Moisés paiña pit uruza kwinta kinpa. Une sun  
pit miashitchi.”

### Estebanne imtu

54 Sun miarawane, uspane pilchapuzaat kit Estebanta aliz pit  
paraara. 55 Sinam Izpul ussa piztuasmin, Estebanne chiyura  
izak kit Diosta naztamkana iztit izta. Usne Jesús pana Dios inin-  
makin izta. 56 Suasne Estebanne ka kaizta:

—Iztain. Nane chiyura kai iztus. Nane Dios Painkulta Diospa  
mamin inintukin iztus, kizta.



*Estebanta uk kiamtu; Saulo ussa iztu*

<sup>z</sup>7.50 Is 66.1-2

57 Uspene kail palpizat kit tinta kwiannat kit masain wan ussa pizshiara. 58 Pipulukis ussa ukkat kit uk kiamizta, piantana. Uk kiamtuzne, ussa kwail kirit kainammtuzne, uspa kamisha musittu panakin taara. An musittune Saúlo mun.

59 Uspea ussa uk kiamiztuasmin, Estebanne Diosta paikwat kit kaizta: “Ap Anpat Jesúz, ap izpul sapti.”

60 Kwiztane Estebanne wakpuj wain kit tinta ka kwianta: “Ap Anpat. Uspea kwail kiara aizpa sinam kwizninnari.”

Sun kiztawane, ira.

**8** 1 Saulone ussa piantana nijkulta. Saulone sun payuin Jerusalén pipulukin wan Cristora piantuza kwisha naizninar. Sun aliz awaruz akwa, wan Cristora piantuzne Judea surakimakas Samaria surakimakas iara. Ínintaruzpain suain nukkulara.

### **Saulone Diosta piantuza naizninnamtú**

2 Minpazha awane, Diosta piantuzne, Estebanta kamat kit us akwa kwisha azara. 3 Sun kiamtuasmin, Saulone Diosta piantuza pizshinat kit wan yalta napta, ampurakas ashamparakas tainana, kajchira sipnana.

### **Felipene Dios watsal pit Samaria sura kainammtú**

4 Jerusalén pipulukis ímturuzne mînta iamtuara Dios pit kai-naara. 5 Felipene, maza usparuztas, Samaria pipulura it kit Cristowa kwinta kinamizta. 6 Awane wanmakkat kit Felipe kaizta aizpa kwisha wat minñara. Felipene izardasparit kal kira, awa Diospa wat piankamanapa. 7 Felipene kwisha akkwan awara saliz piztittuza puzninnara. Salitztuzne usparuztas puzat kit kwian kit iara. Usne kaniya nastuzakas wat mitti chasachiruzakas ka-kulninnara. 8 Sun akwa sun pipulukis awane kwisha wat kulara.

9 Simónne Samaria pipulura uzta. Sua akkwan añokima Samaria suwara tañu kimizta. Usne wan awaruza kain kinat kit ishkwinat kit “nane anza tintamika ish” kiznara. 10 Wan we tintaruzkas wan awaruza ínintuzkas ussa wat miashit kit kaizara: “An ampune an tinta i. Usne Diospa katsa kiwainmumika i,” ñanta kizara.

11 Uspene ussa wat miat kit kanpaara, akkwan añokima usparuza kain kinat kit tañu kimtu akwa. 12 Felipene usparuza Dios awaruza íninnashimtu kainanara. Jesucristo awaruza watsat miñashimtu kamtanamtuasmin, akkwanne Jesucristora nij-

kulara. Dios watsal pit miarawane, Felipene ampuruzakas ashamparuzakas munninnara. 13 Simón níjkulish kiztawane, Felipene ussa muta. Suasne usne Felipera kanpamizta. Felipe iztasparit kal kirí akwa, usne iztasparit.

14 Ínintaruzne Jerusalén pipulura purara. Uspene Samaria awa Dios kaiza aizpa miarít piankamat kit Pedrorakas Juankas ta íninñara. 15 Samaria pipulura piannatpane, uspane Diosta paikuara, Diosta piantuz Sinam Izpulta sappanapa. 16 Mama Sinam Izpulne usparuza pizna atchi. Anpat Jesústa níjkularit akwa, Felipene usparuza munninnara. 17 Suasne Pedrokas Juankas uspa chihti usparuza panamtuašmin, Sinam Izpulne usparuza piznara.

18 Ínintaruz usparuza chihti paanamtuašmin, Simónne Sinam Izpul usparuza piznamtu izta. Usne pial milashit kit usparuza 19 ka kaiznara:

—Nawakas an iztasparit kal kin kiwaincha, na chihti paaka, Sinam Izpul awaruza piznapa, kizta.

20 Suasne Pedrone ussa kaizta:

—Up pialkas nukas parejuin karinazi. Nune Dios milamtu aizpa pialkasa painash nil chi mintu. 21 Nune Diosta pianchi. Aukasa sun kal kisachi. Diosne nu kaijchukin nu kwail mintu aizpa pian. Nu kishimtu aizpa nil chi. 22 Katmizna nune nu kwail kishimtu aizpa maiz kit chihkari. Diosta paikwatpa, nu kwail mintu aizpa kaijchura wat kulnapa. 23 Nane nu kwail kishimtu aizpa pianish. Pial kana kishimtu akwa, nune ñan miwara išimtu.

24 Suasne Simónne ka sinkara:

—Anpat Jesústa na akwa paikwarain, nu kaizta aizpa, sun nawa kimarpa.

25 Awaruza Jesúspa kainanarawane, Dios pit kaiznarawane, Pedrokas Juankas Dios watsal pit akkwan Samariawa pipuluras kainana iňta. Suasne Jerusalén pipulura kailpailta.

### Felipekas etíope ampukas

26 Sun kitpane, Anpatpa ángelne Felipera ka kaizta: “Kuhs kit imizti. Jerusalén pipuluras Gaza pipulura miwara itpa.” An mine pul sura piñmu.

27 Felipene kuhs kit it kit miwara etíope ampura wanmalta. An katsa íninkikane Candace Etiopía suras ashampa mikwara



*Felipekas etíope awakas caballo carrowara chamtu*

kiwainta, uspa pial watsanpa. Usne Jerusalén pipulura ira, Diosta wakpuj wain kit paikwan. **28** An ampune paiña sura kail-timtuara. Paiña carro caballo imtuasmin, usne Isaías pinkih parit aizpa iztuara.

**29** Suasne Sínam Izpulne Felipera kaizta: “Carro caballora kashara it kit wanmaksi,” kizta.

**30** Kashara it kit Felipne us Isaías pinkih iztu mira. Ussa mímara:

—¿Nu iztu aizpa mimtukish?

**31** Ampune ussa kaipta:

—¿Mizama minapai? Minminkas nawa kainarachi.

Usne Felipera paikwara, uskasa corrora nut kit uznapa.

**32** Usne Dios pit ka iztu ara:

“Uspane ussa pírikukana milta, piantana.

Usne píriku pashpakana i. Piriku ash titmumika ash tittane, usne aztachi.

Uskas puñain ara.

**33** Us kwail kitchikas, uspane ussa nil aizpa kiarachi.

Minainkas ussa kiwainarachi. Minainkas paiña kwalpa paramanazi.

Paiña kwalne ussa piantaara, an sukin uzmanpa.”<sup>a</sup>

---

<sup>a</sup> 8.33 Is 53.7-8

**34** Ìninmikane Felipera mímara:

—Kainazha. An kainammmikane ¿Minpama paramtus? ¿Us-pa paramtuki? ¿Mamazpa paramtuki?

**35** Suasne Felipene sunmin Dios pinkih iztukin Dios watsal pit, Jesúspa pit, kamtamizta. **36** Ímtuwaiyasmin, uspane kwazi wakin piannailta. Ìninumumikane ussa kaizta:

—Apene kwazi wai. ¿Nawa munnasachimakish?

**37** (Felipene ka kaizta:

—Nu Jesucristora up kaijchukin níjkultane, kishina.

Usne sinkara:

—Nane Jesucristo Dios painkul i níjkultus, kizta.)

**38** Suasne ìninumumikane carro caballo uznninnapa ininta. Paasas pira kihsstawane, Felipene ussa munvara. **39** Uspa kwaziras salaktawane, Anpatpa Izpulne masain Felipera milt-a. Ìninmikane ussa anne me iztachi. Usne wat kul kit paiña miwara ira. **40** Felipene Azoto pipulura tuat kit wan pipulur-kin Dios watsal pit kainanara, Cesarea pipulura piannanki-ma.

### Saulone Jesústa pianmika namtu

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

**9** **1** Sun urain Saulone “Anpatpa piantuza piantananash” tinta kainanamizta. Katmizna usne katsa pariyara it kit pinkih paikwara, ussa Israel kammu yalta ininnannapa. **2** Sun pinkih-kasa Damasco pipulura ishimtu ara, Dios miwara imtuza pizna-na. Usne ampuruzakas ashamparuzakas Jerusalén pipulura mil-shinara, usparuza sipnana. **3** Kasha Damasco pipulura miwara pianamtuasmin, masain Saulone chiwazha naztam chiyuras taiztimtu izta. **4** Suasne Saulone pilta nainta. Mazane chiyuras ussa parat kit kaizta: “Saulo. Saulo. ¿Chikishma nawa naiznintus?”

**5** Suasne Saulone mímara: “Anpat ¿Min mas?” kizta. Usne sinkara: “Nane Jesús ish. Nu nawa piantuza piantantu akwa, nune nawa naiznintu,” kizta. **6** Suasne Saulone ul kit ishwat kit sinkara: “Ap Anpat. ¿Chima kishiras, na kinpa?” kizta. Anpatne ussa sinkara: “Kuhs kit pipulura napnaka. Suasne nane nua nu kishimtu aizpa kaiznash.”

**7** Saulokasa ímtuzne ishkuara. Sun pitta miarakas, uspane minainkas izarachi. **8** Kwitztane Saulone piltas kuhsakta. Kasu

izkultakas, izsachiwal. Ímturuzne paiña chihtira pizat kit Damasco pipulura tain iara. **9** Suane kutña payukima izmanamtit tuara. Kumira kwatchiwal. Kwazikas kwatchiwal.

**10** Dios pit pianmikane, Ananías muntitmkane, Damasco pipulura uzta. Anpatne ussa kainkizpamnin kit ussa kaizta: “Ananías,” kizta. Usne ka sinkara: “Anpat. Nane akki tus,” kizta.

**11** Suasne Anpatne ussa kaizta: “Kuhsak kit ‘Nil’ muntit miwara imizti. Judaspa yalta piannakane, Tarso suras awara, Saulo muntitmkasha, mimanaka. **12** Usne Diosta paikwat kit chiwazha kainkizpam izta. Kainkizpamtusmin, Ananíasne sun yalta nap kit paiña chihtikasa ussa paara, mamasa iznapa. Sunkana kainkizpamtu.”

**13** Sun mirawane, Ananíasne kaizta: “Anpat. Akkwanne nawa sun ampuwa kwinta kiara. Usne Jerusalén pipulukin Jesústa piantuza akkwan kwail kinarit. **14** Mane akki amtui. Katsa pariyaruzne ussa pinkihkasa ininta, Jesústa paikumturuba kajchira sipnana.”

**15** Anpatne sinkara: “It. Nane an ampura narau, nawa mamaz su uztuzakas uspa ininturuzakas Israel awaruzakas paranapana. **16** Nawa kanpashimtu akwa, usne naiznazi. Nane ussa sun naizmu annash.”

**17** Suasne Ananíasne Saulo tura ira. Naptawane, usne paiña chihtikasa ussa pat kit kaizta:

—Aña Saulo. Nu miwara amtuasmin, Anpat Jesúsne, nua miwara izpamtamikane, nawa ininta, nu mamasa iznapa, Dios Izpul nua piznapa.

**18** Sun urain chiwazha piachal iztítkana kasuras taizakane, mamasa izta. Suasne Saulone kuhs kit munarít azi. **19** Kwiztane kwat kit mamasa tinta kulta. Usne akkwan payuchikima Diosta piantuzkasa Damasco pipulura nukkulta.

### Saulone Damasco pipulura kamtanamu

**20** Kwiztane Saulone Israel kammu yalta kamtanamız kit “Jesúsne Dios painkul i” kiznara. **21** Wanne us kaizta aizpa izardas-paat kit kaizara:

—An ampune Jerusalén pipulura Jesústa paikumtuza pizshinamtu. Usne, piznammikane, apain ara, Jesústa piantuza katsa pariyaruza miñnana, usparuza sippnana.

**22** Saulone an tinta kainanamızta, “Jesús Dios inintamika i”

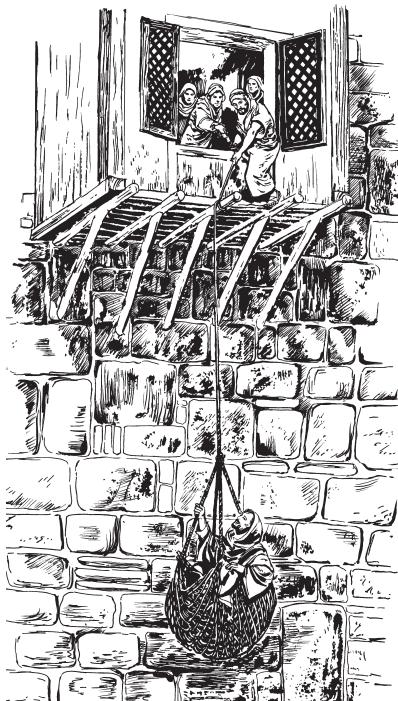
kiz kit. Paiña kamtit akwa, ussa Judío awa Damasco pipulukin uztuza annuppanarit. Uspane Saulora sinkaarachi.

### Saulone pizamasara

23 An imparane, Judío awaruzne nijkulara, Saulora piantaan. 24 Minpazha uspa minñamtu aizpa piancam kit Saulora kaizta. Uspane sun Damasco pipulu katsa kalpialkin, pijta puzmukin, purara. Uspane, aliztuzne, payuwarakas amtawarakas pipulu pijta puzmukin izat kit tñrizara, ussa piantaana. 25 Tilpamízkan, Dios pit piantuzne ussa katsa timta win kit katsa uk kalpialtas inkihshara. Sunkana pizamasara.

### Saulone Jerusalén pipulura ímtu

26 Jerusalén pipulura piannatpane, Saulone Cristora nijkulturuza wanmakanashira. Wanne ussa ishkuara. Uspane us Dios pit pianchimika minñara. 27 Suasne Bernabéne ussa kiwain kit inintaruza milnara. Usne Saulo Damasco miwara Anpatta izta aizpa kainara. Anpat ussa kwinta kira aizpa kainara. Damasco pipulukin nukkultuasmin, usne sun awaruza Jesúspa kwinta kinara, ishkwatchin. Sunkana kainanara. 28 Suasne Saulone uspakasa nukkul kit Jerusalén pipulura uspakasa chaara. Usne usparuza Anpatpa kwinta kinara. 29 Jesúspa kamtamtuasmin, minminkas ussa kunkitchi. Usne ishkwatchi. Mazantuzne, Judío awaruzne, Griego pit paraara. Uspane tinta kwinta kiat kit ussa mimaara. Uspane ussa piantashiara. 30 Sun piankamarawane, Diosta piantuzne Saulora Cesarea pipulura miarit. Tas ussa Tarso pipulura ininñara.



*Pablora timta inkihshamu*

**31** Suasne wanmakmuruzne Judea suraskas Galilea suraskas Samaria suraskas kalpain uzat kit Dios pit an kamamiz kit an tinta namara. Uspane Anpat kuruntu aizpa kishiara. Sínam Izpul usparuza kiwainara akwa, an akkwan awane Diosta piankamara.

### **Eneasne wat parit**

**32** Diosta piantuza iznamtuasmin, Pedrone Jesústa piantuza, Lida pipulura uztuza, iznana ira. **33** Suane Pedrone Eneas munmikasha wanmalta. An chasachimkane ocho añokima kamarain tuara. **34** Pedrone kaizta:

—Eneas. Jesucristone nua kakultanazi. Kuhsti. Up kama watsari, kizta.

**35** Eneasne masain kuhsakta. Lida pipulukin uztuzkas Sarón sukin uztuzkas ussa izara. Uspane an ñamin nijkulara aizpa chihkaat kit Anpatta nijkulara.

### **Dorcasne irittas kakul kit kuhstu**

**36** Mane Tapitane Dios pit piankam kit Jope pipulura uzta. (Usne Griego pitta Dorcas munitit.) An ashampane pailta payu wat kinat kit we mijtuza kiwainara. **37** Maza payune usne imtu kit kit irit. Flaparuz aumiza kamtit akwa, aune iritta sinam pinat kit ussa kwash pitmumal taara. **38** Jope pipulune Lida pipulura kasha uzara. Pedro Lida pipulura uztuasmin, Dios pit piantuzne paas ampura Lida pipulura íninnara, Pedrora ka paikwanpa, Jope pipulura azain anpa.

**39** Suasne Pedrone uspakasa ira. Piannaakane, uspane ussa irit tura anna iara. Wan ampu irit ashamparuzne ussa salpin knara. Azamtuasmin, uspane ussa kwakshamkas kamishakas anara. Ka uzasmin, Dorcasne pín sip kit usparuza milanara. **40** Suasne, Pedrone wanta puzninnat kit wakpuj wain kit Diosta paikwara. Irit ashampara iz kit ka kizta:

—Tabita, kakulti.

Suasne usne kasu izkulkwera. Pedrora iz kit kuhsak kit uzta. **41** Usne paiña chihti piz kit kuhsninta. Kwiztane usne Diosta piantuzakas ampu irit ashamparuzakas akwanara, ussa izanapa. **42** Jope pipulukin kwisha akkwan awane Jope pipulukin sun piankamara. Sun akwa, akkwan awane Anpatta nijkulara. **43** Pedrone an akkwan payura Jope pipulura Simónpa yalta mara. Usne aya suintam sammika ara.

### Pedrokas Corneliokas

**10** <sup>1</sup>Cornelione Cesarea pipulura uzta. An suldarura inin-mikane maza cien suldaruruza Italia suras ininnara. <sup>2</sup>An wat awane paña kwalkasa Diosta wakpuj wainñat kit Diosta paikwashira. Usne akkwan pial Judío wenamturuza milanat kit Diosta pailta payu paikwara. <sup>3</sup>Maza payu nashka, kutña urara, chiwazha kainkizpara. Usne maza Diospa ángel us tukin napka izta. Ángelne ussa ka kaizta: “Cornelio,” kizta.

<sup>4</sup>Cornelione ángelta iztaspat kit ishkwat kit mimara: “¿An-pat, chima pashimtus?” Suasne ángelne ussa ka kaizta: “Diosne nu paikwat aizpa mira. Usne, chiyura uzmikane, nu wenamturuza milanara aizpa piankam kit maintachi. <sup>5</sup>Maza awara Jope pipulura ininnaka, Simónta akwanpa, up yalta karanpa. Pedrokas muntit. <sup>6</sup>Mamaz Simónne, aya suintam sammikane, paña yal pimara mij. Pedrone uskasa uztu. Usne nu kishimtu aizpa kaiznazi.”

<sup>7</sup>Ángel kwinta kit kit kaitlawane, Cornelione paas kiwain-muruzakas maza suldarura Diosta pianmikashakas, akwanara. <sup>8</sup>Us usparuza wan kwinta kinarawane, usne Jope pipulura inin-nara.

<sup>9</sup>Tilawara uspa miwara kashara Jope pipulura iamtuasmin, Pedrone payu aizpa yal ısalmal nura, Diosta paikwan. <sup>10</sup>Yak kit



*Cornelio Diosta paikumtu*

kit kwashira. Paiña kumira ainamtuasmin, kainkizpamtusmin, usne chiwazha izta. 11 Chiyura kai maltuasmin, Pedrone katsa pīn iztitkana izta. Anne chiyuras piltakima katsa pīnkana taizta. 12 Sun katsa pīn iptitkin, akkwan ampara mitti waj kalpakas kamtakas chitchukas waara. 13 Suasne Diosne ussa kaizta: “Pedro. Kuhsak kit piantat kit kwat,” kizta.

14 Pedrone sinkara: “Anpat, nane kumanash. Nane mizurainkas Dios chiwazha kwanchi kizta aizpa kwatchish.” 15 Suasne Diosne mamasa parat kit ka kaizta: “Nune chiwazha Dios sinam sarit aizpa kwashina. Dios sarit aizpa kwasachish kizmun,” kizta.

16 Sun pīn kutñakima taiztawane, katsa pīnne chiyurain kailta. 17 Pedro Dios ussa kamtashimtu aizpa mintuasmin, Corneliowa īnintuzne pijtakin aat kit Simónpa yal mīnta tui kiz mi-maara. 18 Pianaarawane, uspane minpazhara ka mimaara: “Símóne, Pedro munmikane, ¿Mintama tu? ¿Nune ussa yal nammi-lamtukish?”

19 Pedro kainkizpamtu aizpa mama mintuasmin, Sīnam Iz-pulne ussa kaizta: “Miri. Kutña awa nua sayamtu. 20 Kuhs kit kihsh kit uspakasa kuntachin kanpanari. Nane usparuza īninrau.”

21 Suasne Pedrone Corneliowa īnintuz purakin kihsh kit kaiznara:

—Nane, u sayamtumikasha ish. ¿Chinmaka awiznash?

22 Uspane ka sinkaara:

—Aune Cornelio cien suldaru īnimika akwa awiznash. Usne wat awa i. Usne Diosta wakpuj wain kit paikumtu. Wan Ju-dío awane ussa wat minñat kit pashiamtu. Diospa ángelne ussa ka kizta: “Pedrora īnin kit akwatpa, paiña yalta īnpa. Us kaizta aizpa mīrawa,” kizta.

23 Suasne Pedrone usparuza napninnat kit an amta yal nam-milanara. Tīlawarane Pedrone uspakasa īra. Minpazha Jope pi-puluras Diosta piantuzkas ussa kanpaara.

24 Mamaz payurane Cesarea pipulura nappaara. Pedrora ti-riztuasmin, Cornelione paiña kwaltakas paiña izmuruzkas akwanara. 25 Pedro yalta putnatpane, Cornelione puz kit “wat kintire” kiz kit ussa wakpuj wainta, Dios ussa īnintit akwa. 26 Pedrone ussa kuhsaknin kit kaizta:

—Kunti. Nawa wakpuj wainkain. Nane nukana ampu ish.



*Pedro Cornelio yalkin uztuza paranantu*

27 Uskasa paramtuasmin, Pedrone nap kit kwisha akkwan awa wanmakkarituza iznara. 28 Suasne Pedrone kaiznara:

—U na kaiztu aizpa pian. Judío awane Judío chi awaruzkasa wanmakkasachi. Uspa yalta nappasachi. Une sun Moisés ininta aizpa pian. Mane Diosne Judío chi awaruzkasa wanmakna impachi kamtash. Dios wan awaruza sapkane, aukas usparuza saptawamakpas. 29 Katmizna nu nawa akukane, masain chinkas kiztachi arau. Nane piankamshimtus: ¿Chikishma nawa akupuspas?

30 Suasne Cornelione sinkara:

—Ampara payuin nane sun urara ap yaltain uz kit kumira kwatchish. Kutña urarain Diosta paikwarau. Suane maza ampuñe naztam pín kwarít nawa izpanzi ish. 31 Nawa kaizish: “Cornelio. Diosne nu paikumtu aizpa mira. Usne nu we mijtuza kiwainnamtu níjkulta. 32 Mazara Jope pipulura ininti, Simónta kanapa. Usne Pedrokas muntit. Usne mamaz Simónpa yalta tu. Sun suintam aya sammikane pimakin uz. Pianakane, usne nukasa paranazi.” 33 Sunkana mamin inintau, nua saina. Nu wat kirit an. Mane Diosne aukasa uz. Anpat nua inintu akwa, aune wan Anpat aumiža kaizta aizpa mishipuspas.

### **Pedrone Corneliowa kwalta kwinta kin namtu**

34 Suasne Pedrone kwinta kit kit kaiznara:

—Mane watcha nane Dios wan awara kawarain kinanapa mimtus. 35 Diosne wan suras awaruzakas Diosta mimtuzakas nil

kimtuzakas kiwainat kit sapnanazi. **36** Diosne sun pit Israel awawa kwaltuza paranara. Usne watsal pit kainanara, awa Jesucristo akwa Dioskasa kalpain uzanapa. An Anpatne wanta ininashimtu. **37** Une wan Judea sura chiwazha kirit aizpa wat pian. Juanne, munnamtumikane, sun pit awara kainanara. Usne sun pit Galilea sura kainanamiz kit munana kainnanara. **38** Une Dios Jesústa, Nasaret pipuluras atmikara, narit pian. Usne paña Sinam Izpulta ininta, ussa kiwainnapa. An sukin uztuasmin, usne awaruza wat kinat kit ishturuza kakulninnat kit Satanás akwa naizturuza kakulninnara. Dios uskasa chamtu akwa, usne sun kirit. **39** Aune wan Jesús kit aizpa Judea surakas Jerusalén pipulurakas iztamakpas. Kwiztane uspane ussa kurish tira patpian kit piantaara. **40** Kutña payu pailtawane, Diosne ussa irittas kakulat kit aumiza izpaninta. **41** Wan awaruza izpanmintachi. Aumizain izpaninta. Diosne aumiza ñamin nanarit, us kirit aizpa iznapa, sunpa mamazuza kainanapa. Us irittas kakultawane, uskasa kwatmakpas. **42** Usne aumiza ininnara, awara Dios pit kainanapa. Diosne Jesústain katsa mikwakana namnintit, wan awaruza, irittuzakas uztuzakas, ininnanapa. Sun pit awaruza kainanaramakpas. **43** An ñancha Diospa kainammtuzne Jesúspa kwinta kiara. Awa Jesústa nijkularane, Diosne uspa kwail kiarit aizpa wat kulninnanazi, kizara.

### Sinam Izpulne Judío awachiruzakas piznamtu

**44** Mama Pedro kwinta kimtuasmin, Sinam Izpulne wan paña pit miraruza piznara. **45** Judío awane, Dios pit nijkulturuzne, Pedrokasa aarittuzne, iztaspaarit, Sinam Izpul Judío awachiruza piznarit akwa. **46** Katmizna Judío awachiruzne mamaz pit parat kit “Dios kwisha warí” kizara. Judío awaruzne sun miara. **47** Suasne Pedrone kaiznara:

—Aune sun awaruza munnashinamakpas, Sinam Izpul usparuza aumizakanain piznara akwa.

**48** Usne usparuza munnanapa ininnara, Jesústa nijkularit akwa. Kwiztane Pedrora paikuara, uspakasa akkwan payuchi-kimain tuanpa.

### Pedrone us kirit aizpa kwinta kinara

**11** **1** Ínintaruzkas Judea suras Jesústa piantuzkas Judío awachiruzpa miara. Uspane Dios pit piantamat kit Jesústa nijkulara. **2** Pedro Jerusalén pipulura nut kit kaitławane,

Judío Jesústa nijkulturuzne Pedrora tinta aliz kulat kit 3 ka mi-maara:

—¿Chitmaka Judío awachiruza it kit iznat kit uspakasa kwara?

4 Suasne Pedrone usparuza wan chiwazha kirit aizpa kam-tanat kit kaiznara:

5—Nane Jope pipulura tuarau. Diosta paikumtuasmin, chi-wazha iztau. Nane katsa pínkana chiyuras kihshtu iztau. Ampara pín punta iptit. Na tukin kihshmízta. 6 Chi wa aizpa iztuas-min, nane ampara mitti waj kalpkas ishukas kamtakas chitchu-kas iztau. 7 Diosne nawa kaizzi ish: “Pedro kuhsti. Piantat kit kwat.” 8 Pedrone sinkara: “Anpat. Kumanash. Mizurainkas Dios chiwazha kuanchi kiztu aizpa kwattarakish.” 9 Suasne Diosne chiyuras mamasa kwinta kit kit kaizzi ish: “Nune chiwazha Dios sara aizpa kwashina. Dios sarít aizpa kwasachish, kizmun.” 10 Sun kutñakima iztawane, wanne chiyumarain nuara. 11 Sun urain kutña ampune Cesarea pipuluras na tu yalkin pianazi. Us-pane nawa sayara. 12 Sinam Izpulne uspakasa ininzi ish, kunkit-chiwal. An seis Diosta piantuzkas nakasa iara. Wanne awawa yalkin nappanash. 13 Usne maza ángeltha izta aumiza kainara. Usne paiña yalta kun kit kaizta: “Awara Jope pipulura ininti, Si-mónta akwan. Usne Pedrokas muntit. 14 Usne Dios pit nua kaiz-nazi, Dios nuakas up yalkin uztuzakas watsat miñnanapa.” 15 Na usparuza kaiztuasmin, Sinam Izpulne usparuza piznara, aumiza an ñancha piztakanain. 16 Suasne Anpat kaizta aizpa ka nijkul-tau: “Watcha Juanne kwazikasa munنانara. Kawarain Sinam Izpulne uruza piznanazi.” 17 Diosne paiña Sinam Izpulta au An-pat Jesucristora píankamturuza milanara. Kawarain Diosne pai-ña Izpulta an awaruza milanashira, uspakas Jesústa nijkulara akwa. Nane “Dios kishimtu aizpa kwail i” kizmanash.

18 Suasne Jesústa píantuz Jerusalén pipulukin sun pit miara-wane, puñain paat kit Diosta kwisha wari kizat kit kaizara:

—Sunkana Diosne Judío awachiruzakas kiwainamtu, kwail kiarít aizpa maizanapa, Diosta kanpanapa, chiyura uzanapa.

### **Antioquía pipulura wanmakkantu**

19 Esteban irawane, miñpazha Jesústa nijkulturuzne Fenicia surakas Chipre surakas Antioquía pipulurakas iat kit naizmasa-ra. Suane Dios watsal pit Judío awarain kainanara. Mamaz awa-ra kainanarachi. 20 Miñpazha Jesústa nijkulturuzne Chipre su-

raskas Cirene suraskas Antioquía pipulura piannat kit Judío awachiruzakas Dios watsal pit au Anpat Jesúspa kwinta kinara. **21** Dios usparuza kwisha kiwainnara akwa, akkwanne antikwa pit kamtit aizpa chihkaat kit Jesústa nijkulamizta.

**22** Jerusalén pipulura wanmakmuruz sun pit miarawane, uspane Bernabéra īninñara Antioquía pipulurakima. **23** Pianatpane, Bernabéne Dios usparuza wat kiwainarit nijkul kit kwisha wat kulta. Usne wanta kurunnara, nil uzanapa, Anpatta kwaiyamanpa. **24** Bernabéne wat awa azi. Sinam Izpulne ussa pizta. Diosta wat nijkulta. Sunkana akkwan awane Jesústa piankama-ra.

**25** Suasne Bernabéne Tarso pipulura īra, Saulora saina. Ussa wanmaltawane, Antioquíara miltá. **26** Uspane maza año kapal Cristora piantuzpa wanmakmukin tuat kit kwisha akkwan awara kamtanara. An ñancha Antioquía pipulukin, awane Jesústa piantuza, Cristora kanpamtuz munnara.

**27** Sun payune minpazha Dios pit kainammtuzne Jerusalén pipulukis Antioquía pipulura aara. **28** Mazane, Agabo munitimkane, Jesústa pianmikane, awa paizkakin kun kit Izpul ussa piankamninta aizpa kainanara. “Wan sura kumira pailnazi” kiz-nara. Claudio katsa mikwa īnintuasmin, us kaizta aizpa kirít. **29** Suasne Antioquía pipuluras Jesústa piantuzne pial wantaa-



*Barnabé Pablora saimtu, yal puttuašmin*

mizta, Judea sura uztuza inidad, Jesústa piantuza kiwainanapa. Wanne uspa mij aizpakima mīlaara. **30** Sunkana kiarawane, uspane sun pial Bernabékasa Saulokasa inidadara, Judío ilapa inintuza mīlanapa.

### Santiagone imtu. Pedrora sippamtu

**12** **1** Sun payune Herodesne, katsa mikwane, Jesústa piantuza piznamizta, usparuza naizninnanapa. **2** Usne Santiagora, Juanpa aimpihshta, iru kwizkasa piantaninara. Pan kiñakasa kukain pishta taiznapain paka, usne sun kirit. **3** Sun kitpane, Judío awane wat kularit. Suasne Herodesne Pedrorakas pizna inidad. **4** Pedrora piztawane, ussa kajchira sipninta. Ampara suldarune sulmin ussa izamtu pura. Kwiztakas an amparane kutña pijikima, ussa izamtu pura. Pascua pailka, usne ussa chihtnash minta, awa ussa piantanapa. **5** Sunkana Pedro sam kuhtit kajchira tuasmin, Diosta piantuzne, wanmakmuruzne, Diosta tinta paikuamizta.

### Ángelne Pedrora kajchiras chihttu

**6** Herodes ussa chihtachasmin, sun amtain Pedrone paas suldaruwa paizkakin pittit tuara. Pamals chihti kuhtit tuara. Mamaz suldaruruzne kajchi sipmu pijtakin izamtu pura. **7** Masain maza Anpatpa ángel izpamtusmin, kajchira kai malta. Usne Pedrora chihtikin paat kit izkultat kit kaizta: “¡Kuhsakti azain!” Suasne iru cadenane Pedrowa chihtikis chihkulta. **8** Ángelne ussa kaizta: “Pín milti. Mitti nukmu kuhti,” kizta. Pedro sun kuhtuasmin, ángelne ussa kaizta: “Up kwaksham kwat kit nawa kanpazha.”

**9** Pedrone ángelpa kwizpa kajchiras puzta. Usne ángel kit aizpa wat pianchi. Chiwazha iztus minta. **10** Uspane paas izmuruzeimin pinpailta. Iru pijtakin pianamal piannailkane, pijtane kain chihkularit, puzpailna. Pipulu miwara ikane, ángelne usain mazantain panaj ira.

**11** Suasne Pedrone níjkul kit usmin kaizta: “Nane nawa kit aizpa watcha níjkulish. Anpatne paiña ángelta inidad, nawa chihtnapa, Herodeskas Judío awakas nawa kishiamtu aizpa kiamampa.”

**12** Sun mintuasmin, Pedrone Maríawa yalta ira. Sun ashampane Juanpa akkuhsh ara. Juanne Marcoskas munitit. Sun yal-



Ángel Pedrora izkulnintu

kin kwisha akkwanne wanmakkara, Diosta paikwan. 13 Pedro pianamal pijtakin piannapkane, maza ashampa pasphpane, Rode muntitmkane, mintakas izna puzta. 14 Pedrowa pit nijkul kit mirawane, usne pijta chihtachi. Wat kul kit ãinmin ayukmal naptit, Pedro pijtakin panamtu kizna. 15 Suasne uspane ussa kaizamizta:

—Pirail, kizara.

Usne watcha kiznamizta. Ussa miarachi akwa, uspane kaizara:

—Us chi. Paiña izpulmin izta.

16 Sun kwinta kimtuasmin, Pedrone pijtakin piannapmizta. Pijta chihtawane, uspane ussa izat kit ishkuara. 17 Usne chihtikasa annara, puñain paarinpa. Usne Anpat ussa kajchiras chihit kainanat kit kaiznara:

—Sunta Santiagorakas Diosta piantuzakas kainarain, kiznara.

Suasne yaltas puz kit mamaz sumal iring.

18 Kinkane, suldaruruzne ishkuat kit chi kirit pianchi. Uspane usparuzpain Pedrowa tinta kwinta kiamiczta, minta Pedro iring pianchi akwa. 19 Herodesne inninara, ussa saina. Saimanamarkane, sun suldaruruza mimanara. Suasne Herodesne suldaruruza piantanapa ininta. Kwiztane Herodesne Judea sukit puz kit Cesarea pipulura uzna ira.

### Herodesne imtu

20 Herodesne Tiro pipulukin uztuzkasa Sidón pipulu uztuzkasa aliz kulnarit. Maza mazain usparuzpain nijkulat kit Blastone kwinta kin iara, usparuza kwainanapa. Blastone Herodespa

kiwainmika azi. Blasto akwa uspane Herodeskasa waya kimanpa paikuara, kalpain uzanapa. Herodespa sukin kumira wa akwa, uspane sun sukin kumira paina iara. **21** Herodesne narit payura watsal pīn kwat kit kwash ınnikawa uzmokin uz kit usparuza watsal pit kwinta kinara. **22** Suasne wanmakmuruzne kwianamizta: “Sun parammikane ampukanachi. Usne dioskana paramtui,” kizara. **23** Sun urain Anpatpa ángelne ussa imtu kintia, Herodes “Dios wari” kiztachi akwa. Suasne puil ussa kwat kit ira.

**24** Sun payuin akkwan awane pailta sura Dios pit piankamamizta.

**25** Ȅnintaruza pial chihkarawane, Bernabékas Saulokas Jerusaléntas kailpail kit Juanta, Marcos muntitmikasha milpailta.

#### Bernabékas Saulokas uspa kal kin mazamıztu

**13** **1** Mane Dios pit kainammtuzkas kamtamtuzkas Jesústa plantuzkasa Antioquía pipulura wanmakkara. Bernabékas tuara. Simónkas, tılapat muntitmikakas, tuara. Luciokas Cirene suras tuara. Manaénkas, Herodeskasa Galilea sura kawiamikakas, tuara. Saulokas tuara. **2** Anpat iztakin wanmakkat kit paikuamtusmin, maza payura kumira kuarachi. Suasne Sinam Izpulne kaiznara: “Bernabérakas Saulorakas paimpa Ȅnintain, na Ȅninta aizpa kal kianapa,” kiznara.

**3** Suasne Diosta paikuarawane, kumira kuarawane, wanmakmuruzne usparuza chihti panat kit “watmin iilnaka” kizara.

#### Ȅnintaruzne Chipre sura Dios Pit kainaamtu

**4** Kwiztane Sinam Izpul usparuza Ȅnintawane, Bernabékas Saulokas Seleucia pipulura iulta. Tas katsa kanuara waat kit Chipre pi paizka sura iulta. **5** Salamina pipulura pianailtawane, uspane Judío kammu yalta Dios pit kamtanamizta. Juankas usparuza kiwaina ira.

**6** Wan pi paizka sukin iiltawane, Pafos pipulura piannailta. Sua uspane maza Judío awara wanmakpailta. Usne Barjesús munta. Usne tañu kinammika azi. Nane Diospa kainammika ish kiztakas, pirail kaizta. **7** An tañu kimikane, Sergio Paulokasa, sun sukin mikwakasa tuazi. An mikwane wat minta. Mikwane Bernabérakas Saulorakas akwanpa Ȅninta, Dios pit mishimtu akwa. **8** Elimasne, tañu kim muntitmikane, tuara. Usne usparuz-

kasa nijkultachi. Usne uspa kaizta aizpa kancha kainara, Sergio Paulo intintuz kaizta aizpa mīmanpa. **9** Saulone Pablonas mun-tit. Suasne Sinam Izpul ussa piztuasmin, Pablone Elimasta tinta iz **10** kit kaizta:

—Nune Diablowa kwalkana i. Nune wattuza aliz i. Nune kwisha akwan kwail kishimtu. Nune Anpat kamtara aizpa maizshira, us kaiztu aizpa pirail i kiznapa. Sun kimun. **11** Mane Anpatne nua ilnazi. Akkwan payukima izmananazi, pa izman-pa, kizta.

Sun urain paiña kasu izsachi parit. Usne kai izmanamta. Us-ne mamazta saira, paiña chihtira tain inpa, izsachi akwa. **12** Mi-kwa sun kit aizpa izkane, usne Diosta nijkulta. Usne Anpatpa kamtampa iztasparit.

### **Pablonas Bernabékas Pisidia sura iilta**

**13** Pablonas paiña izmuruzkas Pafos sukis iat kit kanuara waat kit Panfilia sura iara, Perge pipulurakima. Juanne usparuztas tiwij inat kit Jerusalén pipulura kailta. **14** Kwiztane uspane Pergekis Pisidia sura pinara, mamaz Antioquía pipuluraki-ma. Suane uspane kwaizkulmu payura Judío kammu yalta nap kit uzpailta. **15** Suasne Moisés parit aizpakas Diospa kainammika parit aizpakas izarawane, kammu yalpa ininmikane mazara ka kaiznapa intinta:

—Aimpihshtuz, mīrain. Chiwazha pit awaruza kurunnamtu-ne, ma pararain.

**16** Suasne Pablone kun kit chihtikasa anak kit puñain pai-kwat kit kaiznara: “Israel awa mīrain. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas nawa mīzhain. **17** Israel kwaltuzne Diosta wakpuj wainñara. An Diosne au Israel kwaltuza nanara, akwan usparuza kawinana. Egipto sura mamaz awakana uzasmin, kwiztane usne usparuza tinta kiwainara, an sukis ianapa. **18** Usne usparuza pul sura kiwainat kit usparuza cuarenta añokima tailchana-ra. **19** Usne wan Canaán sura uztuza piantaninnara, au an ñancha kwal uspa su sappanapa. **20** Ampara cien año cincuenta añokasa paitawane, uspane sun su sappara.

Kwiztane Diosne intiuza ininnara, Israel awaruza ininnana-pa, Samuel, Diospa kainammika amtu payukima. **21** Suasne uspane an katsa mikwara Diosta paikuara, usparuzpain ininna-napa. Suas Diosne Saúlta nara, usparuza ininnanapa cuarenta

añokima. Usne Cispa painkul azi. Usne Benjamínpa kwal azi. **22** Kwiztane Diosne Saúltta kwairit, ininnamanpa. Davidta mi-kwa namnin kit nat kit kaizta: ‘Nane Davidta, Isaípa painkulta, narit ish. Usne wat awa i. Usne na inintu aizpa kinazi.’<sup>b</sup> **23** Davidne Jesúspa pampa ilapa azi. Diosne Israel awara sun kin namta, Jesús usparuza watsat milnanapa. **24** Jesús atchasmin, Juanne wan Israel awara kainanat kit kaiznara: ‘U kwail kiarit aizpa maizat kit munnintain.’ **25** Irachasmin, Juanne kaiznara: ‘¿U nawa chi minpuspas? Nane Cristo chish. Mazane nakin anza katsamika ap kwizpa anazi. Nane ussa kiwainmumikakana ish, paiña mitti nukmu ukna,’ kizta.

**26** Ap Israel aimpihstuz, mirain. Une Abrahampa kwal mai. Israel awachiruzkas Diosta piantuzkas, mirain. Diosne pailta awaruza an pit kainanara, usparuza watsat milnanapa. **27** Jerusalénta uztuzkas uspa inintuzkas Jesústa piankamarachi. Dios kainammtuz kaizara aizpa miarachi. Pailta kwaizkulmu payura Dios pit pinkih izarakas, uspane miarachi. Sunkana Jesústa kwainñamtusmin, uspane Dios kainammtuz kaizara aizpa kiara. **28** Jesús kwail kitchikas, uspane piantaashit kit Pilatora paikuara, ussa piantaninnapa. **29** Suasne Jesúspa Dios pinkihta para aizpa pailtawane, uspane kurishtas tain kihshat kit uk kulta kamara. **30** Diosne ussa irittas kakulninta. **31** Akkwan payurakima Jesúsne Galilea suras kanpamtuzakas Jerusalén pipuluras kanpamtuzakas izpanara. Uspain Israel awaruza uspa izarit aizpa Jesúspa kainaamtu.

**32** Sunkana aune Dios watsal pit uruza kainapuspas. Diosne au ñancha kwaltuza sun watsal pit kwinta kin namnara. **33** Aune uspa kwal makpas. Mane Jesústa irittas kakulnintawane, Diosne auruza kin namta aizpa kirit. Paas kanta pinkihta ka parit:

‘Nune ap painkul i.

Mane nane nua kawirau.’<sup>c</sup>

**34** Diosne ussa irittas kakultu aizpa kainarit, mamasa imanpa. Dios pinkihta ka parit:

‘Nane Davidta sun wat kin namta aizpa uruza milanash.’<sup>d</sup>

**35** Katmizna mamaz kanta pinkihta ka parit:

‘Nune up pashimtumikasha paiña ña pitninmanazi.’<sup>e</sup>

<sup>b</sup> **13.22** 1S 13.14; Sal 89.20

<sup>c</sup> **13.33** Sal 2.7

<sup>d</sup> **13.34** Is 55.3

<sup>e</sup> **13.35** Sal 16.10

36 Dios kaizta aizpa kainarawane, paiña kwaltuza kiwainnarawane, Davidne irit. Usne papihsh kamkin kamat kit paiña ña pittit. 37 Dios Jesústa kakulninta akwa, paiña ña pittachi. 38 Aimpikshtuz, mirain. Une Jesús kit aizpa piankamarawa. Aune Jesús akwa Dios u kwail kirit aizpa kaninshina kainapuspas. 39 Diosne Jesús níjkulturuza, us kaizta aizpa miraruza uspa kwail kirit aizpa wat kulnashina. Diosne Moisés ininta aizpa kiamturuza uspa kwail sinam sanamanazi. 40 Katmizna, kuirruin, u Dios kainammmika kaizta aizpa naizamanpa. Uspene ka kizara:

41 ‘Mirain. Une Dios kaizta aizpa kwail i kizamtu.  
Une iztaspaat kit ianazi.  
Nane Dios ish. U uzamtuaasmin,  
nane chiwazha iztasparit kal kinash.  
Na u iztakin iztasparit kal kimtukas, une  
níjkulamanazi.’<sup>f</sup>

42 Pablokas paiña izmuruzkas Judío awa kammu yaltas puzarawane, Judío awachiruzne usparuza ka paikuara: “Mamaz kwaizkulmu payura aumiza sun kamtanaka.” 43 Wanmakmuruz Judío kammu yalkis puzarawane, akwan Judío awaruzkas Judío awakana namtittuzkas Pablorakas Bernabérakas kanpaara. Dios usparuza pashinamtu. Kamtanamtuasmin, uspane usparuza kurunnara, Diosta kanpaanapa.

44 Mamaz sábado payura, kwaizkulmu payura, pipuluras awane, miza wan chiwal wanmakkara, Dios pit miana. 45 Judío awa kwisha akkwan awaruza iztawane, uspane Pablora aliz kulat kit pashiarachi. Pablo kaizta aizpa nil chi kizamizta. 46 Suasne Pablokas Bernabékas tinta namat kit kaiznara:

—Aune Dios pit Judío awaruza an ñancha kainanarawash. Une sun watsal pit miashimtuchi. Katmizna une mizurainkas pailta payukima chiyura uzamanazi. Mane aune Judío awachiruza iiznapas, Dios pit kamtanana. 47 Mikwane sun pitkasa au-miza ininat kit kaizta:

“Nane nua kai malmukana mamaz awaruza ininnarau, wan suras awaruza watsat milnanapa,”<sup>g</sup> kizta.

48 Sun miamtuaasmin, Judío awachiruzne wat kulat kit Anpatpa pit kwisha wari kizamizta. Dios narittuzne Dios pit miat

<sup>f</sup>13.41 Hab 1.5    <sup>g</sup>13.47 Is 49.6

kit nijkulara, chiyura pailta payukima uzanapa. **49** Sunkana uspane Anpatpa watsal pit wan sura uzturuza kainanara. **50** Suasne Judío awaruzne sun pipuluras kwazpa ashamparuzakas kwazpa ampuruzakas wanmakkat kit kwinta kinara, Pablokasa Bernabékasa waya kianapa, uspa sukis ianapa. **51** Suasne uspane mitti nukmu pul pil ulpian kit uspa kwail awakana mai annara. Suasne Iconio pipulura iilta. **52** Jesústa kammuruzne kwisha wat kulara. Sínam Izpulkas usparuza piznara.

### Pablokas Bernabékas Iconio pipulura nappaita

**14** <sup>1</sup>Iconio pipulukin Pablokas Bernabékas sulmin Judío awakasa kammu yalta nappaita. Kwinta kitpane, akkwan Judío awaruzkas Griego awaruzkas Dios pit miat kit nijkulara. **2** Judío awa miashimtuchiruzne Judío awachiruza kwinta kinara, Jesússta plantuzpa kwail minñanapa. **3** Suain akkwan payurakima tut kit ishkwatchin Anpatpa pit kwinta kiilta. Anpatne usparuza kiwainnara, awa uspa kaizta aizpa piankamanapa. Uskas usparuza akkwan tuntu iztasparit kal kinpa kiwainnara. **4** Akkwan pipulukis awaruzne nijkularachi. Minpazha Judío awakasa nijkulara. Mamtuzne Dios inintaruzkasa nijkulara. **5** Suasne Judío awakas Judío awachiruzkas uspa ininturuzkas nijkulara, usparuza kwail kizana, uk kiana. **6** Sun piankamarawane, pizamasakane, Pedrokas Bernabékas Licaonia surakas, mamaz kasha surakas, iilta, Listra pipulurakimakas, Derbe pipulurakimakas. **7** Akkwan surakima uspane Dios watsal pit kainanara.

### Awane Pablora uk kiamtu Listra pipulura

**8** Listra pipulukinne maza ampune, chasachimikane, tuara. Ka kawirit akwa, sua uzara. Usne mizurainkas chatchi. **9** Sun ampune Pablo kaizta aizpa mimtuara. Pablone ussa iz kit us nijkultu aizpa piankamta. Usne ka minta: “Usne nawa wat kakul-ninshinasa,” minta. **10** Suasne Pablone tinta ka kaizta:

—Kuhsak kit mitti nil kunti, kizta.

Sun ampune tizak kit chamižta. **11** Akkwan awane Pablo kit aizpa izat kit Licaonia pitkasa ka kwianamizta:

—Diostuz awakana namarit. Uspene kwashtas aumiza taizara, kizara.

**12** Uspene Bernabé “Zeus dios i” munara. Pablo akkwan kwinta kit akwa, usne “Hermes dios i” munara. **13** Zeuspa pari-

yane pipulu napmukin paiña wanmakmu yal mijara. Usne wakara ampuruzkas kwisha akkwan wishkas karara. Usne awaka-sa wakara ampuruza uspa akwa piantashit kit usparuza wakpuj wainñashimtuara. **14** Sun nijkultazasmin, Pablokas Bernabékas uspa pín pihshailta, uspa kiamtu aizpa watchi piankamanapa. Awaruzpain nappail kit kwianara:

**15**—Awaruz, ¿Chikishma sun kipus? Aune ampu ukana-in makpas. Aune at kit Dios watsal pit kainammpuspas, u sun kiamtu aizpa chihkanapa. Chiwal palichi. U kiamtu aizpa chih-kat kit Dios chiyura uzmikasha miat kit kanparain. Usne wan sara. Chiyukas pilkas pikas wan chiwal sara. **16** An ñamin Dios-ne pailta awara chihkanara, uspain miwara naat kit chaanapa. **17** Mizurainkas usne aumiza chihkanarachi. Dios wat aumiza ki-namtu akwa, usne aumiza wat kinamtu, ussa piankamanapa. Diosne alukas chiyuras kininta, pippa pakkuwiznapa. Usne uruza akkwan kumira kwinnara, kuanpa, wat kulanapa.

**18** Sun wan kwinta kitkas, awane mama uspa akwa wakara piantashiara, usparuza wakpuj wainñanapa.

**19** Suasne minpazha Judío awaruz Antioquía pipuluraskas Iconio pipuluraskas piannaakane, uspane uspa minñamtu aizpa



*Cristora nijkulturuz Pablora kiwainñamtu, chanpa*

maizara. Suasne uspane Pablora uk kiara. Us irit minñamtu akwa, uspane ussa tain kit kininaara pipulu pianamalkima. **20** Jesústa piantuz Pablo tukin wanmakkarawane, Pablone kuh-sak kit mamasa pipulura napta. Tílawara usne Bernabékasa Derbe pipulura iilta.

**21** Dios pit kainanarawane, akkwan Derbe pipulura uztuzne Jesústa piantakas. Kwiztane uspane Listrarakas Iconiorakas Antioquíarakas kailtailta. **22** Uspene wan surakima Jesústa piantuza kwisha kiwainat kit kurunara, Jesústa wat nijkulamiz-napa, us kaizta aizpa mianapa. Dios inintukin nappashimturune kwisha naizarinazi kiznara. **23** Uspene ilaparuza nanara, wan pipulura wanmakmukin Dios pit kamtanana, Diosta piantuza kurunnanapa. Kumira kumtuchiasmin, Diosta paikuat kit Jesústa nijkulturuza kurunara, Anpatpa miwara ianapa.

### Pablokas Bernabékas Antioquía pipulura kailtailta

**24** Pisidia sukimin pinpaitawane, Panfilia sura pianailta. **25** Perge pipulukin uzturuza sun pit kainanarawane, uspane Atilia pipulura kihshtiilta. **26** Suane kanuara wail kit Antioquía pipulura iilta. Sun pipulukin an ñamin Jesústa piantuzne Diosta uspa akwa paikuara, Dios usparuza kiwainanapa. Suasne uspane paasta sun kal kinpa ininñara. Mane uspa kal kapal wan kirit. **27** Antioquía pipulura piannailtawane, uspane wanmakmuruza wanmakniniñara, Dios yawa usparuza kiwaintit aizpa kainanana, uspane Judío awachiruzkas Jesústa nijkularit kainanara. **28** Suane Pablokas Bernabékas Cristora kanpamtuzkasa akkwan payukima nukkulpailta.

### Jerusalén pipulura wanmakkara

**15** **1** Sun payune miñpazha Judea sukiis Antioquía pipulura attuzne Diosta piantuza kamtanamizta. Uspene ka kaiznara: “Moisés ampu pashpaya aya tit kit circuncisión kiarawa kizara.” Moisés ininta aizpa kimtukine, Diosne uruza watsat milnamazi kiznara. **2** Sun akwa, Pablokas Bernabékas uspakasa tinta kwinta kiara. Suasne wanmakturuzne Pablora Bernabékas miñpazharakas nanara, Jerusalén pipulura ianapa, inintaruzkasakas iglesiaras ilaparuzkasakas sunpa parananapa.

**3** Antioquía pipuluras wanmakmuruzne usparuza ininñara. Fenicia suwarainkas Samaria suwarainkas pinamtuasmin, uspa-

ne Judío awachiruz antikwa pit miara aizpa chihkarit kwinta kiara, Diosta kanpaanapa. Sun pit miarawane, wan Cristora piantuzne watsal kulara.

4 Pablokas Bernabékas Jerusalén pipulura piannaitawane, wanmakmuruzkasakas inintaruzkasakas ilaparuzkasakas wanmakkat kit Dios kit aizpa usparuza kainanara. 5 Minpazha Fariseo awaruzne, Jesústa nijkulturuzne, nil kuhs spanak kit kaizamiza:

—Judío awachiruzne, Jesústa nijkulturuzne, wan Moisés inintit aizpa kiarawa. Uspene uspa ampu pashparuza circuncisión kiarawa, kizara.

6 Suasne inintaruzkas ilapa inintuzkas wanmakkara, sun pit iz kit piancamana. 7 Kwisha kwinta kiarawane, tinta mimarawane, Pedrone kuhs kit usparuza kaiznara:

—U Diosta piantuz, mirain. Une ñamin Dios uruztas nawa narit pian. Suasne Diosne nawa ininta, Dios watsal pit Judío awachiruza kainananapa, Anpatta nijkulanapa. 8 Diosne wan awa kaijchukin minñamtu aizpa pian. Diosta pashinamturuza nanat kit Sinam Izpulta ininta, usparuza aumizakanain piznana-  
pa. 9 Usne aumizakas usparuzakas kawarain kinarit. Uspa Diosta nijkularit akwa, Diosne uspa kwail kiarit aizpa sinam kwiz-  
ninnarit. 10 Mane, ¿Une Dios Judío awachiruza sun kianapa ininshimtumakkiwas? Une usparuza ininnasachi, chiwazha an-  
za sam kianapa. Aukas au an ña kwaltuzkas sun kitsachimak-  
pas. 11 Sunkana kiman. Aune Dios Jesús akwa aumiza watsat milnamtit nijkultamakpas. Kawarain Diosne usparuza pashinat  
kit watsat milhara.

12 Suasne wanne puñain paat kit Bernabékas Pablokas kwin-  
ta kit aizpa miara. Uspene Dios chiwazha watsal izardasparit kal  
kiarit aizpa Judío awachiruz izardakin kainanara. 13 Kwinta kitpa-  
ne, Santiagone kaiznara:

—U Diosta piantuz, mizhain. 14 Simón Pedrone miza Dios Ju-  
dío awachiruza ñamin kiwainara aumiza kainanara. Diosne usparuza  
nanara, paiña kwalkas namanapa. 15 Dios pit kainammtuz  
pararawane, uspane sun kwinta kiara. Dios pinkihkin ka para:

16 “Sun kitpane, nane mamaz payura kailnash,  
minpazhara, David mikwarakana, uzninnapa.

Mazara, Davidpa kwalkis kakulninnash.

Nukkultitmikasha mamasa kakulanash. Nane kail kit  
Jesústa kakulninnash,

**17** wan nukkultaruzkas wan Judío awachiruzkas Anpatta sayanapa,

Diosta piantuzkasa wanmakkana, usparuza ininnanapa.

**18** Anpatne, an ñamin kaiztamikane,  
sunkana paiña pit kaiz kit awaruza  
piancamninnara.”<sup>h</sup>

**19** Katmizna Santiagone min kit ka kurunnamizta: Aune Ju-dío awachiruza, Diosta piantuza, tinta inintachiwamakpas, Moisés Judío awaruza inintit aizpa mianapa. Mane uspane ña-min nijkularit aizpa chihkaarawa, Diosta kanpaana. **20** Aune us-paruza ka parawamakpas: “Awakanain iztit saritta tira kumira unatne, kuman. Kasarakiritne mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Chiwazha tit kuhtit kalpa irane, aimpi puztakine, ña kuman. Kalpa pi kwarit-ne, kuman. Aimpikas kuman.” **21** Ñamin minpazhane pailta kwaizkulmu payura Moisés kamtamtu aizpa iz kit wan pipulura wan kammu yalta kamtanara.

#### **Uspane pinkih panat kit Judío awachiruza ininñara**

**22** Suasne inintaruzkas wan ilaparuzkas wan wanmakmu-ruzkasa minpazharuza usparuztas naat kit Antioquía pipulura ininnara Pablokasakas Bernabékasakas. Uspane Judas, Barsabás muntitmikashakas, Silastakas ininñara. An paasne aimpihshtuztas katsa namtit. **23** Uspane uspakasa sun pinkih ininñara:

Aune, inintaruzkas, ilapa Diosta piantuzkas  
Judío awachiruzkas Antioquía pipulura uztuzakas Si-  
ria sura uztuzakas Cilicia sura uztuzakas  
“kakishapu” kizpuspas.

**24** Minpazha auruztas iarakas, aune usparuza ininna-rachimakpas. Uspane uruza uspa pitkasain kwail kizap-pat kit naaninnara, uspa Moisés kamtit aizpa mianapa. **25** Katmizna au wanne nijmin kit minpazharuza auruztas nanaramakpas, uruza izna ñanapa. Uspane, au paas wat aimpihshtuzkas, Bernabékas Pablokas, ñanazi. **26** Awa us-paruza piantashiarakas, au Anpat Jesucristone usparuza

---

<sup>h</sup>15.18 Am 9.11-12

wat kiwainara. 27 Sun akwa, aune Judastakas Silastakas uruza ınintamakpas, uspa pitkasa sunpa kwinta kianapa, u sun pinkih para aizpa piankamanapa. 28 Sinam Izpulkas aukas nijminmakpas, au uruza sunmin kuruntu aizpa kianapa. Aune uruza chinkas ıninmanash. 29 Awakanain iztit saritta tira ña unaritne, kuman. Kawarain aimpikas kuman. Chiwazha kalpa tit kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Kasarakiritne, mamaz ashampara sanachi. Kawarain ashampane mamazpa ampukasa pitsachi. Au kaizta aizpa kitne, une wat aizpa kianazi.

Watmin ianaka.

30 Sunkana kiztawane, uspane masain iat kit Antioquía pipulura piannaara. Suane uspane wanmakmuruzkasa wanmakkat kit pinkih chihkaara. 31 Aimpihshtuz pinkihta izarawane, kwisha wat kulara, sun pinkih usparuza kiwainara akwa. 32 Judaskas Silaskas Dios kainammmika tuasmin, uspane akkwan payukima uspa pitkasain Diosta pianturuz Dios pit kamtanat kit tinta kiwainnara, tinta namanapa. 33 Sua akkwan payu paitlikane, aimpihshtuzne usparuza “iru” kiznara. “Watmin ianaka” kizkane, uspane ınintaruzpara kaiyara. 34 Silasmin mama suain nukulta. 35 Pablokas Bernabékas mamaz akkwan awakas Antioquía pipulura nukkulara. Uspane awaruza kamtanamiz kit Anpatpa pit kainanamizta.

### Pablokas Bernabékas paimpa paimpa iilta

36 Akkwan payu taiztawane, Pablone Bernabéra kaipta:

—Wan pipulura ñamin iarittain kailmizpai, Diosta piantuza iznana. Anpatpa pit miraruza imizpai, usparuza mamasa kiwainnana.

37 Bernabéne Juanta uspakasa mishira. Usne Marcoskas muntit. 38 Pablone ussa mishitchi, Panfilia pipulura usparuza tiwij it akwa, uspakasa mama kal kiwaintachi akwa. 39 Tinta kwinta kiarawane, tinta pilchapuzarawane, uspane paimpa paimpa iilta. Bernabéne Marcosta mit kit kanuara waat kit Chipre sura iilta. 40 Pablone Silasta nara, uskasa in. Aimpihshtuzne uspa akwa Diosta paikuara, Dios usparuza kiwainapa. Sun kitpane, iilta. 41 Uspane Siria suwarakas Cilicia suwarakas pinpailta, wanmakmukin izmuruza kamtailnapa, Dios pit an wat piankamanapa.

### Timoteone Pablorkas Silastakas kanpara

**16** <sup>1</sup>Derbe pipuluwara pintawane, Pablone Listra pipulura piannara. Suane usne mazakasa, Timoteo muntitmikasa, wanmalta. Usne Dios pit nijkulta. Paiña Judío awa akkuhshne Jesústa nijkultumika azi. Paiña papihshne Griego awa azi. <sup>2</sup>Jesústa plantuz Listra pipulura uztuzkas Iconio pipulura uztuzkas us akwa wat kwinta kiara. <sup>3</sup>Pablone Timoteora kanpazha kizta. Judío awa sun sura uzara akwa, Pablone paiña aya titnin kit circuncisión kira. Uspane Timoteowa papihsh Griego awa azi pian. Sun Griego awane sun circuncisión kitchi. <sup>4</sup>Wan pipulura pinamtasmin, uspane Jesústa plantuza inintaruz nijkularit aizpa kamtanara. Jerusalén pipuluras ilapa inintuz kaizara aizpa kamtanara, wan wat mianapa. <sup>5</sup>Sunkanane wanmaturuzne an nil kiat kit an wat nijkulara. Jesústa plantuzne pailta payu an akkwan wanmakkamiza.

### Macedonia pipulu awane Pablora izpanta

<sup>6</sup>Sinam Izpulne Pablorkas paiña kanpamtuzakas Asia sura Dios pit kainana ininnarachi. Frigia suwarakas Galacia suwarakas pintawane, <sup>7</sup>uspane Misia sumamin pianaara. Bitinia sura napna minñakane, Jesúspa Izpulne usparuza napninnarachi. <sup>8</sup>Suasne Misia suwara pínat kit Troas pipulura pimara kihshara. <sup>9</sup>Suane Pablone amtawara chiwazha kainkizpara. Maza Mace-



*Pablo pittuasmin, Macedonia suras awa paiña kamakin kuntu*

donia suras awane ussa izpanta. Usne kun kit Pablora paikwat kit kaizta: “Macedonia sura anka, aumiza kiwainnapa,” kizta. **10** Pablo kainkizparawane, nane, Lucasne, Pablokasa wan watsaiznash, Macedonia sura in. Aune Dios aumiza ininta pianaiznash, Dios watsal pit kainanana.

### Pablokas Silaskas Filipos pipulura imtuwaiyazi

**11** Aune Troaskis kanuara nil iaiznash, Samotraciara pi paizka sura piannan. Tīlawara Neápolis pipulura pianaiznash. **12** Suas Filipos pipulura iaiznash. An pipulune Macedonia sukinanza katsa azi. Akkwan Roma pipulukis awaruzne sua uzara. Suane akkwan payuchikimain tumanash. **13** Aune kwaizkulmu payu pipulukis pianamal puziznash pirakima, awa wanmakmukin piannan. Sua awane Diosta paikumkin iara. Sua aune uz kit ashampa wanmaktittuza Dios watsal pit kwinta kianash. **14** Maza ashampane, usparuztas Lidia muntit. Usne Tiatira pipulukis at kit sam ishtam pīn paininmika azi. Sun ashampane Diosta wakpuj wain kit paikwara. Uspa kaizara aizpa mira. Anpatne ussa kiwainta, Pablo kamta aizpa nijkulnapa. **15** Sun ashampakas paiña kwalkas munnarawane, usne aumiza paikwat kit kaizpailnash:

—Nawa nil Anpatta nijkultamika ish minñamtune, ap yalta uznarain, kiznara.

Usne aumiza nukkulninpailnash.

**16** Maza payune Diosta paikumkin au iamtuasmin, aune saliz piztit kiwaim ashampara wanmalaiznash. Salizne ussa kiwainta, iznakulan. Us iznakulamtu akwa, pañña anpattuzne akkwan pial kana kiara. **17** An nimpihsh ashampane Pablorakas aumizakas kanpat kit kwian kit saliz akwa ka kaizta:

—An ampuruzne an katsa Diosta kiwainñamtu. Uspane usparuza sun pit kainanamiztu, Dios uruza watsat milnanapa, kizta.

**18** Nimpihsh ashampane sunkana kira akkwan payukima. Piztit ashampa ussa naizninta akwa, minpara Pablone salizta kaizta:

—Jesús nawa kiwaintu akwa, nane nua puznintus, ashamparas puznapa.

Sun urain salizne ustas tiwij ira.

**19** Ashampara pamikaruzne ka minñat kit nijkulara: “Saliz puztit akwa, aune an ashampakasa an pial kana kisachimak-

pas." Sun minñarawane, uspane Pablorkas Silastakas pizat kit pipulu īnintuza nankin milara. **20** Uspane usparuza katsa mi-kwawakin karat kit kaizara:

—An awaruzne aumiza kiwainamtuchi. Auruzpain pilchapuzamtu. Aumiza paimpá naiyamtu. An ampuruzne Judío awa mai. **21** Aune Roma awa makpas. Aune uspa kamtara aizpa sap-sachimakpas. Uspa kamtara aizpa kisachimakpas.

**22** Suasne awane usparuza aim kiamızta. Katsa mikwane pīn uknapa īninnara, tikasa pianna. **23** Kwisha aim kiarawane, kaj-chira sippat kit kajchi izmumikasha usparuza kwisha wat izana-pa īninta. **24** Sunkana kizkane, kajchi izmumikane usparuza an-za ayukmal sipnat kit mitti tıkulta nukninta.

**25** Kakwamta panakima Pablokas Silaskas Diosta paikwam-tuaiyasmin, Diosta kanta kitzuaiyasmin, mamaz siptit waruzne miara. **26** Suasne masain su ulmu amızta. Kajchi yal sakti kwisha tinta ulmalta. Sun urain wan pijta azkulara. Wan cadena kuhtittuz sipnaruza chihtkul kit taizara. **27** Sun kirikane, kajchi izmumikane sun kit aizpa izkulta. Kajchi pijta chihtkulara izta-wane, usne paiña mashti pizta, usmin piantana. Maza siptitmi-ka kajchiras puzkane, paiña mikwane, ussa kajchi izmumikasha, piantashina. Usne wan siptittuz kajchira waruza chihtara-ka minta. **28** Pablone ussa kwianta:

—Nua kwail kimun. Wan akki puramakpas.

**29** Suasne izmumikane impil paikwat kit kajchira ayukta ãin it kit napta. Ul kit ishkumtuasmin, Pablo tukinkas Silas tukinkas wakpui wainta. **30** Usne usparuza tas ukkanat kit mimara:

—Anpattuz. ¿Chima kinpai, Dios nawa watsat milnapa?

**31** Uspane sinkailta:

—Anpat Jesucristora nijkultane, Diosne nua watsat milnazi. Up kwaltakas watsat miñnanazi, kizara.

**32** Pablokas Silaskas Anpatpa pit ussakas paiña yalkin uztuz-akas kaizpailta. **33** Sun amtain izmumikane usparuza mamaz pijtamal milnara, aim kirit kitna. Suasne uspane ussakas paiña kwaltakas munنانara. **34** Kwiztane paiña yalta miñnat kit kumi-ra kwinara. Uskas paiña kwaltuzkas kwisha wat kulara, Diosta nijkulara akwa.

**35** Tílawain tílawara mikwane policíaruza kajchi izmumikasha īninnara, paasta chihtnanapa. **36** Suasne kajchi izmumikane Pablora it kit kaizta:

—Mikwane nawa iñinziish, umiza chihtnapa. Une puzshinai, puñain iilnapa.

37 Pablone policíaruza kaiznara:

—Mikwane aumiza wan iztukin tıkasa piannara. Au Roma pipulukis awa akwa, uspane amiça sunkana kinchi. Aumiza kwail kizarachasmin, uspane aumiza kajchira sipparit. Mane uspane puintain aumiza chihtashimtu. Sunkana kiasachi. Us-pain anpa, aumiza puzninnapa, kiznara.

38 Policíane mikwaruza sun kainanara. Roma pipulukis awa-  
ra ilta akwa, uspane ishkuat 39 kit Pablorakas Silastakas iara,  
sun kwail kiarit kizna. Suasne kajchira aat kit usparuza pai-  
kwaara: “Pipulukis irain.” 40 Kajchiras puzpaitawane, Pablo-  
kas Silaskas Lidiawa yalta iilta. Izmuruza iznarawane, wantuza  
wat kiwaintawane, pipulukis puz kit iilta.

### **Awane aliz kulamtu, Pablo kaizta akwa**

**17** 1 Anfípolis pipulukimin Apolonia pipulukimin pínpaita-  
wane, Pablos Silaskas Tesalónica pipulura piannailta,  
Judío awa kammu yalkinkima. 2 Pablone kammu yalta sunkana  
kamtit kamtanamızta. Kutña domingokima pailta kwaizkulmu  
payura uspakasa kwinta kinat kit Dios pit kamtanara. 3 Usne  
Dios pit iz kit usparuza piankaninara: “Cristo naiznatkin. Ira-  
wane, mamasa kakulnatkin.” Ka kaiznara: “Sun Jesúsmin uruza  
na kaiztu aizpa Dios iñintamika i.”

4 Suasne minpazha Judío awane Jesússta nijkulat kit Pablorakas  
Silastakas wanmakkara. Akkwan Griego awa Diosta wakpuj wain-  
turuzkas akkwan kwazpa ashampa wat kirittuzkas Jesússta nijkula-  
ra. 5 Judío awa Jesússta nijkultachiruzne aliz kulara, akkwan awa  
Pablo kaizta aizpa miara akwa. Uspene minpazha arakan awaruza  
wanmakninara, wan awa pilchapuzninamıznapa. Jasónpa yalta  
azain iat kit pijta pakpak kiara, Pablorakas Silastakas sayat kit uk-  
kat kit awaruza chihkaanapa. 6 Sua usparuza wanmalmanamti-  
kane, Jasontakas izmuruzakas pipulu iñintuzakima tain iat kit kwia-  
nara: “An awane wan sura maizninamtu; mane apakas ailtu. 7 Ja-  
sónne usparuza paiña yalta nammilara. Uspene au mikwa Cesar  
kaizta aizpa miamtuchi. Mamaz an katsa mikwa iñinna arit kizam-  
tu. Usne Jesús muntit,” kizara.

8 Sun miarawane, awakas iñintuzkas pilchapuzara. 9 Jasón-  
kas mamazkas usparuza pial tarawane, usparuza chihtnara.

### Pablokas Silaskas Berea pipulura imtas

10 Tîl pakane, izmuruzne Pabllokas Silastakas puznin kit Berea pipulura ininñara. Piannailtawane, Judío kammu yalta iïlta. 11 An Judío awane Tesalónica awakinkas anza wat mazi. Pailta payu Dios pit miamtuasmin, uspane Dios pinkihta parit aizpa izara. Pablo kaizta aizpa piankamshiara. 12 Katmizna akkwanne nijkulara. Usparuztas akkwan kwazpa Griego awakas akkwan kwazpa Griego ashampa wat kirittuzkas nijkulara. 13 Pablone Berea pipulura Dios pit kainanamizta. Judío awa Tesalónica pipuluras sunpa nijkularawane, uspane ta iat kit awara pilchapuznínara. 14 Paiña izmuruzne Pabla tñiriztachi ininñara, katsa pimara tuanpa. Silaskas Timoteokas Berea pipulura nukkultailta. 15 Pablora kanpararuzne Atenas pipulurakima kanpaara. Pablone kaitaruza paiña pit ininta, Silaskas Timoteokas azain kail kit uskasa wanmaknapa.

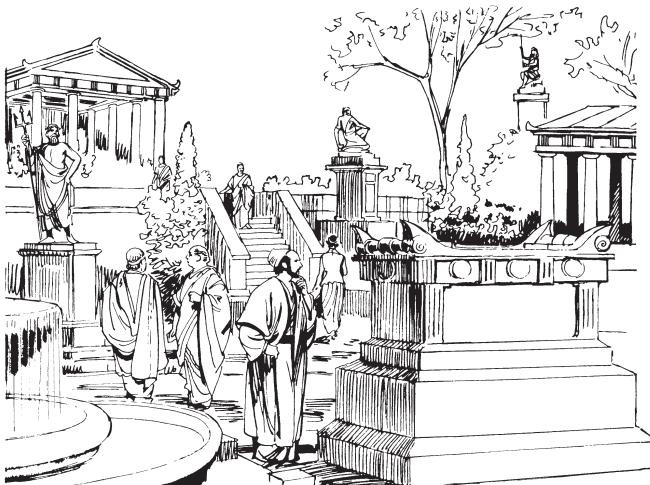
### Pablone Atenas pipulura tu

16 Silastakas Timoteorakas tñiriztuasmin, Pablone Atenas pipulura mat kit kwisha tayalta, wan awa akkwan ti awakana sarietta wakpuj wainñamtu akwa. 17 Katmizna usne Judío kammu yalta nap kit Judío awaruza tinta paranara. Mamaz Griego awaruzakas, Diosta plantuza paranara. Pailta payu kumira paininmukin, awa imkin wanmakturuza paranara. 18 Minpazha kamtamuzne epicúreo munara. Mamaz kamtamuzne estoicos munara. Uspane Pablokasa kwinta kiamizta. Minpazha usparuz-pain mimara: “An ampune kain paramtu. Usne nukkukana tinta paramtui.” Mamaztuzne ka kaizara: “Usne mamaz diospa kamtamtu.

Uspane sun kwinta kiara, Pablo watsal pit Jesúspa kainara akwa. Uskas awa irittas kakultu kainammizta.” 19 Suasne uspane ussa Areópago ızakin, uspa wanmakmukin, milaara. Sua ussa ka mimaara:

20 —¿Nu masas kamtam kamtamtu aizpa aumiza kamtashinakish? Nune aumiza mamaz tuntukanain kainammtu. Sun wan nu kainammtu aizpa piankamshipuspas, kizara.

21 Wan Atenas pipulu awakas mamaz suras awa sua uztuzkas chiwazha masas kwinta kirit aizpa miashimtu. Chiwazha masas pit miámtu aizpa kwinta kiashimtu.



*Pablo mamaz diospa misharikin kuntu*

22 Suasne Pablone uspa paizkakin Areópago izakin kun kit kaiznara: “Atenas uzturuz mizhain. Nane u ti awakana saritkin wakpuj wainñamtu pianish. 23 Na u wakpuj waimtukin u wanmakmukin chasmin, nane u chiwazha katsa ukkasa saritkin wanmaltau. Sua sun pit ukkin parit: AN DIOSTA PIANCHIMAK-PAS. U sun Diosta wakpuj wainñarakas, une ussa pianchi. Nane uruza sun Dioska kainanamtus.

24 An Diosne au su sara. Chiwazha an sura wa aizpa us sara. Usne chiyukas pilkas pamika i. Usne wakpuj wainmu yalkin awa sarakin uzchi. 25 Sun awa ussa kiwainsachikas, Diosne pailta awaruza uzninnara. Ishkas wan chiwalkas aumiza milanara.

26 Maza ampu sarawane, Diosne wan awara sara, wan chiwal sura uzanapa. Usparuza sarachasmin, Diosne an ñancha minta awa uznakas yawa añora uznakas nanara. 27 Diosne sun kirit, awa ussa sayanapa. Ussa sayarane, une Diosta wanmala-shina. Watcha Diosne au kashain uz. 28 Usne aumiza uzninamtut. Usne aumiza ininamtut. Us akwa uzmakpas. Minpazha u kainammikane ka kaizara: ‘Aune Diospa kwal makpas.’ 29 Aune Diospa kwal makpas kizamtune, aune Dios chiwazha saritkana kizsachimakpas. Dios urukasakas piákasakas ukkasakas sarit i mintachiwamakpas. Awane uspaine minñamtu aizpa sara. 30 An ñancha Dios wan kwail awa kirit aizpa ilnarachikas, mane Diosne wan awa pailta sura uzturuza ininamtut, kwail kiarit aizpa

maizanapa. **31** Katmizna Diosne maza payura nara, wan awaruza nil ilnana. Sun payu taizkane, Diosne Jesús akwa, us naritmika akwa, wan awaruza ilnanazi. Diosne ussa irittas kakulninta, wan awane ussa izat kit piankamanapa.”

**32** Awa irittas kakultu miarawane, mînpazha sunta ishanara. Mamaztuzne ka kaizara:

—Mamaz payu sun paraka miaiznapas.

**33** Suasne Pablone uspa paizkakis puzta. **34** Mînpazha awane ussa kanpaat kit nijkulara. Dionisione, Areópago ıinimikane, nijkulta. Maza ashampakas, Dámaris muntitmkakas, mamaztuzkas nijkulara.

### Pablone Corinto pipulura Dios Pit kainammtu

**18** **1** Areópago ızakin kwinta kitpane, Pablone Atenas pípluras puz kit Corinto pipulura ira. **2** Suane usne maza Judío awara wanmalta. Usne Aquila munitit. Usne Ponto suras arıt. An ñamin akkwan payuchin uskas paiña ashampa Priscilakas Italia suras aitta. Katsa mikwane, Claudione, Roma píplukis wan Judío awara ininnara, wan puzanapa. Sun akwa, Aquilakas paiña ashampakas Corinto pipulura pianailta. Pablone usparuza iznana ira. **3** Sun kalmin kal kiamtuasmin, usne usparuzka-sa mara, sulmin nain pínkasa yal sana. **4** Pailta kwaizkulmu payura Pablone Judío kammu yalta ira, tinta kwinta kinana. Usne Judío awaruzakas Judío awachiruzakas us kamta aizpa mînin-nara.

**5** Silaskas Timoteokas Macedonia suras piannaitawane, Pablone Dios pitmin kainanamizta. Judío awaruza nil kiznara, Jesúsne Dios ıintamika azi kiz kit. **6** Uspane ussa alizwazha sin-kaamizta. Kwail pit paraamizta. Suasne Pablone paiña pín ul-pian kit Judío awaruza kwainattattinash kiz kit kiznara:

—Une umin iashitne, une iashina. Nane sînam ish. Nane uruza kuruntu aizpa pianish. Makis nane Judío awachiruza kamtana imtus, kiznara.

**7** Judío awa kammu yaltas puz kit Ticio Justowa yalta napta. Usne kammu yalmamin uz kit Diosta paikwara. **8** Crispone, kammu yal ıinimikane, paiña kwalkasa Anpatta nijkulara. Akkwan Corinto awakas Dios pit miarawane, uspane nijkulat kit munarit. **9** Suasne Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Ishkumun. Dios pit kainanamîzti, puñachin. **10** Nane nukasa kiwainna

inash. Minminkas apa nua iyamanazi, nua kwail kin. An pipulukin kwisha akkwanne nawa piankamanazi.” 11 Sunkana Pablo ne maza año kakwakasa Corinto pipulura tut kit Dios pit usparuza kamtanara.

12 Sun payu Galiónne Acaya sukin katsa mikwa azi. Judío awaruzne wanmakkat kit Pablora aliz kulara. Ussa pizat kit katsa mikwakin milat kit 13 katsa mikwara kaizara:

—An ampune wan awara kurunantu cha, mamaz tuntu Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Moisés aumiza sunkana inintachi. Aune sunkana kisachimakpas, kizara.

14 Pablo kwinta kimtuasmin, Galiónne Judío awaruza kaiznara:

—Us gobiernora kwail kitne, us awara kwail kitne, nane u Judío awaruz kaizara aizpa mirawaish. 15 Une kamtampakas awawakas uruzpa inintu aizpakas paraamtu. Umin nil sarain. Nane nil aizpakas kwail aizpakas kaizmanash. Na u kamtamtu aizpakas u nijkulamtu aizpakas we piankamtit akwa, nane chin-kas kizsachish.

16 Galiónne usparuza pianamal ininnara. 17 Suasne wan Griego awane Sóstenesta, Judío kammu yal ininmkasha, pizat kit suain katsa mikawakin aim kiara. Galiónne sun izkitchi.

### Pablone Antioquía pipulura kailtu

18 Pablone Corinto pipulura mama akkwan payukima nukulta. Izmuropa “iru” kiznarawane, kanuara waat kit Siria surakima ira. Priscilakas Aquilakas iilta. Cencrea pipulura, kanuara waarachasmin, Pablone paiña kizpu ash chiwal kihta, us Diosta sun kin namta aizpa kin. 19 Éfeso pipulura pianaarawane, Pablone Priscilarakas Aquilarakas tiwij it kit Judío kammu yalta ira. Judío wanmakmuropa paranara. 20 Uspane ussa paikuara, an akkwan payukima tuanpa. Nukkulshitchi. 21 Suasne “iru” kiznat kit kaiznara: “(Nane Jerusalén pipulurain tuatpaish, pishta izna). Dios nawa kiwaintane, mamasa kailnash, uruza iz-nana,” kiznara.

Suasne kanuara waat kit Éfeso pipulukis ira. 22 Cesarea pipulura piannatpane, Pablone Jerusalén pipulura ira, Dios pit piantuza iznana. Kwiztane Antioquía pipulura ira. 23 Akkwan payuchi paikane, Galacia surakas Frigia surakas wan pipuluruza ira, wan Jesústa piantuza kiwainnana.

### Apolosne Éfeso pipulura uztuza Dios Pit kainanamtu

24 Sun payune Apolosne, Judío awane, Éfeso pipulura piannara. Usne Alejandría pipulura kawira. An wat kainanmikane Dios pit kwisha watsal parat kit Dios pit wat piankamta. 25 Mazane ussa Anpatpa miwa kamtara. Us pian aizpa kwisha wat kwinta kit kit Jesúspa nil kamtanara. Uspene sun payura Juan munnarit aizpa pianara. 26 Apolosne Judío kammu yalta kwinta kimizta, ishkwatchin. Priscilakas Aquilakas ussa miiltawane, uspane ussa paimpa milpail kit Diospa miwa an nil kamtanailta. 27 Suasne Apolos Acaya sura piñshimtuasmin, izmuruzne ussa kiwainashit kit maza pinkih Jesússta piantuza paranat kit ussa “watsal sappanaka” kiznara. Acaya sura piannatpane, usne Diosta nijkultuza kamtanana. Diosne ussa kwisha wat kiwainta, sun awa Jesúspa an piankamnapa. 28 Apolosne Judío awara tinta kwinta kinara. Usne wan awa iztakin Judío awa ñanta minñarit aizpa piankamninnara. Uskas Dios pit pinkihpara “Jesúsne Dios inintamika azi” kiz kit kamtanara.

### Pablone Éfeso pipulura tu

**19** <sup>1</sup>Apolos Corinto pipulura tuasmin, Pablone īkal ızara puz kit Éfeso pipulura pianara. Suane Jesússta piantuza wanmal <sup>2</sup>kit Pablone minanara:

—Diosta nijkulakane, ¿Paiña Sınam Izpul sappamanas?

Uspene sinkaara:

—Aune mizurainkas Dios paiña Sınam Izpulta inintu mirachimakpas.

<sup>3</sup> Suasne Pablone mīmanara:

—¿Chima pianmakpas? ¿Miza tuntuma munnamtuas?

Uspene sinkaara:

—Aune Juan awaruza munnara pianmakpas.

<sup>4</sup> Pablone kaiznara:

—Watcha, Juanne kwail kirit maizturuzain munnanara. Uskas usparuza mamazta nijkularawa kaiznara. Usne awaruza kamtanara, Jesússta, an paiña kwizta amtumikasha nijkulanapa.

<sup>5</sup> Sun miarawane, Anpat Jesússta nijkultuza munnarit. <sup>6</sup> Pablo paiña chihti uspa kizpukin paanakane, Sinam Izpulne usparuza piznara. Uspene mamaz tuntu pitkasa paraat kit Dios usparuza kaiznara aizpa kainaara. <sup>7</sup> Wan doce ampuruzne purazi.

**8** Pablone kutña mishkima Judío kammu yalta imízta, Dios pit kainana. Wan awakasa ishkwatchin paranat kit Dios awarua ininnashimtu aizpa piankamninnara. **9** Minpazha ussa parashitchi. Jesústa miashitchi. Uspane, Jesústa pianchiruzne, awa purakin Diospa miwa kwail paraara. Suasne, Pablone usparuztas paimpa ira. Jesústa piantuza Tiranowa kammu yaltakima miñnara. Suane pailta payu kwinta kinara. **10** Sunkana paas añokima kamtanara. Wan Asia sura uztuzne Anpat Jesúspa pit miara. Kawarain Judío awakas Judío awachikas miara.

### Escevawa painkultuz

**11** Diosne Pablo akwa kwisha akkwan iztasparit kal kira. **12** Sunkana kirit. Awane pairara kihamkas uspa pínkas karaara, Pablo sun pín paanapa. Suasne uspane sun pín inturuza miñnara, usparuza kakulninnanapa. Piztittuztas saliz puzninnara.

**13** Minpazha wat chi Judío awane, saliztuza puznintuzne, Anpat Jesúspa mun kizshiamtu, salizta puzninna. Uspane salizta kaizara: “Pablone Jesúspa kamtanara. Jesúspa mun kaiztu akwa, nakas uruza puzninnamtus,” kizara.

**14** Siete painkulne ka kiara. Escevane, uspa Judío papihshne, pariya ininmika azi. **15** Sun kia-kane, kwail salizne sinkanara: “Nane Jesústa pianish. Pablora-kas pianish. ¿Une minma makpas?”

**16** Masain kwail saliz piztitmikane usparuza tiznat kit wanta tinta piannara. Usne aimpi puznakima kwisha aim kinat kit uspa pín pihshanara. Usne yaltas pil-tim iara. **17** Wan Éfesora uzturuzne, Judío awakas Judío awachikas, sun piankamat kit ishkuara. Uspane Anpat Jesúspa wat min-nat kit kwisha wari an akkwan piji kaizara.

**18** Akkwan Jesústa nijkultuzne aat kit uspa kwail an ñan-



Pablo Efeso awaruza iznamtu,  
kwail pínhim impaktamtuasmin

cha kiara aizpa Diosta kainaara. **19** Akkwan tañu kimtuzne uspa payara pinkih karaat kit wan awa iztakin ñinta paktaara. Uspe pinkih sunpawa muin wiantawane, cincuenta mil pial muin. **20** Sunkana an akkwan awane Anpatpa pit miashit kit an tinta Diosta nijkulara.

**21** Sun kitpane, Pablone min kit Macedonia surakas Acaya surakas iñshira. Kwiztane Jerusalén pipulura iñshira. An kwiztane “nane Roma pipulurakas itpaish” kizta. **22** Suasne paasta, Timoteorakas Erastorakas, paiña kiwainmuruza Macedonia sura ininnara. Usmin akkwan payuchikima Asia sukin nukkulta.

### Awane Éfeso pipulura tinta pilchapuzamtu

**23** Sun payune awane Dios watsal pit akwa, masas mi akwa pilchapuzara. **24** Demetrio, chiwazha putchā pialkasa sammi-kane, awara pilchapuzinnara. Sun ampukas paiña kiwaintuzkas pucha pialkasa ainki yal saara. An ainki yalne Dianawa katsa yalkana iztit. Uspene maza ashampa diosta, Dianara wakpuj wainñara. Uspene kwisha akkwan pial kana kiara, sun yalkin paininta akwa. **25** Usne usparuzakas sun ainki kal kittuzakas wanmakninat kit usparuza kaiznara: “Izmuruz. Une au kalkasa kana kimtumakpas pian, wat uzanapa. **26** Une Pablo kaizta aizpa miara. An ampune au sarit diosne ‘Dios chi’ kiztu. Pablone sunkana kirit, au Éfeso pipulurakas wan Asia surakas au sarit diosta miamanpa. **27** Awa au kal kwail i kizarane, aune au kal kashinamakpas. Kawarain awane ashampa dios Dianawa yalta wakpuj wainshiamanazi. Watchi minñanazi. Awa Diana wat chi kizamizkane, Dianawa yalta wakpuj wainna iamanazi. Mane watcha wan awa Asia sura uztuzkas wan awa mamaz sura uztuzkas ussa wakpuj wainñamtu.”

**28** Demetrio kaizta aizpa miarawane, uspane kwisha aliz kulat kit kwianara: “Au Diana, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

**29** Suasne an akkwan awane Éfeso pipuluras kwianamizta. Uspane Gayorakas Aristarcorakas, Macedonia suras arittuza, piznara. An paasne Pablora kanpailta. Wanne uspa wanmakmu yaltakima usparuza tain kit ininnaara. **30** Pablone sua napshira, awara kwinta kinana. Jesústa pianturuzne ussa napninarachi. **31** Minpazha inintuzne, Asia suras attuzne, Pablawa izmuruzkas uspa pit ininñara, sua napmanpa. **32** Wanmakmukin tuasmin, mamatzuzne chiwazha kwianara. Mamatzuzne mamaz pit kwianara. Wan awa-

ne pilchapuzara. Anza akkwan awane chikishma wanmakkantu wat pianchi. <sup>33</sup>Minpazha Judío awaruzne Alejandrora nuppain-nara, awa paizkakin kunnat kit paranca. Uspane Alejandrora paikuara, uspa akwa kwinta kin. Alejandrone chihtikasa puñain kiznara, Judío awa akwa kwinta kin. <sup>34</sup>Us Judío awa i piankamarawane, uspane paas urakima ka kwianara: “Au Dianane, Éfeso pipuluras, kwisha wari,” kizara.

35 Suasne pipuluwa pinkih pammikane wanta puñain panin-at kit kaiznara: “Éfeso awaruz mīrain. Wan awane ashampa dios Dianawa pian. Aune Dianawa yalta iztumakpas. Sua awa wak-puj wainñamtu. An Dianawa uk chiyuras taizta pianmakpas. <sup>36</sup>Minminkas sun kiritchi kisachi. Puñain paraín. Chiwazha kwail kitchasmin, wat minñarawa. <sup>37</sup>An ampuruzne, u karaarittuzne, u diospa yalta kwail kizarachi. U ashampa diosta kwail paraarachi. <sup>38</sup>Katmizna Demetriokas uskasa kal kimtuzkas minpazhara kwail kirit kizarane, katsa mikwara iarawa. Katsa mikwane u kaizamtu aizpa minazi. Suain it kit kwinta kitpa, mamazta kwail kirit kizna. <sup>39</sup>Mamaz tuntu kwinta kishitne, une katsa mikwa wanmakmukin iarawa. <sup>40</sup>Ma u sun kiarit akwa, Romano ıintuzne aashina, u waya kiashimtu kizanapa. ‘Chikishma pilchapuzarit’ mimaakane, aune kain sinkasachimakpas,” kiznara. <sup>41</sup>Sun kiztawane, wanne wanmaktukis iara.

### Pablone Macedonia surakas Grecia surakas imtu

**20** <sup>1</sup>Pilchapuztu paitawane, Pablone Jesústa piantuza akwanat kit kurunnara, usparuza kiwainna. Suasne “iru” kiz kit saya kwat kit Macedonia sura ira. <sup>2</sup>Wan pipuluwara imtuasmin, usne kaiznat kit Jesústa piantuza kiwainnara. Kwiztane Grecia sura piannara. <sup>3</sup>Suane kutña mishtakima tuara. Siria sura kanuara ınpain pakane, usne Judío awaruz ussa kwail kishiamtu piankamta. Katmizna min kit pilparain kailta. Mamasa Macedonia suwarain pinta. <sup>4</sup>Sópater, Pirrowa painkulkas, Berea pipuluras, Aristarcokas, Segundokas Tesalónica pipuluras, Gayokas Derbe pipuluras, Timoteokas, Tíquicokas Asia suras, Trófimokas Asia suras, ussa kanpaara. <sup>5</sup>Sun izmuruzne an ñamin iat kit Troas pipulura aumiza tırizara. <sup>6</sup>Pishta pan kiñakasa kumchi paitawane, aune Filipos pipulukis kanuawara puzwiznash. Cinco payura Troas pipulura pianaiznash. Suane siete payu maaiznash.

**Pablone Troas pipulura uztuza iznana imtu**

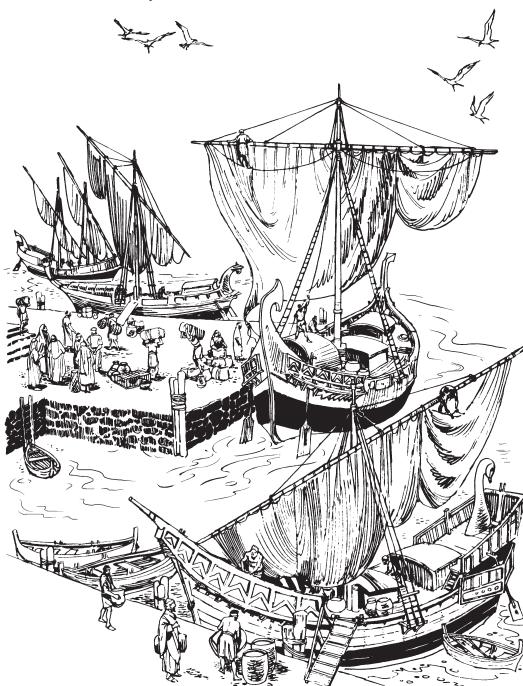
7 Sábado amtane aune Diosta piantuzkasa wanmakaiznash, kumira kwan. Suane Pablone Jesústa piantuza kamtanara. Tila-wa imtu akwa, kakwamtkima akkwan pit paramizta. 8 Aune kwash yalta wanmaktit puranash. Suane akkwan impil aitzura. 9 Euticone, musittune, kwashta izkulamkin uzta. Pablo akkwan urakima kamtamtuasmin, usne pitshimizta. Kwisha tinta pittawane, usne kwashtas izkulamkis taizta. Uspane iritmikasha piltas tainak kit kamara taara. 10 Suasne Pablone pulamat kihsh kit iritmikasha isalta tut kit sayakwara. Izmuropa kaiznara:

—Ishkuman. Irachi. Ka.

11-12 Uspane musittu iritmikasha kamin milat kit kwisha wat kulara. Suasne Pablone kail kit yalta napta. Kumira nailtawane, kuara. Pablone kinnakima kwinta kinara, inkima.

**Troas pipuluras Mileto pipulura iamtu**

13 Pablo pilpara ishimtuasmin, aune an ñancha kanuawara Aso pipulura iaiznash, sua Pablora wanmalna. 14 Asora wan-



*Kanua pimamin uzamtu*

maktawane, Pablone kanuara waat kit aukasa Mitilene pipulura iaiznash. 15 Suas puzarawane, tilawane Quío pipulumara piñ-aiznash. Maza payu marawane, aune Samos pipulura kanua pianamkin pipulura pianaiznash. Trogilio pipulura kwaizkultawane, aune Mileto pipulura pianaiznash. 16 Asia sura akwan payukima nukkultuchi akwa, Pablone Éfeso pipulura itchi. Usne masain Jerusalén pipulura piannashira, Pentacostés pishta suain tuan.

### **Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras kainanantu**

17 Mileto pipulura mamtuasmin, Pablone wanmakmu inintuza Éfeso pipuluras akwanpa ininnara. 18 Pianaakane, ka kaiznara: “Na uruzkasa uztuasmin, une na miza uzta wat pian. Sun payura Asia sura piannatpane, 19 nane kiwainmumikakana pailta payu Anpatta kiwainmízttau. Ap Anpatpa kal kimtuasmin, nane aztau, Judío awa nawa kwail kiashimtu akwa. 20 Nane uruza wan kainanarau, uruza kiwainshimtu akwa. Wan awa purakinkas uspa yalkinkas Dios pit kainanat kit uruza kamtanarau. 21 Judío awaruzakas Judío awachiruzakas kainanarau, uspa kwail kiarit aizpa maizanapa, Anpat Jesucristora níjkulana-pa. 22 Mane Jerusalén pipulura ishimtus, Sinam Izpul nawa kaizta aizpa kin. Sua awa nawa kishiamtu aizpa pianchish. 23 Wan pipulura na imtura, Sinam Izpulne nawa ka kaizchish: ‘Awa nawa kajchira sít kit tinta naizninanazi.’ 24 Sun akwa, nane ishkumtuchish. Ishinas. Uzshinas. Chima kishinaka pianchish. Nane ap kal pailtau. Anpat Jesúspa kal wan nawa chihkat aizpa kapal kiraú. Dios watsal pit kainashinas, Dios awara wat kiwainanapa.

25 Mane mirain. Nane uruza it kit Dios miza uruza ininnashimtu kainanarau. Une nawa mamaz payura mizurainkas izamanazi. 26 Katmizna nane uruza wan Dios nawa chihkarit aizpa kainanarau. Nane uruza wan kamtanarau. Minminkas nawa kwail kirit kizsachi. 27 Nane uruza wan Dios kishimtu aizpa kainanarau. 28 Katmizna mane une uruzpain iztain. Sinam Izpulne sun kal uruza chihkanarit, Diosta wanmakmuropa iznat kit kiwainanapa. Diospa painkul irawane, paíña aimpi puztawane, Diosne awaruza akwanara, wanmakkat kit paíña kwalkanain uzanapa. 29 Na ikane, mamaz kwail kamtamtuzne, inkal kwizakanane, anazi, Diosta piantuza kwail kianapa, nil chi kamtana-

napa. **30** Minpazha uruzpain pírail kaizat kit kamtaanazi, Jesús ta piantuza watcha miámanpa, usparuzain kanpaanapa. **31** Uruzpain iztai. Nijkultain. Nane kutña añokima amtakas payukas wan uruza kurunarau. U akwa az kit naiztau.

**32** Mane, Cristora piantuz mirain. Minpara nane Diosta paikumtus, Dios uruza iznanapa. Diosta paikumtus, paiña watsal pit uruza nil uzninnanapa, us kin namtíit aizpa sappanapa. Diosne ussa chihkamturuza kiwainnanazi. **33** Nane mamazpa piákas mamazpa urukas mamazpa pínkas pashitchish. **34** Sunkana ap chihtikasain tinta kal kirau, ap piákasain chiwazha na we aizpa paina. Nakas ap izmuruz we aizpa usparuza milanarau. **35** Nane pailta payu uruza sunkana kamtanarau, kal kiaiznapa, we mijtuza kiwainanapa. Anpat Jesúspa pit kaipta aizpa mirain: ‘Mamaztuza mìlamtumikane anza wat kulnazi. Saptumikane anza wat kulmanazi.’”

**36** Sunkana awara kaiznarawane, Pablone wakpuj wain kit Diosta uspa akwa paikwara. **37** Wantuzne azat kit Pablora saya kwaara, “íru” kizka. **38** U nawa chinkas izamanazi kiznara akwa, uspane kwisha tayalara. Suasne ussa kanpaara kanuara-kima.

### Pablone Jerusalén pipulura ímtu

**21** <sup>1</sup>Izmuropa tiwíj ítpane, aune kanuara waat kit Cos sura masain nil iaiznash. Tilawara Rodas sura iaiznash. Suasne Pátarara pipulura pianaiznash. <sup>2</sup>Suane Fenicia sura ímtu kanua wanmalaiznash. Waat kit iaiznash. <sup>3</sup>Chipre su pi paizkakin pintuasmin, sun sura au puiyawara izat kit pínaiznash, Siria surakima. Kwiztane Tiro pipulura pimakin pianaiznash, sua chiwazha kanuara wa aizpa chihkan. <sup>4</sup>Aune Jesústa piantuza wanmal kit siete payukima maaiznash. Uspane Diospa Izpul kaipta aizpa Pablora kaizara: “Jerusalén pipulura ísachi,” kizara. <sup>5</sup>Siete payu wan kapal marawane, Tiro pipuluras iaiznash. Wan Jesústa piantuzne, wan ashampakasa pashpakasa auruza kanpaa-ra pipulumarakima. Suane pi ksukin wakpuj wainñat kit Diosta paikuash. <sup>6</sup>Suasne saya kwaat kit “íru” kiztawane, kanuara waiznash. Uspane uspa yaltain kaiyara.

**7** Tiro pipuluras kanuawara iat kit minpara Tolemaida pipulura pianaiznash. Suane aune Diosta piantuza “kakishapu” kiz- aiznash. Uspakasa maza payuin nukkulanash. **8**Tilawara Pablo-

kas uskasa imtuzkas tas iat kit Cesarea pipulura pianaiznash. Suane aune Felipewa yaltakima iaiznash, uskasa mana. Intiruzne ussa naarit, Dios watsal pit kainammiika namnapa. Usne siete narittuztas ara. **9** Felipene ampara pashu mijara. Uspane kasara kiarachi. Uspane Dios kaiznara aizpa kainanara. **10** Akwan payu chikima Cesarea pipulura purasmin, Agabone, Dios kainammikane, Judea suras **11** aumiza iznana ara. Pablawa aya kira piz kit paiña mittikas paiña chihtikas sun aya kirakasa kuht kit kaipta:

—Sinam Izpul ka kitzui: “Hebreo awane Jerusalén pipulura aya kirapamikasha kuht kit Judío awachiruza chihkaanazi.”

**12** Sun miarawane, aukas Cesarea pipulura uztuzkas Pablora paikuamizta, Jerusalén pipulura chi imanpa. **13** Pablone sinkanara:

—¿Chikishka azpuspas? Une nawa tayalnintu. Uspane nawa cadenakasa kuhshina. Nane kajchira inpain ish. Nane Anpat Jesús akwa Jerusalén pipulukin inapain ish.

**14** Pablo au kaipta aizpa mishimtuchi akwa, puñain paarinash. Anne ussa kaizmanash. Minpara “Dios pashit aizpa kitpa” kizaiznash.

**15** Sun kitpane, aune imizna watsaaiznash. Suas Jerusalén pipulura iaiznash. **16** Minpazharuzne Cesarea pipuluras, Jesústa piantuzne, aumiza Mnasónpa yaltakima pitna kanpaara. Usne an ñancha Chipre suras at kit ñamin Jesústa piancamta.

### Pablone Santiagora izna imtu

**17** Jerusalén pipulura pianatpane, Diosta piantuzne aumiza wat sappara. **18** Tilawara Pablone aukasa iat kit Santiagora izaiznash. Suane wammakmu ilaparuzne purara. **19** Usparuza “kakishapu” kiznarawane, Pablone impara imparain usparuza paiña kal kirit aizpa kwinta kinara, Judío awachiruz Diosta piancamana. **20** Sun miarawane, uspane “Dios kwisha warí” kizara. Suasne Pablora kaizara:

—Au izmuruz, mīrain. Mane kwisha akwan mil Judío awakas Jesústa nijkulara. Wanne nil chaamtu. Moisés kamtara aizpa mama kiarawa kizara. **21** Uspane sunkana minñat kit kiznara. Nune Judío awaruza, mamaz sura uztuza, mamaz tuntu kamtanamiztu. Moisés kaipta aizpa kinchi kizamtu. Ampu pashparuza aya titnachi, circuncisión kinchi kizamtu. Judío awaka-

na uznachi kizamtu. Sunkana nu kamtanarit aizpa kizamtu. **22** ¿Aune chima kinpai? Nu arit piakamtane, wan awane wan-makkani. **23** Aune nua kurunaiznash, au kaiztu aizpa kinpa. Apainne ampara ampune aukasa pura. Uspane Diosta chiwazha kin namat kit Moisés intintit aizpa kishiamtu, Dios iztakin sinam kulanapa. **24** Nukasa usparuza minari. Uspakasa it kit Dios iztakin sinam kulninti, Moisés intintikana. Chiwazha uspa pui aizpa pariyara tari. Sun kitpane, uspane kizpu ash titninnashina. Sunkana kitne, wan Judío awane nu Moisés kamta aizpa kimtu piankamanazi. Suasne uspane uspa miara aizpa watchachi nijkulanazi. **25** Aune Judío awachiruzakas pinkih paramakpas. Aune sun Jesústa nijkulturuza kuruntamakpas, chiwazha ña dios awakana saritta milarit aizpa kuamanpa. Kalpa kuhtit aimpi puztakine, ña kuman. Aimpikas kuman. Ampuruzne mamazpa ashampara sanachi. Ashamparuzne mamazpa ampura sanachi.

### **Judío awane Dios katsa yalkin Pablora pizamtu**

**26** Suasne tilawara Pablone ampara ampura uskasa milnat kit Moisés intintit aizpa kit kit Dios iztakin sinam kulninnara, uspa kin namtit aizpa kianapa. Kwitztane usparuzne Dios katsa yalta nappat kit pariyara miza payu sun sinam kulnintu payura pailtu kainara. Sun payura ampara ampune chiwazha Dios intinta aizpa milanazi.

**27** Siete payu pailnapain. Minpazha Judío awane, Asia suras awane, Pablora Dios katsa yalkin izara. Uspane Pablora pilchapuzat **28** kit kwianara: “Israel awa, kiwainchain. An ampune wan sura uztuza kamtanamtu cha. Usne au Israel awaruza aliz kulnarit. Usne Moisés kamtara aizpa mishitchi. Uskas Dios katsa yalta sinamchi namnintit. Mane Griego awara apain karara, Dios katsa yalta napnapa. Sun akwa, usne sun sinam yalkin si-namchi namninta.”

**29** Uspane sun kizara, ñamin Pablora Éfeso pipulukin izara akwa. Sua Trófimone, sun Griego awane, Pablokasa chara. Pablo ussa, sun Griego awara, Dios katsa yalta miltit minñara. Griego awane sua napsachi.

**30** Wan pipuluras awane aliz pilchapuzat kit ãinmin aara. Suasne Pablora pizat kit Dios katsa yaltas tain kinaara piana-malkima. Masain pijta sippa. **31** Wan Jerusalén pipulukin uz-tuz pilchapuzamtuasmin, suldaru ininmikane me Pablora pian-



*Kutña suldaruruz Pablora milamtu*

tashimtu mira. 32 Suasne usne paiña suldaru kiwaintuza wan-makninnat kit awa purakin ãinmin pianaara. Suldaru ñinimika-shakas suldaruruzakas izarawane, Judío awane Pablora an aim kiarachi. 33 Suasne suldaru ñinimikane kasha at kit Pablora piz kit “ussa cadena kuhti” kiznara. Kwiztane “¿nune mìn mas?” mimara. “¿Nune chi kirit?” mimara. 34 Judío awane mamaz ma-mazmin kwianara. Suldaru ñinimikane chinkas misachiwal, pil-chapuzamtu akwa. Usne Pablora suldaru kammu yalkin miñin-nara. 35 Suldaru kammu yal numkin piannatpane, suldarune Pablora kwat kit nuninta, aliz Judío awa ussa pizamanpa. 36 Wanne kwiztaaat kit ka kwianara: “Usne irawa,” kizara.

#### **Pablone wan awaruza us kit aizpa kainanamu**

37 Pablo Suldaru kammura naptuasmin, Pablone suldaru ñinnumumikasha kaizta:

—Chiwazha kizshinash, kizta.

Suldaru ñinimikane sínkara:

—¿Nune Griego pit paramtukish? 38 Suasne ¿Nune Egipto awa chikish? ¿Nune akkwan payu ñamin waya kininat kit am-para mil waya kimtuzkasa pul sura miñamas?

39 Suasne Pablone ussa kaizta:

—Nane Judío awa ish. Cilicia suras at kit kwisha katsa wat Tarso pipulura kawira. Nua paikumtus, na awaruza kwinta kinana.

40 Suldaru ininmikane ussa kwinta kininta. Pablone kammu yal numkin kun kit chihtikasa awara puñain paninara. Puña paríkane, Pablone awaruza Hebreo pit kwinta kinat kit ka kaiznara:

**22** <sup>1</sup>“Israel awaruzkas an Israel awa papihshtuzkas nawa mizhain. Nane na kit aizpa kainanash.”

<sup>2</sup> Hebreo pit paraka miarawane, uspane an akkwan puñain paarit. Pablone usparuza ka kaiznara:

3 “Nane Judío awa ish. Cilicia sura Tarso pipulura kawiraish. Kwiztane Jerusalén pipulukin kawirau. Apane Gamalielne, Judío ilaparuz kamtamtu aizpa nawa kamtash. Nane pailta payu Dios Judío awaruza kaitza aizpa kishirau. Kawarain ma payu une sunkas kiashimtu. 4 Nane ñamin Jesústa piantuza piznarau, piantanakima. Ampuruzakas ashamparuzakas piznat kit kajchira sipnarau. 5 Pariya inintuzkas wan Judío ilapatuzkas nawa piankamara. Uspane nawa pinkih milaara, Damasco pipulura milnapa, Cristora piantuza piznanapa, au Judío ininmuruza chihkanapa. Nane sua it kit Jesústa piantuza sairau. Jerusalén pipulukin karanarau, usparuza ilnana.”

### Pablone miza Jesústa piankamtít kainanamtú

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 “Na miwara imtuasmin, Damasco pipulura piananpain arau. Sua paizka payu paka masain chiwazhane chiyuras pankain kwisha malta. Sun iztawane, <sup>7</sup> pilta naintrau. Suas min-



*Pablo pilta taizta*

pazha pit kaizka mirau: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nune nawa kwail kimtu?’ kizta. **8** Suasne ussa mimarau: ‘Anpat. ¿Nune minmas?’ kiztau. Nawa sinkaish: ‘Nane Jesús Nazaret pipuluras ish. Nuin nawa kwail kimtu,’ kizta. **9** Nakasa imturuzne sun pankanain izat kit ishkuara. Uspane an pit nawa kwinta kit aizpa miarachi. **10** Suasne kaiztau: ‘Ap Anpat, ¿Chima kinpai?’ Anpat-ne nawa kaizish: ‘Kuhsak kit Damasco pipulura imizti. Tane nu wan kishimtu aizpa kiznash.’ **11** Sun pankana nawa aiztu akwa, nane izsachi parish. Katmizna ap kanpamtuzne nawa sailta tainñara, Damasco pipulura piannankima.

**12** Tane maza ampune, Ananías muntitmkane, uzta. Usne Moisés kaizta aizpa wat kira. Wan Judío awa Damasco pipulura uztuzne us akwa kwisha wat kwinta kiara. **13** Ananíasne nawa izna ara. Piannatpane, kaizish: ‘Saulo, ap izmumika, mamasa up kasu izkulti.’ Masain wan izkulkwerau. **14** Suasne nawa kaizish: ‘Au kwalpa Diosne ñamin nua narit, us kishimtu aizpa pian-kamnapa. Usne nua narit, nilmikasha izna, paiña pitmin mina. **15** Mane nune awaruza nu Jesúspa piankamta aizpakas izta aizpakas nu mira aizpakas kainammítawa. **16** Mane an tiritzman. Kuhsak kit munti. Jesústa paikwari, up kwail kirit aizpa kwiz-ninnapa.’”

### Diosne Pablora Judío awachiruza íninnamtu

**17** “Jerusalén pipulura kaitlawane, nane Dios katsa yalta nap kit Diosta paikwarau. Suane kainkizpamtuasmin, chiwazha iztau. **18** Nane Anpatta iztau. Usne nawa ka kaizish: ‘Jerusalén pipuluras puz kit iri. Uspane nu nawa kaizta aizpa miámanazi.’ **19** Suasne nane ussa kaiztau: ‘Anpat. Uspane na wan Judío kammu yalta irtit pian. Nane nua níjkulturuza piznat kit kajchira sippnarau. Nane usparuza aim kinarau. Uspane sun pian. **20** Este-banne up kiwainmika ara. Usne awaruza nuwa kainanara. Ussa piantamtuasmin, nane sua kun kit ussa piantara aizpa nijish. Nakas piantamturuzpa pín iztau.’ **21** Suasne Anpatne kaizish: ‘It. Nane attishta Judío awachiruza íninnamtu.’”

### Pablokas Roma suldaru íninmikakas

**22** Judío awachira imtus kizka miarawane, wanne kwianamizta: “Ussa piantarawa, an sukin uzmanpa,” kizara. **23** Uspane kwianamizta kwisha. Aliz akwa, uspa pín ulpianat kit pul pil

kwash sunakninñara. 24 Suldaru ininmumikane suldaruruza ininara, Pablora suldaru kammu yalta milnapa. Usne ussa ilnshira, pararpa. Usne chikishma awa sunkana Pablora aliz kwianamtu kiz piankamshira. 25 Ussa titkasa kuhtawane, ussa ilnapain mara. Pablone katsa suldaru ininmikasha mimara:

—¿Romano pipuluras awara iltukish? Nune nawa ilsachi, na Roma suras ara akwa. Mama nune nawa katsa mikwara milmas. Katsa mikwane nawa kwail kirit kiztachi.

26 Sun mirawane, suldaru ininmumikane it kit katsa suldaru ininmikasha sunpa parat kit kaizta:

—Kuiraruin. An ampune Romano pipuluras awa i.

27 Katsa suldaru ininmikane Pablo tukin pianat kit mimara:

—Kaizcha. ¿Watcha nune Romano awakish?

Pablone sinkara:

—Watcha i.

28 Suasne katsa suldaru ininmikane ussa kaizta:

—Nane akkwan pial tarau, Romano awa namnapa.

Pablone ussa kaizta:

—Nane Romano awa ish, kawira akwa.

29 Sun miarawane, Pablora ilshimturuzkas katsa suldaru ininmikakas Pabloras paimpia iara. Pablo Romano awa ara nijkulakane, uspane ishkuara, ussa pizara akwa, ussa cadena kuhara akwa.

### Pablone Judío katsa mikwakasa kwinta kimtu

30 Tilawara katsa suldaru ininmumikane Pablowa piankamshira. Chikishma Judío awa Pablora kwail kirit kizamtu aizpa piankamshira. Pablowa cadena chihtawane, usne pariya inintuzakas Judío katsa mikwaruzakas wanmakninnara. Suasne Pablora akwanat kit uspa purakin kunninta.

**23** <sup>1</sup>Pablone Judío katsa mikwaruza iznat kit kaiznara:  
—Ap aimpihshtuz, mizhain. Nane makima Dios iztakin wat min kit wat uztau.

2 Suasne Ananíasne, pariwaya ininmumikane, Pablo kashara uztuza ininnara, Pablowa pitkin kuzanapa. 3 Pablone sinkara:

—Diosne tua sunkanain kuznazi. Nune kwail awa i. Suain uztuasmin, nune Moisés para akwa nawa kwail kirit kitzu. ¿Chikishma nawa kuznapa ininnamtu? Nuin Moisés kaizta aizpa mimtuchi.

**4** Sua puraruzne ussa kaizara:

—Nune Diospa katsa pariyara kwail kizmun.

**5** Pablone kaiznara:

—Aimpihshtuz. Nane an katsa pariya ininnumikasha pian-chiarau. Dios pinkihta ka parit: “Uspawa ininumikasha kwail kizman.”<sup>i</sup>

**6** Suasne minpazha Saduceo awakas Fariseo awakas wan-makkari. Sun nijkultawane, Pablone katsa mikwa wanmaktu-ruza ka tinta kaiznara:

—Ap aimpihshtuz, mirain. Nane Fariseo awa ish. Ap kwal-kas Fariseo awa mai. Uspane nawa kwail kirit kizamtu, na awa irittas mamasa kakultu kamtamtu akwa. Watcha, Dios irittuza mamasa kakulninnanazi nijkultus.

**7** Sun miarawane, Fariseo awakas Saduceo awakas usparuz-pain tinta kwinta kiamiz kit paampa paampa wanmakkara. **8** Sa-duceoruzne awa irittas kakultuchi kizamtu. Ángelkas wachi; iz-pulkas wachi, kizamtu. Fariseoruzne sun wanta nijkulamtu. **9** Wan tinta kwianamizkane, minpazha Fariseo awane, Moisés kaizara aizpa kamtamtuzne, kaiznara:

—An ampune chinkas kwail kitchi. Ussa mishipuspas. Sun-kana maza izpul, maza ángel ussa kwinta kitka.

**10** Tinta pilchapuzamtu akwa, Suldarura ininnumikane Pablo akwa ishkware, awa ussa piantashiamtu akwa. Suasne sul-daruruza ininara, Pablora usparuztas ukkanapa. Mamasa sulda-ruwa kammu yalkin milta.

**11** Tilawa amtane Anpatne Pablora izpan kit kaizta: “Pablo. Tinta kulti. Nune na akwa akki Jerusalén pipulukin kwinta kira. Sunkanain Roma pipulura na akwa kwinta kitpa.”

### **Minpazha Pablora piantashimtu**

**12** Tilawara minpazha Judío awane wanmakkat kit nijkula-ra, Pablora piantana. Uspane ka kin namara: “Aune chinkas kuaizamanapas, ussa piantanakima.” **13** Cincuenta panapain Judío ampuruzne sunkana kin namara. **14** Uspane pariya inintuzparakas Judío ilapa inintuzparakas iat kit kaiznara:

—Aune chinkas kwanchi kin namtamakpas, Pablora piantanakima. **15** Mane ukas mamaz Judíowa mikwaruzkas suldarura

---

<sup>i</sup>23.5 Éx 22.28

inimmikwara paikwarain, tilawara u purakin Pablora karanpa. Ussa ka kaizti: “Aune ussa an nil mimapuspas.” Apa atchasmín, aune tirizaiznapas, ussa piantana.

16 Pablawa sobrinone sun piancam kit suldaru kammukin sunpa Pablora kainana ira. 17 Sun mīrawane, Pablone suldaru ininmumikasha akwat kit ussa kaizta:

—An musittu suldarura ininmumikasha mīlti. Usne ussa chiwazha kizna mijá.

18 Suldaru ininmumikane katsa suldarura ininmumikasha ussa mil kit kaizta:

—Pablone, siptitmikane, nawa akwat kit paikwara, sun pasphara akkikima karanpa. Usne nua chiwazha kizna mijá.

19 Katsa suldarura ininmumikane sun pasphara chihtíkin piz kit mil kit paimpa mīmara:

—¿Chima kizshiras nawa?

20 Suasne pasphane kaizta:

—Judío awaruzne nijkulari, tilawara nua paikwan, Judío ininmumika wanmaktukin Pablora milnapa. Uspane kaizanazi: “Aune Pablawa an nil mimashipuspas.” 21 Usparuza mīmun. Cincuenta panapain Judío ampuruzne kularit tirizamtu. Uspane chinkas kuamtuchimakpas kin namara, Pablora piantanakima. Mane uspane up sinkamtu aizpa tirizat kit Pablora piantanapain.

22 Suasne Suldarura ininmumikane pasphara iri kiz kit minainkas us kwinta kit aizpa kainanachi, kizta.

### Suldarura ininmumikane Pablora Félixtakima inintu

23 Suasne katsa suldaru ininmikane paas ainki suldaru ininmumikasha akwanara, akwan suldarura wanmakninnanapa. Paas cien suldaru mittiwarain iamtu wianta. Setenta suldaru caballwara anuzamtu wianta. Paas cien suldaru ti kwizkasa chaamtu wianta. Wan wanmakkarawane, uspane Cesarea pipulura tilpaka, nueve urara ianapain. 24 Ussa an ininnara, caballo watsanapa, Pablo anuznapa. Ussa mīlti, katsa mikwa Félixtakima, watmin piananapa. 25-26 Uspakasa sun pinkih pat kit ininta:

Nane Claudio Lisias mun ish. Nane “kakishapu” kiztus.

Nune, Félix muntitmikane, au kwisha wat katsa mikwa i.

An pinkih nua inintus.

27 Judío awane an ampura pizat kit piantanapain. Us Romano awa i piancamtawane, nane ap suldarukasa it kit usparuztas nakanarau. 28 Nane chikishma kwail kizamtui kiz piancamshirau. Katmizna nane ussa Judío katsa inintuz wanmakkari purakin miltau. 29 Uspa inim akwa, uspane ussa kwail kirit kizamtu. Ussa piantana nilchi. Kajchirakas sipna nilchi. 30 Judío awa ussa piantashimtu piancamtawane, nane nu tukin ussa azain inintau. Ussa kwail kirit kizmurua kurunnarau, nu iztakin ianapa. Suane uspane us kwail kirit aizpa nua kizashina. Anne kaiztuchish.

31 Suasne katsa suldarura ininmumika inintu aizpa miarawane, wan suldarune Pablora pizat kit amtawara ussa Antípatris pipulurakima milara. 32 Tilawara suldaru mittiwara imtuzne suldaru kammu yalkin kaiyara. Caballokasa imtuzne Pablokasa iamızta. 33 Cesarea pipulura piannaarawane, uspane katsa mi-kwara pinkih chihkara. Pablora sua tiwij iara. 34 Pinkih iztawane, katsa mikwane Pablora mimara: “¿Nune mintas mas?” Cilicia suras arit piancamtawane, 35 ussa kaizta: “Nu kwail kirit kizmuruz aakane, nua minash.” Suasne suldarura ininta, ussa izanapa, Herodespa inintu yalta.

### Judío awane Pablo kwail kirit kizamtu

**24** <sup>1</sup>Cinco payu paitawane, Ananíasne, katsa pariyawa ininmikane, Cesarea pipulura pianara Judío ilapa inintuzkasa. Tértulone, awaruza pakpanammikane, pianara. Uspane katsa mikwa iztakin kwinta kiara, Pablora kwail kirit kizna. <sup>2</sup>Pablora karaarawane, usne Tértulora paranpa akwara. Suasne Tértulone us kwail kirit kizmiz kit Félixka kaizta:

—Anpat. Nawa mizha. Nune au katsa mikwa i. Nu kwisha wat min kit nil inintu akwa, aune akkwan payukima kalpain uzpuspas. Ukas au su uzturuza kiwainamtus. <sup>3</sup>Aune nu chiwazha au akwa kira aizpa aishtaish kizpuspas. <sup>4</sup>Nane nua kwisha kaizapmanash. Katmizna nua paikumtus, aumiza pitchin minapa. <sup>5</sup>Aune sun ampura wanmaltitmakpas. Usne katsa ki piztitkanain iztit, awara kaizaptu akwa. Uskas wan sura Judío awara paimpa paimpa wanmakninnamtus. Uskas Nasareno awawa ininmika i. <sup>6</sup>Us Diospa katsa yalta sinamchi sanintu, Griego awa sua napnintit akwa. Sun impa. Katmizna aune ussa piztakpas. Au mikwa kaizta akwa, aune ussa ilshiaiznash. <sup>7</sup>Suas-

ne Lisiasne, katsa Suldaru ininmikane, akkwan suldarukasa aat kit ussa auruztas tinta ukkarit. **8** Suasne Lisiasne aumiza ininra, up iztukin ianapa, Pablo kwail kirit kizna. Nuin ussa mimashina. Suasne nune au kaizara aizpa watcha i piankamnazi.

**9** Judío awa wanmakmuruzne kawarain watcha i kizara.

### Pablone Félix iztakin paramtu

**10** Suasne katsa Félix mikwane chihtikasa Pablora anta, paranpa. Pablone ka kaizta: “Nane nu au sura akkwan añokima inintit pianish. Katmizna nane na kit aizpa nua parashimtus, piankamnapa. **11** Paas domingoin Jerusalén pipulukin piannarau, Diosta wakpuj wain kit Diosta paikwan. Kawarain nune sun mimashinai. **12** Uspane minkasainkas tinta kwinta kimtu nawa wanmalarachi. Dios katsa yalkinkas Judío kammu yalkinkas mamaz pipulukinkas minainkas kaizaptu nawa wanmalarachi. **13** Na kwail kirit kizarakas, an awaruzne chinkas annasachi. **14** Nane nua watcha kaitzus. Nane Anpatpa masas miwara imtus. Sun miwarain nakas au irit kwalkana sun Diostain wakpuj waintus. Uspane ‘sun mine kwail i’ kizamtu. Nane Moisés pinikih para aizpakas Dios pit kainammtuz kaizara aizpakas nijkultus. **15** Nakas uspakas kawarain Diosta tirizpuspas, us kaizta aizpa kin. Diosne irittuzakas kwailtuzakas wattuzakas kakulninnazi. Sun tirizpuspas. **16** Katmizna nane pailta payu wat min kit Dios iztakinkas awa iztakinkas nil uzshimtus.

**17** Akkwan añochikimain mamaz sura chatpane, nane ap sumarin kaitau, Judío awara pial milan, wakara piantaritkas Diosta milan. **18** Na sun kimtuasmin, minpazha Judío awaruzne Asia suras aat kit Dios katsa yalta nawa wanmalash. Na Moisés inintit aizpa kitpane, Dios iztakin nawa sinam sanintawane, uspane sua nawa izara. Akkwan awa purachi. Minminkas pilchapuzarachi. **19** Minpazha atchiruzne na kwail kirit aizpa kizashira. Uspain aarawa, up iztakin na kwail kirit kizana. **20** Uspe na kwail kirit kizashitkine, katne akki puraruzne na kwail kit aizpa kiztain. Na Judío katsa mikwaruz iztakin kuntuasmin, ¿Chima kwail kizzi nane? **21** Uspe iztakin kuntuasmin, nane tinta ka kaiznarau: ‘Mane uspane na kwail kirit kizamtu, na Dios irittuza kakulninnamtu kiztit akwa.’”

**22** Félixne Anpatpa masas miwara wat pian. Usne Pablora kwail kirit kizshitchi. Katne usparuza kaiznara:

—Lisias, katsa suldarura ininmumika, akane, nane na kishimtu aizpa uruza kaiznanash.

23 Suasne Félixne suldaru ininmumikasha ininta, Pablora iznapa. Ussa siphintachi. Pablora izmuruzne ussa izashina, ussa kiwainapa.

### Pablone Félixkasa Drusilakasa kwinta kimtu

24 Akkwan payuchin Félixkas Drusilakas, paiña Judío ashampakas, mamasa piannail kit Pablora akwanpa ininta, Pablo usparuza Jesúspa kamtanapa. Uspene Jesucristowa pian-kamshiilta, ussa nijkulna. 25 Pablone usparuza ka kaiznara:

—Wat uztain. Kwail kishitne, kiman. Mamaz payura Diosne anazi, kwail kimtuza ilnana.

Pablo sun kizkane, Félixne ishkawat kit kaizta:

—Imizti mane. Mamaz an wat payune mamasa nua akwanash.

26 Félixne Pablora akkwan piji akwara, uskasa kwinta kinpa. Usne Pablo pial tanapa tiritza, ussa chihtna. 27 Paas años sunkanain paitawane, Félixne Pablora chihtshitchi, Judío awaruz pashit aizpa kishimtu akwa. Suasne Félixne an katsa mikwakana puzta. Kwitztane Porcio Festone katsa mikwa namta, Félix inimkin.

### Pablone Festokasa kwinta kimtu

**25** <sup>1</sup> Suasne Festone at kit katsa mikwa namta. Kutña payu paitawane, Cesarea suras Jerusalén pipulura nura. <sup>2</sup> Suane pariya inintuzkasanza katsa Judío awaruzkas Festora iara, Pablo kwail kirit aizpa kizna. <sup>3</sup> Uspene ussa paikuara, Pablora Jerusalén pipulura miñnapa. Uspene ussa miwarain piantana minñara. <sup>4</sup> Festone Pablo kajchira wa Cesarea pipulura sinkara. Us sua ishimtu akwa, <sup>5</sup> Festone kaiznara: “U ininturuzne nakasa Cesarea pipulura iarawa. An ampu kwail kiritne, une sua us chiwazha kwail kirit aizpa kizashina.”

6 Jerusalén pipulura an diez payukimain marawane, Festone Cesarea pipulura kihshta. Tilawara paiña inim uzmura uz kit suldarura ininta, Pablora karanpa. 7 Pablo naptawane, Jerusaléntas Judío awaruzne ussa kashara aat kit kwisha akkwan kwail kirit ussa kizamizta. Pablora akkwan kwail kirit kaizarikas, uspane paiña kwail annasachi. <sup>8</sup> Suasne Pabloin us akwa pakpara:

—Nane chinkas kwail kitchish. Judío awawa ıñinta aizpara kwail kitchish. Dios katsa yaltakas kwail kitchish. Romano katsa mikwarakas kwail kitchish.

**9** Festo Judío awara wat kinashimtu akwa, Pablora mímara:

—¿Jerusalén pipulura ıshimtukish? Suane nane nu kwail kirit aizpa izninnash.

**10** Pablone sinkara:

—Nane Romano katsa mikwa uzmukin tus. Apane nune na-wa kwail kirit aizpa kiztawa. Nune Judío awaruza kwail kitchi ish wat pian. **11** Na Moisés kaizta aizpa kitchine, irawash. Na kwail kiritne, nune nawa iltawa, inapa. Na uspa kaizara aizpa kitchine, minminka nawa Judío awaruza chihkasachi. Nane nua paikumtus, nawa katsa mikwa Cesarta, Roma pipulura inintumikasha, ıñinnapa, nawa iznapa.

**12** Suasne paiña kurunmuruzkasa kwinta kitpane, Festone kaizta:

—Nune paikwara, katsa mikwara in. Katmizna katsa mikwara ınazí, kizta.

### Pablone Agripa ıñinmikasha kwinta kimtu

**13** Akkwan payuchin paitawane, Agripa katsa mikwakas paiña ashampa Berenicekas Cesarea pipulura iilta, Festora “kishapu” kizna. **14** Akkwan payuchin sua mantazasmin, Festone ıñinnumikasha Pablowa kwinta kit kit kaizta:

—Akkine maza ampune tu. Félixne ussa siptattit. **15** Na Jerusalén pipulura tuasmin, pariya ıñintuzkas ilapa Judío ıñintuzkas nawa aat kit Pablo kwail kirit kizamizta. Uspane nawa Pablora iyanapa paikuara. **16** Nane Romano ıñintuz kaizara aizpa kiz kit ka sinkanarau:

—Au Roma awaruzne minainkas piantamtuchi. An ñancha us kwail kirit kaizmuruzne wanmakkara, paiña ıztakin paiña kwail kirit aizpa kizanapa. Awa us kwail kimtus kizamtukas, usmin pakpashina. **17** Suasne uspane nakasa apa aara. Tiriztachin, tilawara nane ap ıñintukin uz kit Pablora kanapa ıñinnarau. **18** Us kwail kirit kaizmuruz akane, uspane ussa chinkas kwail kirit kizmanamara. Usne na mintu aizpa kitchi. **19** Uspakas Pablos nijkularachi, miza Diosta wakpuj wainna, Diosta paikwan. Pablone kaiztu: “Jesúsne, iritmikane, uzi,” kiztu. **20** Uspa pilchapuzamtu akwa, nane we piancam kit chi kin pianchiarau.



*Pablo Agripa tukin, Félix tukin kuntu*

Katmizna nane Pablora ka minmarau: “¿Jerusalén pipulura ishimtukish? Tane uspane nu kwail kirit kizshianazi.” 21 Mane usne nawa paikwara, katsa mikwara inninnapa, awa ussa kwail kirit aizpa kizanapa. Nane ussa kajchira sipnintau, na Augusto katsa mikwara ininnakima.

22 Agripa Festora kaizta:

—Nakas an ampura mishimtus.

Festone sinkara:

—Tilawain ussa minazi.

23 Tilawara Agripakas Berenicekas watsal pñ kwaat kit pianail kit awa wanmakmukin nappailta. Katsa suldaru inintuzkas pipulura inintuzkas purara. Awane sua kih ulpianara. Suasne Festone Pablora kanapa inintawane, 24 kaiznara:

—Mirain. Au katsa mikwa Agripakas wan awa aukasa wan makturuzkas mirain. Une an ampura, au akki mijmikasha izantu. Us akwa kwisha akkwan Judío awaruzne Jerusalén pipuluraskas an pipuluraskas aat kit kwianta, nawa an ampu irawa kizanapa. 25 Nane paíña kwail kirit aizpa wat pianchish, ussa piantana. Mane usmin nawa paikwara, katsa mikwara, Cesarta, inninnapa, us kwail kirit aizpa kiznapa. Nane ussa katsa mikwara ininshimtus. 26 Makima nane Pablora chinkas mijchish, ap anpatta katsa mikwara pana. Katmizna nane ussa nu iztakin kararau. Nane nua, au mikwa Agripawain iztakin, kararau, ussa

mimanapa. Suasne nane chiwazha mij aizpa Cesarta pinkih panash. **27** Nane nil chi mintus, kajchira siptitmikasha ininnapa, us kwail kirit kitzachine.

### Pablone usmin Agripakin pakpamtu

**26** **1** Suasne Agripane Pablora kaizta:  
—Nuin nu kit aizpa pakpashinai.

Pablone chihti anak kit ka paramizta: **2** “Au ininmika Agripa, mizha. Nane watsal kultus, nu iztakin tuan, na kit aizpa kaizna. Judío awane na kirit aizpa watcha kizamtuchi. **3** Nune miza au Judío awa uzamtu an wat pian. Judío awa nijkulamtu aizpa wat pian. Katmizna nua paikumtu, nawa wat minapa.”

### Jesústa piantarachasmin, Pablone mamaz tuntu uzta

**4** “Wan Judío awane nawa ainki asmin pian. Nane uspakasa Jerusalén pipulurakas ap surakas uztau. **5** Na musittuasmin, na ne Judío Fariseo awa kamtatitkanain uztau. Uspane na nil uzta wat pian. Uspane na miza uzta nua kaizashina. **6** Diosne Judío awaruza sun kin namnara, irittuza kakulninnana. Na sunpa nijkultu akwa, uspane nawa karaarai, nawa kwail kirit kizanapa. Nakas au kwalkana Diosta tiritzus, us kin namta aizpa kinkima. **7** Au doce Judío kwaltuzne Dios sun kin namta aizpa tiritamtu, sun kinkima. Katmizna uspane pailta payu Diosta wakpuj wain-namtu. Katsa mikwa Agripane, mizha. Na Dios sun kinpa tiritzu akwa, an Judío awane nawa kwail kirit kizamiztu. **8** U Judío awa, mizhain. ¿Chikishma Dios awara irittas kakulnintu nijkulamtuchi?”

### Ñamin Pablone Jesústa piantuza piznara

**9** “Ñamin nakas Jesústa aliz kulna mintu arau. Usne Nazaret pipuluras ara. **10** Sunkana Jerusalén pipulukin kirau. Judío pariyaruzne pinkih paat kit nawa sun pinkih chihkat kit nawa ininñara, uspa kiashimtu aizpa kin. Nane kwisha akkwan Jesústa nijkulturuza kajchira sipnara. Awa usparuza piantanamtuasmin, nakas nijkultu arau. **11** Nane akkwan piji usparuza ilnara, ‘Jesústa pianchish’ kaizanapa. Kawarain wan Judío kammu yaltakima sun kirau. Na usparuza kwisha pilchapuznara akwa, nane mamaz surakima usparuza piznashirau.”

**Pablone mamasa Jesústa níjkultus kitzu**  
*(Hch 9.1-19; 22.6-16)*

12 “Kutmizna sun kishimtu akwa, nane Damasco pipulura imiztau. Pariya inintuzne nawa pinkihkasa ininñara, uspa paraara aizpa kin. 13 Ininmumika miri. Miwara imtuasmin, nane paizka payura impil chiyuras iztau. Impilne pa kinka anza kai nawakas ap izmuruzakas malta. 14 Suasne aune pulta nainaiznash. Suas nane mazara kwinta kika mirau. Usne Hebreo pit paraka nawa kaizta: ‘Saulo, Saulo. ¿Chikishma nawa kwail kimtus? Nawa mirakine, nune nuin kwail kimtu. Nune wakara am-pukana i. Pamika wakarara ti kwizkasa papa kimtukana, usne mitti tinta kulmu. Nukas aliz kultu, na nua kuruntu aizpa mishimtuchi akwa.’ 15 Suasne nane mimarau: ‘Anpat, ¿Nune minmas?’ Anpatne nawa kaizzi ish: ‘Nane Jesús ish. Nune nawain kwail kimtu. 16 Mane kuhsak kit kunti. Nane nua narit, nawa ki-wainapa, nu izta aizpa kainanapa. Nane nua izpantau, an impara impara nu iztu aizpa awaruza kainanapa. 17 Nane nua Judío awaraskas mamaz awaraskas paimpa chihtnash, uspa nua kwail kiamanpa. 18 Mane nane nua inintus, Judío awachiruz watcha piankamanapa. Nune tilkwilta chamtruza, Satanás miwara im-turuza, kurunnarawa, kaira chaanapa, Dios miwara chaanapa. Suasne Diablene usparuza ininmanazi, uspa Diosta kaiyara akwa. Nawa níjkulamtu akwa, nane uspa kwail kiarít aizpa wat kulnanash. Nakas Dios narittuza chiwazha chiyura milananash, Dioskasa uzna.’”

**Pablone Anpat kaizta aizpa kimtu**

19 “Au Agripa mikwa, mizha. Chiwazha chiyuras izpankane, nane Jesús kaizta aizpa mit kit kira. 20 An ñancha nane Damasco pipulura uztuza Dios pit kainanarau. Suasne Jerusalén pipulura uztuzakas, wan Judea sura uztuzakas, Judío awachiruzakas Dios pit kainanarau. Nane usparuza akwanarau, uspa kwail kiarít maizanapa, Diosta kaiyanapa. Uspene wat kal kiarawa. Mamaz tuntu uzarane, awane uspa maizarít awakana uzamtu kizanazi. 21 Sun akwa, Judío awaruzne nawa Dios katsa yalkin pizat kit nawa piantashiamtu. 22 Dios nawa makima kiwaintu akwa, nane kun kit wan awaruza chiwal na pian aizpa kainanmtus. Nane Dios pit kainammtuz kaizta aizpkas Moisés kaizta aizpkas sunmin kaiztau. Nane uspa kaizara aizpa kawarain

mamasa ka kaiztus: 23 ‘Dios naritmikane ishina. Irawane, Diosne ussa irittas an ñancha kuhsnazi. Katmizna Diosne Judío awaruzakas mamaz awaruzakas wat kakulninhina, usparuza watsat milnanapa. Jesús uztu akwa, Diosne Jesústa níjkulturuza uz-ninnanazi.’”

### **Pablone Agripara kaitza: Jesústa piankamtawa**

24 Pablo us akwa sun pakpakane, Festone ka kwianta:

—Pablo. Nune nukku parit. Akkwan pinkih iz kit nukku parit, kizta.

25 Pablone Festora sinkara:

—Au wat mikwa, nane nukku chi ish. Sunkana na kaiztu aizpa watcha i. Nil i. 26 Apane katsa mikwane, Agripane tui. Usne na kaiztu aizpa wat pian. Katmizna nane us iztakin watsal paramtus, ishkwatchin. Uskas wan kiarit aizpa wat pian. Wan awane chiwazha kiarit aizpa pian. Chinkas kulamtuchi. 27 Katsa mikwa, Agripa, ¿Dios kaizmuruz parit aizpa mimtukish? Watcha, nune uspa parit aizpa mimtu.

28 Agripane Pablora kaitza:

—Pitchin pit paramtuasmin, nune nawa Jesústa pianmikakana namninshina.

29 Suasne Pablone sinkara:

—Watcha, nane pitchin pit pararau. An akkwan pit nua parashimtus. Nane Diosta paikumtus, nuakas wan awaruzakas, nawa mimtuzakas Jesústa piankamanapa. Une nakana Jesústa piankamtakanain namashina, cadenakasa kuhtachin.

30 Pablo sun kiztawane, katsa mikwakas, ininumikakas, Berenicekas, wan sua uztuzkas, kunat kit 31 paimpa sun kirit aizpa kwinta kin iara. Usparuzpain kaizara:

—An ampune chinkas kitchi. Kajchira wasachi. Ussa piantasachi.

32 Agripane Festora kaitza:

—Mane an ampu au Cesarta, katsa mikwara, in paikwarit akwa, aune ussa chihtsachimakpas.

### **Uspane Pablora Roma pipulura ininamtu**

**27** <sup>1</sup>Minpa uspane aumiza Italia sura ininnashiara. Festone Pablorakas mamaz siptittuzakas Julio muntitmikasha chihkanara, usparuza iznanapa. Julione Augusto suldaru mun-

tuza ininnara. **2** Suasne aune katsa kanuara waaiznash. An kanua pimamin Adramitio pipuluras arit. An kanua Asia suwara pimawarain inpain. Aristarcokas aukasa tuazi. Usne Macedonia suras Tesalónica pipuluras arit. **3** Tilawara Sidón pipulura pian-aiznash. Suane Julione Pablora wat kira, izmuruzpara izna inpa, Pablora kiwainapa. **4** Sidón pipuluras puzarawane, tinta inkwa pamtu akwa, aune Chipre su pi paizkakin mamarain pin-aiznash, inkwa aumiza nuppainmanpa. **5** Katsa piwara iamtuasmin, aune Cilicia su makiminkas Panfilia su makiminkas pinaiznash. Mira pipulura Licia sura pianarawane, aune kanuaras kihshaiznash.

**6** Suane suldarura ininmumikane, Julione, Alejandría pipuluras kanuara wanmalta. An kanua Italia sura imtu akwa, aumiza kanuara waaninpailnash. **7** Tinta inkwa pamtu akwa, akwan payukima impara impara iaiznash, kasha Gnido pipulu makin piannankima. Tinta inkwa pamtu akwa, Salmona su makin piñ kit Creta su pi paizkakin pilzaiznash. **8** Puijna kal akwa, Creta su pimawarain imparain iaiznash, kanua piannamkin piannankima. Sun piannamkin Buenos Puertos muntit. Lasea pipulu kashain uz.

**9** Impara iamtu akwa, akwan payu parit. (Sua tiriztuasmin, Pascua pishta taizta.) Katsa alu kishimtu akwa, inkwa tinta pasimtu akwa, piwara iashichi. Kanua paltainshina. Katmizna Pablone kurunnara:

**10**—Izmiruz, nawa mirain. U kanuawara iamiztune, akwan kwail aumiza kirinazi. U kanuakas kanuara kwa aizpakas kashina. Aukas ishinamakpas.

**11** Suldaru ininmumikane, Julione, Pablora mirachi. Usne kanuawamika kuruntu aizpa mira. Kanua puijmuruz kuruntu aizpa mīra. **12** Alu kimtu akwa, inkwa pamtu akwa, uspane an kanua piannamkin akwan payu nukkulashitchi. Kwinta kimtuasmin, an akkwanne tas puzna minñara. Fenice kanua piannamkin Creta su pi paizkakin ishiara, ta piannashina. Uspane alu palnakima inkwa pailnakima sua mashiara. An kanua piannamkis mazane pamals puzshina. Pa payapmura kaiwarain azi.

### Pira inkwa tinta pamtu

**13** Suasne África suras inkwa impara pamizkane, uspane in minñara. Pi ayuktas uk tainak kit kasha Creta suwara iamizta.

14 Sun urain an tinta inkwa Creta suras pamiz kit kanuara nupainta. Pa puzmumals pamtu. 15 Tinta inkwa pamiz kit kanuara paltainmizkane, aune kanuara inkwa akwa puijsachimakpas. Au kanuara puijsachi akwa, inkwane nuppain kit aumiza milta. 16 Aune Cauda su pi paizkakin, inkwa tintachi pamtukin, pin-aiznash. Akkwan kal kitpane, aune ainki kanuara tain kit katsa kanuara watsaaiznash. 17 Ainki kanua katsa kanuara ısal nuarwane, katsa kanuara titkasa sam kuhara. Suasne Sirte ksuwara pul piwara iamtuasmin, uspane ishkuarit, inkwa nupamtu akwa. Uspane pıñkas taizninñara, an azain imanpa. Suasne inkwain aumiza nuppainta. 18 Tılawara inkwa tinta pamiztuasmin, uspane uspa chiwazha kanuara wintit aizpa kanuargas pira kiakpinamizta. 19 Kutña payura uspane uspa chihtikasain pıñkas wan tikas titkas kiakpinara. 20 Akkwan payukima aune pakas kimakas izamanash. Inkwa kwisha tinta pamiztuasmin, kanua paltainmizta. Minpara aune auruzpain watcha inapain mi-naiznash.



*Pablo katsa kanuakin tu, inkwa nupaintuasmin*

**21** Au kwisha akkwan payukima kuarachi akwa, Pablone uspa paizkakin kun kit kaiznara:

—Izmuruz m̄irain. Na kaiznara aizpa wat miana watmare. Creta suras puzmanpa watmare. Mane aune naizpuspas. Une wan mij aizpa kaarit. **22** U sun kiaritkas, wat min kit tinta kultain. Minminkas iamanazi. Kanuarain azpian kit karinazi. **23** Nane Diospa kiwainmika ish. Ma amta usne paiña ángelta nawa ininta. Nawa izpamtuasmin, **24** ángelne nawa kaizzi ish: “Pablo. Ishkumun. Nune katsa Romano mikwara, Cesarta, itpa. Diosne nu akwa wan kanuara waruza kiwainanazi, iamanpa.” **25** Katmizna, ap izmuruz, ishkuman. Nane Diosta nijkultus. Paiña ángel nawa kaizta aizpa watcha i pianish. **26** Inkwane aumiza mamaz su pi paizkara nuppainnanapas.

**27** Paas domingo pintawane, inkwane kanuara nuppainmizta Adriático piwara. Kakwamtane kanua kiwaintuzne nijkulara, pilta piannanpain. **28** Uk titkasa pi ayuktakima kiain izara, yawa ainkihkas anizna. Viente sa anizara. An kwiztane mamasa anizara. Quince sa anizara. **29** Katsa ukta patkirin akwa, ishkuat kit ampara kwisha katsa uk kuh kit kanua pilmal kiainñara, an azain chi imanpa. Ishkuat kit tirizara, kinnakima. **30** Kanua kiwaintuz kanuaras iashimtu akwa, uspane katsa kanua pitkis ainki kanua pira inkihshamizta. Uk tit kuhtit kiaintukanain kiara. **31** Pablone Juliorakas, suldaru ininmkashakas, suldaruruakas kainanat kit kaiznara:

—Uspa katsa kanuara maarakine, une pilta pianasachi.

**32** Suasne Suldaruruzne ainki kanuawa tit tittat kit kanua pira taiznинnara.

**33** Tilawain kinmizkane, Pablone wanta kurunara, chiwazha kuaiznapa. Usparuza kaiznara:

—Me paas domingo une tirizamtu, pittarachikas, kuaarachikas. **34** Nane uruza paikumtus, chiwazha kuaiznapa. Une kuarawa, najamanpa. Minminkas iamanazi. Chinkas naizamanazi.

**35** Sun kiztawane, Pablone pan chihtikin mut kit wan iztakin Diosta aishtaish kiz kit kuara. **36** Suasne pan nailtawane, wanne wat kulat kit kuamizta. **37** Aune kanuara 276 awa wamanash. **38** Uspa kwashit aizpa kuarawane, uspane wan chara pippa pira kiakpinnara, kanua an isalmin pila kirinpa.



*Awakas Pablokas pi ksukin putnamtu*

### Kanua pi unaintu

39 Kinmizkane, kanua kiwainmuruzne sun pil piankamara-chi. Ainki pi wankin izamtuasmin, uspane kanuara puijshiara, pi ksurakima. 40 Katsa uk kuhtit tittat kit pira taizninñara. Tailmu tikas puijmu tikas chihtara. Suasne inkwa nupaim pīn kanua pitkin panaara, kanua pi ksurakima imiznapa. 41 Paas pi wankin imtuasmin, kanua pi ayukta ksura tinta uz kira. Kanua pitmalne pi ksura naptit. Ichiwal. Tinta inkwa pamtu akwa, pine kanua pīlmal azpianmizta.

42 Suasne suldaruruzne kuhtittuza piantashinara, pi kamtarawa iamanpa. 43 Suldarura ininmikane, Julione, Pablora ki-wainshira, imanpa. Katmizna ussa piantashitchi. Usne pi kam-muruza an ñancha ininnara, pira taizanapa, pilta piannaanapa. 44 Kwiztane mamaztuza ininnara, tapilara ianapa, kanua pittira ianapa. Sunkana wanne pilta watmin pianaara.

### Pablone Malta su pi paizkakin tu

**28** 1 Pilta watmin purasmin, su pi paizkakinne Malta muniti-piankamaiznash. 2 Malta sukin uzturuzne aumiza kwisha wat kiwainnara. Alu kimtu akwa, tih pamtu akwa, uspane katsa ñ usappat kit aumiza akwanara, ikulanapa. 3 Suasne Pablone si pul sak kit si pul ñinta kiaimizta. Sun kimtuasmin, ñ akwa kamtane sìras puz kit Pablowa chihtíkin kanta. 4 Malta su-

kin uzturuzne Pablowna chihtira kamta kan kirit izat kit mamazta mamazta minñat kit kaizara: “An ampune mamaz awara piantamashinai. Pi kwamasarakas, au diosne, nil muntitmikane, ussa uzninnasachi,” kizara.

5 Pablone kamtara ulpianta, īnkin taiznapa. Ussa chinkas kit-chi. 6 Wanne us kiparinazi minñamızta. Usne irinazi minñamızta. Kwisha tırizarawane, ussa chinkas kitchi izakane, uspane mamaz tuntu minñat kit Pablowna kaizamızta:

—Usne maza dios i, kizara.

7 Au piannatkin an pi paizka sukin mikwane sua uzta. Usne kashara paiña su mijara. Usne Publio muntit. Usne kutña payukima aumiza yal nammilat kit kwisha wat kiwainta. 8 Publiowa papihshne pitmukin imtu tuara, imukasakas piwikasakas. Pablone ussa izna īra. Diosta us akwa paikwatpane, ussa chihtika-sa paat kit ussa kakulninta. 9 Sun kitpane, mamaz imturuzne sun pi paizka sukis ussa aara. Wanta kakulninnara. 10 Uspane aumiza wat minñat kit kwiztane au we aizpa wantain milaara. Mamasa kanuawara iamtuchasmin, uspane au we aizpa aumiza milaara.

### **Pablone Malta suras puz kit Roma pipulura piannantu**

11 Kutña mish pailtawane, aune kanuara waat kit su pi paizkakis īaiznash. Alu kimızta akwa, an kanua an ñamin Ale-jandría pipuluras at kit sua mara. Sun kanua pitkin paas dios kizpukanain waj. An diosne Cástorkas Póluxkas muntit. 12 Si-racusa kanua piannamkin pianarawane, aune kutña payuki-ma maaiznash. 13 Suasne pimamin pilzat kit Regio pipulura pianaiznash. Tilawara inkwa suras pamizkane, aune paas payukanain Puteoli pipulura pianaiznash. 14 Suane aune min-pazha Jesústa piantuzkasa wanmalanash. Uspane aumiza yal nammilanara maza domingokima. Kwiztane Roma pipulura īaiznash. 15 Roma pipuluras izmuruzne au aamtu piankamat kit mimal aumiza wanmalnaara. Minpazha Apio pipulura muntitkin īara. Mamatzuzne kutña pitmu muntitkin īara. Pablone usparuza iznat kit Diosta aishtaish kizta. Usne kwisha wat kulta. 16 Roma pipulukin piannatpane, suldaru īinimikane, wan kuhitittuza kajchira chihkanara. Pablone suldaru īinimikasha paikwara, paimpá uzna. Sua maza suldarune us-sa izta.

**Pablone Roma pipulu uztuza Dios pit kainnanamtu**

17 Kutña payu pailtawane, Pablone Roma pipuluras Judío awa ıinturuza akwanpa ıininnara. Wanmakkarawane, kaiznara:

—Añaruz, nawa mirain. Nane Judío awaruza chinkas kit-chish. Na au an ńancha kwal uztuza kwail kitchikas, Judío awaruzne Jerusalén pipulukin nawa pizat kit Romano ıinturuza chihkaara. 18 Nawa mimarawane, uspane nawa chihtshiara, na kwail kitchi akwa. Na kwail kitchikas, uspane nawa piantashiara. 19 Judío awa nawa chihtshiarachi akwa, nane Romano katsa mikwara ıininnapa paikwarau, nawa iznapa, na kwail kirit aizpa kiznapa. Nane au awaruza kwail kiarit kiznamtuchish. 20 Katmizna, nane uruza akwanarau, uruza iz kit parananapa. Judío awaruzne Dios ıinttamikasha izshiat kit tirizamtu. Na Jesúspa kwinta kimtu akwa, mane nane cadena kuhtit tus.

21 Suasne Judío awaruzne kaizara:

—Aune Judea sura uzturuztas pinkih nuwa sappamanash. Judío aimpihsh tas piannamtuzne nuwa kwail kizarachi. 22 Aune nu mintu aizpa mishipuspas. Aune masas wanmakmuruzpa miat kit Jesústa kanpamtuzpa piankamshimtumakpas. Wan awane masas wanmakmuropa aliz kulamtu.

23 Suasne maza payu ussa izna naarawane, kwisha akwan awane Pablo tukin piannaara. Tılawain nashnakima Pablone usparuza Dios awaruza ıinshinamtu kiz kit nil kainanara. Usne usparuza kamtanat kit us kaizta aizpa watcha i minninnashira. Usne Moisés kaizta aizpkas Dios pit kainammtuz kaizta aizpkas kamtanara, Jesústa piankamanapa. 24 Minpazha Pablo kaizta aizpa nijkulara. Anpane miarachi. 25 Usparuzpain Pablo kaizta aizpa nijkulamtuki akwa, ıamizza. Suasne Pablone minpa pit kaiznara: “Diospa Sınam Izpulne an ńancha kwalta watcha kainanara. Usne Isaías kainammikasha ka paninta:

26 ‘An awara it kit kaiznari:

Dios kainammtuza miarakas, une piankamamanazi.

Uspa para aizpa izarakas, une nijkulamanazi.

27 An awa piankamashitchi akwa, usparuzpa kailne mia-sachikana parit,  
usparuzpa kasune sıppatıkana parit.

Katmizna nijkulashitchi akwa,  
 miashitchi akwa, uspane piankamasachi.  
 Uspane nawa kaiyamanazi,  
 na usparuza watsat milnanapa.’’<sup>j</sup>

**28** ḥamtuchasmin, Pablone kaiznara: “Mane une piankam kit mi-rain. Makis Diosne paiña pit Judío awachiruza ㏌inamtu, usparuza watsat milnanapa. Uspane watcha ussa mianazi.” **29** (Pablo sun kiztawane, Judío awane iat kit usparuzpain tinta kwinta kiara.)

**30** Pablone yal nampiz kit paiña yalta uzta. Paas añokima sua uz kit wan ussa iznamantuza napninnara. **31** Pablone Dios awa-ruza ㏌inashimtui. Wanta kaiznat kit Anpat Jesucristowa kam-tanara. Minminkas ussa pilchapuzarachi.

Pailti.

---

<sup>j</sup> **28.27** Is 6.9-10